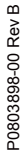


00-8685080P



2502686UB (48LM41K4)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | RU | FI | SV | NO | DA |
PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR | HE |
LT | LV | ET | MK | SR |



cramertools.com



SCALE:A5

技术要求:

1. 材质要求：封面封底120g双胶纸4p，内页60g双胶纸172p，85%本白
2. 内容见电子档；
3. 说明书为单黑印刷，保持色块始终朝外；要求无色差，无污点；
4. 胶装，裁切均匀、无连页，钉子不能生锈；
5. 以封样为准；
6. 料件需符合格力博HSF文件(编号：GLB-CGR-146) 里关于环保和有害物质的具体要求。

版本号

B

重要度等级

B

日期

说明书

常州格力博集团

24V推草机

2516107

ERP号	P0803898-00
------	-------------

ERP号	P0803898-00
------	-------------

共 1 张

第 1 张



2502686UB (48LM41K4)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | RU | FI | SV | NO | DA |
PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR | HE |
LT | LV | ET | MK | SR |



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: 48LM41K4 (LME364)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous
- substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 60335-1, BS EN 60335-2-77, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2,

BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,

BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex E Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 89.9 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 07.06.2021 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Description.....	4	4.1	Start the machine.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.2	Stop the machine.....	5
1.2	Overview.....	4	4.3	Empty the grass catcher.....	5
2	Safety.....	4	4.4	Operate on slopes.....	5
3	Installation.....	4	4.5	Operation tips.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5	Maintenance.....	6
3.2	Unfold and adjust the lower handle.....	4	5.1	General maintenance.....	6
3.3	Install the upper handle	4	5.2	Lubrication.....	6
3.4	Install the grass catcher.....	4	5.3	Replace the blade.....	6
3.5	Install the mulch plug.....	5	5.4	Store the machine.....	6
3.6	Set the blade height.....	5	6	Troubleshooting.....	6
3.7	Install the battery pack.....	5	7	Technical data.....	7
3.8	Remove the battery pack.....	5	8	EC Declaration of conformity.....	7
4	Operation.....	5			

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

This machine is used for domestic lawn mowing. The cutting blade must be approximately parallel to the ground. All four wheels must touch the ground while you mow.

1.2 OVERVIEW

Figure 1-10.

- 1 Quick-release lever
- 2 Lower handle
- 3 Upper handle
- 4 Knob
- 5 Cam lock
- 6 Grass catcher
- 7 Rear discharge flap
- 8 Mulch plug
- 9 Height adjustment button
- 10 Battery compartment flap
- 11 Battery pack
- 12 Safety key
- 13 Start button
- 14 Bail switch
- 15 Front wheel
- 16 Rear wheel
- 17 Slot
- 18 Mounting nut
- 19 Spacer
- 20 Blade

2 SAFETY

⚠ WARNING

Make sure that you follow all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

3 INSTALLATION

⚠ WARNING

Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING

Do not put in the safety key or the battery pack until you finalised the assembly of all the parts.

3.1 UNPACK THE MACHINE

⚠ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

⚠ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

⚠ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

3.2 UNFOLD AND ADJUST THE LOWER HANDLE

Figure 2.

1. Pull up and back the upper handle to lift the handle into operation position. Make sure that the handles click into position correctly.
2. Tighten the lower handle with the quick-release levers on the two sides.

i NOTE

Make sure that the two handles are in the same position.

⚠ WARNING

Do not damage the cables when you fold or unfold the handle.

3.3 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 3.

1. Align the holes in the upper handle and the lower handle.
2. Put the cam locks through the holes.
3. Tighten the knobs onto the cam locks.
4. Do the same operation on the other side.

3.4 INSTALL THE GRASS CATCHER

Figure 4

1. Open the rear discharge flap and hold it.
2. Hold the grass catcher by its handle and put the hooks over the slots.
3. Close the rear discharge flap.

3.5 INSTALL THE MULCH PLUG

Figure 5.

1. Remove the grass catcher.
2. Open the rear discharge flap and hold it.
3. Hold the mulch plug by its handle and fit it in the discharge chute.
4. Close the rear discharge flap.

3.6 SET THE BLADE HEIGHT

The machine can be set to different blade heights.

Figure 6.

1. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a higher position to increase the blade height.
2. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a lower position to decrease the blade height.

3.7 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 7

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Open the battery compartment flap.
2. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
3. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
4. When you hear a click, the battery pack is installed.
5. Close the battery compartment flap.

i NOTE

The engine starts only when you put in the safety key.

3.8 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 7

1. Remove the safety key.
2. Open the battery compartment flap.
3. Push and hold the battery release button.
4. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

▲ WARNING

Wear eye protection during operation.

4.1 START THE MACHINE

Figure 8.

1. Put in the safety key.
2. Push and hold the start button.
3. While you hold the start button, pull the bail switch in the direction of the handle bar.
4. Release the start button to start the machine.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 8.

1. Release the bail switch to stop the machine.

▲ WARNING

Wait until the blades fully stop before you start the machine again. Do not quickly turn the machine off and on.

▲ WARNING

Always remove the safety key and battery pack after you complete the work.

4.3 EMPTY THE GRASS CATCHER

1. Stop the machine.
2. Remove the safety key.
3. Remove the battery pack.
4. Open the rear discharge flap and hold it.
5. Hold the grass catcher by its handle and unhook it from the slots.
6. Close the rear discharge flap.
7. Empty the grass catcher.

4.4 OPERATE ON SLOPES

▲ WARNING

Do not mow on the slopes with incline more than 15°. If you are not comfortable, do not mow on a slope.

- Do not go up and down on a slope, mow across the face of the slope. Be careful when you change the direction on a slope.
- Monitor the holes, ruts, rocks, and other hidden objects that can cause you to fall. Remove all obstacles such as rocks and tree limbs.
- Make sure that your footing is stable. If you are out of balance, release the bail switch immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.

4.5 OPERATION TIPS

- Do not try to override the operation of the start button or bail switch.
- Do not tilt the machine when you start it.
- Do not put hands or feet near or below the turning parts.
- Keep the discharge chute clean.
- Do not cut wet grass.
- Higher blade height is necessary for new or thick grass.
- Clean the bottom of the mower deck after each use. Remove grass clippings, leaves, dirt, and other debris.

5 MAINTENANCE

▲ WARNING

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintenance.

▲ WARNING

Keep the motor and battery pack free from grass, leaves or too much grease.

▲ CAUTION

Use only approved replacement parts.

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

i NOTE

Recommended tightening torque (blade): 33-37 Nm.

5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Tighten correctly all the fasteners and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use water.

5.2 LUBRICATION

Apply sufficient quantity of high grade lubricant to all bearings. No more bearing lubrication is necessary in usual operation conditions.

▲ WARNING

Do not lubricate the wheel components. Lubrication can cause damage to the wheel components during operation.

5.3 REPLACE THE BLADE

Figure 10.

▲ WARNING

Use only approved replacement blades.

▲ WARNING

Wear heavy gloves or wind cloth around the blade when you touch the blade.

1. Stop the machine.
2. Make sure that the blade fully stops.
3. Remove the safety key and battery pack.
4. Turn the machine to its side.
5. Use a piece of wood to prevent the movement of the blade.
6. Remove the mounting nut and spacer with a wrench or socket.
7. Remove the blade.
8. Install the new blade. Make sure that the raised points engage the hole(s) in the blade.
9. Put in the mounting nut and spacer and tighten them.

5.4 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure the engine is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the knobs and bolts are aligned correctly.

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not start.	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
	The bail switch is defective.	Replace the bail switch.
	The battery key is not put in.	Put in the battery key.
The machine cuts grass unevenly.	The lawn is rough.	Examine the mowing area.
	The blade height is not set correctly.	Move the wheels to a higher position.
The machine does not mulch correctly.	Wet grass clippings attach to the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
	The mulch plug is missing.	Install the mulch plug.
The machine is hard to push.	The grass is too tall, or the blade height is too low.	Increase the blade height.
	The grass catcher and the blade drags in thick grass.	Empty the grass clippings from the grass catcher.
There is a high vibration in the machine.	The blade is unbalanced and worn.	Replace the blade.
	The motor shaft is bent.	1. Stop the motor. 2. Remove the safety key and battery pack. 3. Disconnect the power source. 4. Inspect for damage. 5. Repair the machine before you start it again.
The machine stops during mowing.	The blade height is too low.	Increase the blade height.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The grass clippings attach to the deck or the blade.	Remove the battery pack and check the deck.
	Operation temperature of the machine is too high.	Cool the machine.

* If you cannot find the solution to these problems, go to the service center.

7 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V
No load speed	3500 / min
Cut width	410 mm
Cut height	25 - 80 mm
Grass catcher capacity	50 L
Weight (without battery pack)	34.8 lbs 15.8 kg
Measured sound pressure level	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Battery model	48V192/48V96 and other BAM series
Charger model	48C/48C2 and other CAM series
Double-insulated construction	
IPX	IPX4

8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: 48LM41K4 (LME364)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level L_{WA} : 89.9 dB(A)

Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Place, date: Malmö, Signature: Ted Qu, Quality Director
11.11.2021

Ted Qu

1	Beschreibung.....	10	4.1	Maschine starten.....	11
1.1	Verwendungszweck.....	10	4.2	Maschine anhalten.....	11
1.2	Überblick.....	10	4.3	Grasfangvorrichtung entleeren.....	11
2	Sicherheit.....	10	4.4	Betrieb an Hängen.....	12
3	Montage.....	10	4.5	Tipps zur Bedienung.....	12
3.1	Maschine auspacken.....	10	5	Wartung und Instandhaltung.....	12
3.2	Unteren Griff ausklappen und einstellen.....	10	5.1	Allgemeine Wartung.....	12
3.3	Oberen Griff montieren	10	5.2	Schmierung.....	12
3.4	Grasfangvorrichtung montieren.....	11	5.3	Messer ersetzen.....	12
3.5	Mulcher montieren.....	11	5.4	Lagern Sie die Maschine.....	13
3.6	Messerhöhe einstellen.....	11	6	Fehlerbehebung.....	13
3.7	Akkupack einsetzen.....	11	7	Technische Daten.....	14
3.8	Akkupack entfernen.....	11	8	EG-Konformitätserklärung.....	14
4	Bedienung.....	11			

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird für das Rasenmähen im Haushalt eingesetzt. Das Schneidmesser muss sich etwa parallel zum Boden befinden. Alle vier Räder müssen beim Mähen den Boden berühren.

1.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1-10.

- 1 Schnellspannhebel
- 2 Unterer Griff
- 3 Oberer Griff
- 4 Handgriff
- 5 Nockenverriegelung
- 6 Grasfangvorrichtung
- 7 Heckauswurflappe
- 8 Mulcher
- 9 Höhenverstellungstaste
- 10 Akkufachklappe
- 11 Akkupack
- 12 Sicherheitsschlüssel
- 13 Start-Taste
- 14 Bügelschalter
- 15 Vorderrad
- 16 Hinterrad
- 17 Aussparung
- 18 Befestigungsschraube
- 19 Abstandhalter
- 20 Messer

2 SICHERHEIT

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

3 MONTAGE

⚠️ WARNUNG

Nur Zubehör verwenden, das vom Hersteller empfohlen wird.

⚠️ WARNUNG

Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel oder den Akkupack erst dann ein, wenn Sie alle Teile zusammengebaut haben.

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

⚠️ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

⚠️ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

3.2 UNTEREN GRIFF AUSKLAPPEN UND EINSTELLEN

Abbildung 2.

1. Ziehen Sie den oberen Griff hoch und zurück, um den Griff in die Betriebsposition zu bringen. Achten Sie darauf, dass die Griffe richtig einrasten.
2. Ziehen Sie den unteren Griff mit den Schnellspannhebeln auf beiden Seiten an.

i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich die beiden Griffe in der gleichen Position befinden.

⚠️ WARNUNG

Beschädigen Sie die Kabel nicht, wenn Sie den Griff aus- oder zusammenklappen.

3.3 OBEREN GRIFF MONTIEREN

Abbildung 3.

1. Richten Sie die Löcher im oberen und unteren Griff aus.
2. Stecken Sie die Nockenverriegelungen durch die Löcher.
3. Ziehen Sie die Handgriffe an den Nockenverriegelungen fest.
4. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

3.4 GRASFANGVORRICHTUNG MONTIEREN

Abbildung 4

1. Öffnen Sie die Heckauswurflappe und halten Sie sie fest.
2. Halten die Grasfangvorrichtung am Griff und hängen Sie die Haken in die Schlitzte.
3. Schließen Sie die Heckauswurflappe.

3.5 MULCHER MONTIEREN

Abbildung 5.

1. Entfernen Sie die Grasfangvorrichtung.
2. Öffnen Sie die Heckauswurflappe und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie den Mulcher am Griff fest und setzen Sie ihn in den Auswurfschacht ein.
4. Schließen Sie die Heckauswurflappe.

3.6 MESSERHÖHE EINSTELLEN

Die Maschine kann auf verschiedene Messerhöhen eingestellt werden.

Abbildung 6.

1. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie die Höhenverstellvorrichtung in eine höhere Position, um die Messerhöhe zu erhöhen.
2. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie das Höhenverstellvorrichtung in eine niedrigere Position, um die Messerhöhe zu verringern.

3.7 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 7

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Öffnen Sie die Akkufachklappe.
2. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
4. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
5. Schließen Sie die Akkufachklappe.

i HINWEIS

Der Motor startet erst, wenn Sie den Sicherheitsschlüssel einstecken.

3.8 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 7

1. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachs.
3. Drücken und halten Sie die Akkuentriegelungstaste.
4. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Während des Betriebes Augenschutz tragen.

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 8.

1. Legen Sie den Sicherheitsschlüssel ein.
2. Halten Sie die Starttaste gedrückt.
3. Während Sie die Starttaste gedrückt halten, ziehen Sie den Bügelschalter in Richtung Griffstange.
4. Lassen Sie die Starttaste los, um die Maschine zu starten.

4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 8.

1. Den Bügelschalter loslassen, um die Maschine anzuhalten.

▲ WARNUNG

Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine erneut starten. Schalten Sie die Maschine nicht schnell aus und wieder ein.

▲ WARNUNG

Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack, nachdem Sie die Arbeit beendet haben.

4.3 GRASFANGVORRICHTUNG ENTLEEREN

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
3. Entfernen Sie den Akkupack.
4. Öffnen Sie die Heckauswurflappe und halten Sie sie fest.
5. Halten Sie die Grasfangvorrichtung an ihrem Griff und haken Sie sie von den Schlitzten ab.
6. Schließen Sie die Heckauswurflappe.

7. Entleeren Sie die Grasfangvorrichtung.

4.4 BETRIEB AN HÄNGEN

▲ WARNUNG

Mähen Sie nicht an Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15°. Wenn Sie sich damit nicht sicher fühlen, mähen Sie nicht am Hang.

- Mähen Sie stets horizontal zum Hang. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Arbeitsrichtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Felsen und andere versteckte Objekte, die Sie zum Fallen bringen können. Entfernen Sie alle Hindernisse wie Steine und Äste.
- Achten Sie auf einen stabilen Stand. Sollten Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie den Bügelschalter sofort los.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Böschungen.

4.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Versuchen Sie nicht, die Funktion der Start-Taste oder des Bügelschalters außer Kraft zu setzen.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sie starten.
- Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile bringen.
- Halten Sie den Auswurfschacht sauber.
- Kein nasses Gras mähen.
- Bei neuem oder dickem Gras ist eine höhere Messerhöhe erforderlich.
- Reinigen Sie den Boden des Mähwerks nach jedem Einsatz. Entfernen Sie Grasreste, Blätter, Schmutz und andere Ablagerungen.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

▲ WARNUNG

Entnehmen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack aus der Maschine.

▲ WARNUNG

Halten Sie den Motor und den Akkupack frei von Gras, Laub oder zu viel Fett.

▲ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

▲ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

▲ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

i HINWEIS

Empfohlenes Anziehdrehmoment (Messer): 33-37 Nm.

5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen richtig an.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.

5.2 SCHMIERUNG

Alle Lager in ausreichender Menge mit hochwertigem Schmiermittel bestreichen. Unter normalen Betriebsbedingungen ist keine Lagerschmierung mehr erforderlich.

▲ WARNUNG

Schmieren Sie nicht die Radbauteile. Eine Schmierung kann zu Schäden an den Radbauteilen während des Betriebs führen.

5.3 MESSER ERSETZEN

Abbildung 10.

▲ WARNUNG

Nur zugelassene Ersatzmesser verwenden.

▲ WARNUNG

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe oder wickeln Sie ein Tuch um das Messer, wenn Sie es berühren.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Messer vollständig zum Stillstand kommt.
3. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack.
4. Legen Sie die Maschine auf die Seite.
5. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Bewegung des Messers zu verhindern.

6. Entfernen Sie die Befestigungsmutter und den Abstandhalter mit einem Schraubenschlüssel oder einem Steckschlüssel.
7. Entfernen Sie das Messer.
8. Installieren Sie das neue Messer. Achten Sie darauf, dass die erhabenen Stellen in die Löcher im Messer eingreifen.
9. Setzen Sie die Befestigungsmutter und den Abstandhalter ein und ziehen Sie sie fest.

5.4 LAGERN SIE DIE MASCHINE

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine einlagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - Ziehen Sie die Schrauben an.
 - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Die Maschine an einem trockenen Ort verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

6 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Knäufe und Schrauben richtig ausgerichtet sind.
Die Maschine startet nicht.	Die Batterieleistung ist schwach.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Bügelschalter ist defekt.	Ersetzen Sie den Bügelschalter.
	Der Akkuschlüssel ist nicht eingesteckt.	Legen Sie den Akkuschlüssel ein.
Die Maschine mäht das Gras ungleichmäßig.	Der Rasen ist rau.	Untersuchen Sie den Mähbereich.
	Die Messerhöhe ist nicht richtig eingestellt.	Bewegen Sie die Räder in eine höhere Position.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine mulcht nicht richtig.	Nasser Grasschnitt klebt am Mähwerk.	Warten Sie, bis das Gras getrocknet ist, bevor Sie mähen.
	Der Mulcher fehlt.	Installieren Sie den Mulcher.
Die Maschine lässt sich nur schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Messerhöhe zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Die Grasfangvorrichtung und das Messer ziehen dickes Gras ein.	Entleeren Sie den Grasschnitt aus der Grasfangvorrichtung.
Die Maschine vibriert sehr stark.	Das Messer ist nicht ausgewuchtet oder verschlissen.	Tauschen Sie das Messer aus.
	Die Motorwelle ist verbogen.	1. Stoppen Sie den Motor. 2. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack. 3. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle. 4. Auf Schäden untersuchen. 5. Reparieren Sie die Maschine, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.
Die Maschine stoppt während des Mähens.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Grasschnitt klebt am Mähwerk oder am Messer.	Nehmen Sie den Akkupack heraus und überprüfen Sie das Mähwerk.
	Die Betriebstemperatur der Maschine ist zu hoch.	Maschine abkühlen lassen.

* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an das Service-Center.

7 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V
Leerlaufdrehzahl	3500 / min
Schnittbreite	410 mm
Schnitthöhe	25 - 80 mm
Grasfangkapazität	50 L
Gewicht (ohne Akkupack)	34.8 lbs 15.8 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	48V192/48V96 und andere BAM-Baureihen
Ladegerät-Modell	48C/48C2 und andere CAM-Baureihen
Doppelt isolierte Konstruktion	
IPX	IPX4

- 2000/14/EG & 2005/88/EG
- 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} : 89.9 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Ort, Datum: Malmö, Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter
11.11.2021

Ted Qu

8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Rasenmäher

Modell: 48LM41K4 (LME364)

Seriennummer: Siehe Produktetikett

Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU

1	Descripción.....	16	4.1	Puesta en marcha de la máquina.....	17
1.1	Finalidad.....	16	4.2	Detención de la máquina.....	17
1.2	Perspectiva general.....	16	4.3	Vaciado del recogehierba.....	17
2	Seguridad.....	16	4.4	Funcionamiento en pendientes.....	18
3	Instalación.....	16	4.5	Consejos de funcionamiento.....	18
3.1	Desembalaje de la máquina.....	16	5	Mantenimiento.....	18
3.2	Despliegue y ajuste del asa inferior.....	16	5.1	Mantenimiento general.....	18
3.3	Instalación del asa superior	16	5.2	Lubricación.....	18
3.4	Instalación del recogehierba.....	16	5.3	Sustitución de la cuchilla.....	18
3.5	Instalación del tapón de mulching.....	17	5.4	Almacenamiento de la máquina.....	19
3.6	Ajuste de la altura de la cuchilla.....	17	6	Solución de problemas	19
3.7	Instalación de la batería.....	17	7	Datos técnicos.....	19
3.8	Retirada de la batería.....	17	8	Declaración de conformidad CE....	20
4	Funcionamiento.....	17			

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para el corte de césped doméstico. La cuchilla de corte debe estar aproximadamente paralela al suelo. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo mientras corta el césped.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-10.

- 1 Palanca de apertura rápida
- 2 Asa inferior
- 3 Asa superior
- 4 Mando
- 5 Cierre de leva
- 6 Recogehierba
- 7 Puerta de descarga trasera
- 8 Tapón de mulching
- 9 Botón de ajuste de altura
- 10 Puerta de la batería
- 11 Batería
- 12 Llave de seguridad
- 13 Botón de puesta en marcha
- 14 Interruptor de seguridad
- 15 Rueda delantera
- 16 Rueda trasera
- 17 Ranura
- 18 Tornillo de montaje
- 19 Espaciador
- 20 Cuchilla

2 SEGURIDAD

▲ AVISO

Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

3 INSTALACIÓN

▲ AVISO

No utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

▲ AVISO

No coloque la llave de seguridad ni la batería hasta que no haya finalizado el montaje de todas las piezas.

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

3.2 DESPLIEGUE Y AJUSTE DEL ASA INFERIOR

Figura 2.

1. Tire hacia arriba y hacia atrás del asa superior para levantarla a la posición de funcionamiento. Asegúrese de que las asas encajen correctamente en su posición.
2. Apriete el asa inferior con las palancas de apertura rápida a ambos lados.

i NOTA

Asegúrese de que las dos asas estén en la misma posición.

▲ AVISO

No dañe los cables cuando pliegue o despliegue el asa.

3.3 INSTALACIÓN DEL ASA SUPERIOR

Figura 3.

1. Alinee los orificios del asa superior y el asa inferior.
2. Introduzca los cierres de leva por los orificios.
3. Apriete los mandos en los cierres de leva.
4. Realice la misma operación en el otro lado.

3.4 INSTALACIÓN DEL RECOGEHIERBA

Figura 4

1. Abra la aleta de descarga trasera y sujétela.
2. Sostenga el recogehierba por el asa y ponga los ganchos sobre las ranuras.
3. Cierre la aleta de descarga trasera.

3.5 INSTALACIÓN DEL TAPÓN DE MULCHING

Figura 5.

1. Retire el recogehierba.
2. Abra la aleta de descarga trasera y sujétela.
3. Sujete el tapón de mulching por su asa y colóquelo en el conducto de descarga.
4. Cierre la aleta de descarga trasera.

3.6 AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

La máquina puede ajustarse a distintas alturas de cuchilla.

Figura 6.

1. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más alta para aumentar la altura de la cuchilla.
2. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más baja para disminuir la altura de la cuchilla.

3.7 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 7

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Abra la aleta del compartimento de la batería.
2. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
3. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
4. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.
5. Cierre la aleta del compartimento de la batería.

¡ NOTA

El motor arranca solo cuando se introduce la llave de seguridad.

3.8 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 7

1. Retire la llave de seguridad.

2. Abra la aleta del compartimento de la batería.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
4. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Lleve protección ocular durante el funcionamiento.

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 8.

1. Introduzca la llave de seguridad.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de puesta en marcha.
3. Mientras mantiene pulsado el botón de puesta en marcha, tire del interruptor de seguridad en la dirección del manillar.
4. Suelte el botón de puesta en marcha para poner en marcha la máquina.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 8.

1. Suelte el interruptor de seguridad para detener la máquina.

▲ AVISO

Espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de volver a poner en marcha la máquina. No apague y encienda la máquina rápidamente.

▲ AVISO

Retire siempre la llave de seguridad y la batería tras finalizar el trabajo.

4.3 VACIADO DEL RECOGEHIERBA

1. Detenga la máquina.
2. Retire la llave de seguridad.
3. Retire la batería.
4. Abra la aleta de descarga trasera y sujétela.
5. Sostenga el recogehierba por el asa y desengánchelo de las ranuras.
6. Cierre la aleta de descarga trasera.
7. Vacíe el recogehierba.

4.4 FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTES

▲ AVISO

No siegue en pendientes con una inclinación superior a 15°. Si no está cómodo, no siegue en una pendiente.

- No suba y baje en una pendiente cuando siegue la superficie de la misma. Tenga cuidado al cambiar de dirección en una pendiente.
- Supervise los orificios, surcos, piedras y otros objetos ocultos que pueden hacer que se caiga. Elimine todos los obstáculos como piedras y ramas de árboles.
- Asegúrese de tener un equilibrio estable. Si pierde el equilibrio, suelte el interruptor de seguridad inmediatamente.
- No siegue cerca de precipicios, zanjas o terraplenes.

4.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- No intente anular el funcionamiento del botón de puesta en marcha o el interruptor de seguridad.
- No incline la máquina cuando la ponga en marcha.
- No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Mantenga limpio el conducto de descarga.
- No corte hierba mojada.
- Es necesaria una mayor altura de la cuchilla para césped nuevo o denso.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso. Retire los recortes de hierba, las hojas, la suciedad y otros residuos.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

▲ AVISO

Mantenga el motor y la batería libres de hierba, hojas o un exceso de grasa.

▲ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

i NOTA

Par de apriete recomendado (cuchilla): 33-37 Nm.

5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Apriete correctamente todos los elementos de fijación y las tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice agua.

5.2 LUBRICACIÓN

Aplique una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad a todos los rodamientos. No es necesario lubricar más los rodamientos en condiciones de funcionamiento habituales.

▲ AVISO

No lubrique los componentes de las ruedas. La lubricación puede dañar los componentes de las ruedas durante el funcionamiento.

5.3 SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA

Figura 10.

▲ AVISO

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas.

▲ AVISO

Lleve guantes gruesos o enrolle un trapo alrededor de la cuchilla cuando la toque.

1. Detenga la máquina.
2. Asegúrese de que la cuchilla se detenga por completo.
3. Retire la llave de seguridad y la batería.
4. Apoye la máquina sobre un lateral.
5. Utilice un trozo de madera para impedir el movimiento de la cuchilla.
6. Retire la tuerca de montaje y el espaciador con una llave o una llave de tubo.
7. Retire la cuchilla.
8. Instale la cuchilla nueva. Asegúrese de que los puntos elevados se acoplen en los orificios de la cuchilla.
9. Coloque la tuerca de montaje y el espaciador y apriételos.

5.4 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - Sustituya las piezas dañadas.
 - Apriete los pernos.
 - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los mandos y los pernos se hayan alineado correctamente.
La máquina no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	El interruptor de seguridad está defectuoso.	Sustituya el interruptor de seguridad.
	La llave de la batería no se ha introducido.	Introduzca la llave de la batería.
La máquina corta la hierba irregularmente.	El césped es agreste.	Examine la superficie de segado.
	La altura de la cuchilla no se ha ajustado correctamente.	Mueva las ruedas a una posición más alta.
La función de mulching de la máquina no se realiza correctamente.	Hay recortes de hierba mojada adheridos a la plataforma.	Espere hasta que la hierba se seque antes de segar.
	Falta el tapón de mulching.	Instale el tapón de mulching.

Problema	Posible causa	Solución
Es difícil empujar la máquina.	La hierba está demasiado alta o la altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	El recogehierba y la cuchilla arrastran cuando se trabaja en hierba densa.	Vacíe los recortes de hierba del recogehierba.
Hay una vibración elevada en la máquina.	La cuchilla está desequilibrada y desgastada.	Sustituya la cuchilla.
	El eje del motor está doblado.	1. Detenga el motor. 2. Retire la llave de seguridad y la batería. 3. Desconecte la fuente de alimentación. 4. Inspeccione si hay daños. 5. Repare la máquina antes de volver a ponerla en marcha.
La máquina se detiene durante el segado.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Hay recortes de hierba adheridos a la plataforma o a la cuchilla.	Retire la batería y compruebe la plataforma.
	La temperatura de funcionamiento de la máquina es demasiado alta.	Deje enfriar la máquina.

* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, vaya al centro de servicio.

7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V
Velocidad sin carga	3500 / min
Anchura de corte	410 mm
Altura de corte	25 - 80 mm

ES

Capacidad del recogehierba	50 L
Peso (sin batería)	34.8 lbs 15.8 kg
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de batería	48V192/48V96 y otras series BAM
Modelo de cargador	48C/48C2 y otras series CAM
Estructura con doble aislamiento	
IPX	IPX4

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida L_{WA} : 89.9 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Lugar, fecha: Malmö, Firma: Ted Qu, Director de calidad 11.11.2021

Ted Qu

8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortacésped

Modelo: 48LM41K4 (LME364)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE y 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

1	Descrizione.....	22	4	Utilizzo.....	23
1.1	Destinazione d'uso.....	22	4.1	Avvio dell'apparecchio.....	23
1.2	Panoramica.....	22	4.2	Arresto dell'apparecchio.....	23
2	Sicurezza.....	22	4.3	Svuotare il sacco di raccolta.....	23
3	Assemblaggio.....	22	4.4	Utilizzo su terreni in pendenza.....	24
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	22	4.5	Suggerimenti per l'uso.....	24
3.2	Apertura e regolazione del manubrio inferiore.....	22	5	Manutenzione.....	24
3.3	Installazione dell'impugnatura superiore	22	5.1	Manutenzione generale.....	24
3.4	Installazione del contenitore dell'erba.....	23	5.2	Lubrificazione.....	24
3.5	Installazione dell'accessorio per pacciamatura.....	23	5.3	Sostituzione della lama.....	24
3.6	Impostazione dell'altezza di taglio.....	23	5.4	Conservazione dell'apparecchio.....	25
3.7	Installazione del gruppo batteria.....	23	6	Risoluzione dei problemi.....	25
3.8	Rimozione del gruppo batteria.....	23	7	Specifiche tecniche.....	25
			8	Dichiarazione di conformità CE....	26

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio di erba in ambienti domestici. La lama deve essere circa parallela al terreno. Tutte le quattro ruote devono essere a contatto con il terreno durante il taglio.

1.2 PANORAMICA

Figure 1-10

- 1 Leva a rilascio rapido
- 2 Manubrio inferiore
- 3 Manubrio superiore
- 4 Manopola
- 5 Raccordo cam-lock
- 6 Contenitore di raccolta
- 7 Sportello dello scarico posteriore
- 8 Accessorio per pacciamatura
- 9 Pulsante di regolazione dell'altezza
- 10 Sportello del vano batteria
- 11 Gruppo batteria
- 12 Chiave di sicurezza
- 13 Pulsante di avvio
- 14 Barra di avanzamento
- 15 Ruota anteriore
- 16 Ruota posteriore
- 17 Fessura
- 18 Vite di fissaggio
- 19 Distanziatore
- 20 Lama

2 SICUREZZA

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

3 ASSEMBLAGGIO

▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore.

▲ AVVERTIMENTO

Non inserire la chiave di sicurezza o il gruppo batteria finché tutte le parti non sono state assemblate.

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

▲ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

3.2 APERTURA E REGOLAZIONE DEL MANUBRIO INFERIORE

Figura 2.

1. Tirare il manubrio superiore verso l'alto e all'indietro per portarlo in posizione operativa. Assicurarsi che i manubri scattino correttamente in posizione.
2. Serrare il manubrio inferiore con le leve a rilascio rapido ai due lati.

i NOTA

Assicurarsi che le due leve siano nella stessa posizione.

▲ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione a non danneggiare i cavi durante l'apertura o la chiusura del manubrio.

3.3 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA SUPERIORE

Figura 3.

1. Allineare i fori sul manubrio superiore e sul manubrio inferiore.
2. Inserire i raccordi cam-lock attraverso i fori.
3. Serrare le manopole sui raccordi cam-lock.
4. Ripetere questa operazione sull'altro lato.

3.4 INSTALLAZIONE DEL CONTENITORE DELL'ERBA

Figura 4

1. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
2. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e fissare i ganci sulle fessure.
3. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.5 INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO PER PACCIAMATURA

Figura 5.

1. Rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
3. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e inserirlo nello scivolo di scarico.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.6 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Il tosaerba è dotato di diverse altezze di taglio.

Figura 6.

1. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello superiore per aumentare l'altezza di taglio.
2. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello inferiore per diminuire l'altezza di taglio.

3.7 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7

▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
3. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
4. Deve emettere un "clic".
5. Chiudere lo sportello del vano batteria.

i NOTA

Il motore si avvia esclusivamente quando viene inserita la chiave di sicurezza.

3.8 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7

1. Rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Aprire lo sportello del vano batteria.
3. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
4. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Indossare protezioni per gli occhi durante l'uso.

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 8.

1. Inserire la chiave di sicurezza.
2. Tenere premuto il pulsante di avvio.
3. Tenendo premuto il pulsante di avvio, tirare la barra di avanzamento verso l'impugnatura del manubrio.
4. Rilasciare il pulsante di avvio per avviare l'apparecchio.

4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 8.

1. Rilasciare la barra di avanzamento per arrestare l'apparecchio.

▲ AVVERTIMENTO

Attendere che le lame si arrestino completamente prima di riavviare l'apparecchio. Non accendere e spegnere l'apparecchio in rapida successione.

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria al termine dell'uso.

4.3 SVUOTARE IL SACCO DI RACCOLTA.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Rimuovere il gruppo batteria.
4. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
5. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e sganciarlo dalle fessure.

6. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.
7. Svuotare il contenitore dell'erba.

4.4 UTILIZZO SU TERRENI IN PENDENZA

⚠ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15°. Se non ci si sente sicuri, non usare l'apparecchio su terreni in pendenza.

- Sui terreni in pendenza, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un terreno in pendenza.
- Prestare attenzione alla presenza di fossi, pietre e altri oggetti nascosti che possono causare cadute. Rimuovere tutti gli ostacoli come pietre e rami.
- Assicurarsi di mantenere l'equilibrio. Se si perde l'equilibrio, rilasciare immediatamente la barra di avanzamento.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di fossati, discese ripide o scarpate.

4.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Non tentare di disabilitare il funzionamento del pulsante di avvio o della barra di avanzamento.
- Non inclinare l'apparecchio durante l'avvio.
- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti rotanti.
- Mantenere pulito lo scivolo di scarico.
- Non tagliare erba bagnata.
- Per erba nuova o folta è necessaria un'altezza di taglio maggiore.
- Pulire la parte inferiore dell'unità tagliaerba dopo ogni utilizzo. Rimuovere residui di erba, foglie, sporcizia e altri detriti.

5 MANUTENZIONE

⚠ AVVERTIMENTO

Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

⚠ AVVERTIMENTO

Mantenere il motore e il gruppo batteria privi di erba, foglie o grasso in eccesso.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

⚠ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

i NOTA

Coppia di serraggio raccomandata (Lama): 33-37 (Nm)

5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Serrare correttamente tutti i dispositivi di fissaggio e i cappucci.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare acqua.

5.2 LUBRIFICAZIONE

Applicare una quantità sufficiente di lubrificante di alta qualità su tutti i cuscinetti. In condizioni di utilizzo normale non è necessaria alcuna lubrificazione aggiuntiva sui cuscinetti.

⚠ AVVERTIMENTO

Non lubrificare i componenti delle ruote. Il lubrificante può danneggiare i componenti delle ruote durante l'uso.

5.3 SOSTITUZIONE DELLA LAMA

Figura 9.

⚠ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente lame di ricambio omologate.

⚠ AVVERTIMENTO

Indossare guanti robusti o avvolgere un panno intorno alla lama prima di toccarla.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Assicurarsi che le lame siano completamente ferme.
3. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria.
4. Posizionare l'apparecchio su un lato.
5. Usare un pezzo di legno per bloccare il movimento della lama.
6. Rimuovere le vite di fissaggio e i distanziatori con una chiave o una chiave a tubo.
7. Rimuovere la lama.

8. Installare la lama nuova. Assicurarsi che i punti rialzati si incastrino nei fori della lama.
9. Infilare la vite di fissaggio e i distanziatori e serrarli.

5.4 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono posizionati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e assicurarsi che le manopole e i bulloni siano allineati correttamente.
L'apparecchio non si avvia.	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	La barra di avanzamento è difettosa.	Sostituire la barra di avanzamento.
	La chiave della batteria non è stata inserita.	Inserire la chiave della batteria.
L'apparecchio non taglia l'erba in modo uniforme.	Il prato è accidentato.	Ispezionare l'area di taglio.
	L'altezza di taglio non è impostata correttamente.	Portare le ruote in una posizione superiore.
L'apparecchio non esegue una corretta pacciamatura.	Sulla parte inferiore dell'unità tosaerba sono presenti residui di erba bagnata.	Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla.
	L'accessorio per pacciamatura è assente.	Installare l'accessorio per pacciamatura.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio è difficile da spingere.	L'erba è troppo alta, o l'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio.
	Il contenitore dell'erba e la lama vengono trascinati dall'erba folta.	Svuotare il contenitore dell'erba.
L'apparecchio presenta forti vibrazioni.	La lama è sbilanciata e usurata.	Sostituire la lama.
	L'albero motore è piegato.	1. Arrestare il motore. 2. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria. 3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. 4. Verificare l'assenza di danni. 5. Riparare l'apparecchio prima di riavviarlo.
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Sull'unità tosaerba o sulla lama sono presenti residui di erba.	Rimuovere il gruppo batteria e controllare l'unità tosaerba.
	La temperatura di funzionamento dell'apparecchio è troppo alta.	Lasciare raffreddare l'apparecchio.

* Se non è possibile trovare la soluzione al proprio problema, recarsi presso un centro di assistenza.

7 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	48 V
Velocità a vuoto	3500 / min
Ampiezza di taglio	410 mm
Altezza di taglio	25 - 80 mm

Capacità del contenitore dell'erba	50 L
Peso (senza gruppo batteria)	34.8 lbs 15.8 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modello batteria	48V192/48V96 e altre serie BAM
Modello caricabatteria	48C/48C2 e altre serie CAM
Apparecchio dotato di doppio isolamento.	
IPX	IPX4

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato L_{WA} : 89.9 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Luogo, data: Malmö, Firma: Ted Qu, Direttore Qualità
11.11.2021

Ted Qu

8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tosaerba

Modello: 48LM41K4 (LME364)

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

In aggiunta, si dichiara che sono state utilizzate le seguenti parti, clausole tratte da standard armonizzati:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

1	Description.....	28	4.1	Démarrage de la machine.....	29
1.1	Objet.....	28	4.2	Arrêt de la machine.....	29
1.2	Aperçu.....	28	4.3	Vidage du collecteur d'herbe.....	29
2	Sécurité.....	28	4.4	Travail en pente.....	30
3	Installation.....	28	4.5	Conseils d'utilisation.....	30
3.1	Déballage de la machine.....	28	5	Maintenance.....	30
3.2	Déploiement et ajustement de poignée inférieure.....	28	5.1	Maintenance générale.....	30
3.3	Installation de poignée supérieure	28	5.2	Lubrification.....	30
3.4	Installation de collecteur d'herbe.....	29	5.3	Remplacement de lame.....	30
3.5	Installation de l'insert mulching.....	29	5.4	Stockage de la machine.....	31
3.6	Réglage de hauteur de lame.....	29	6	Dépannage.....	31
3.7	Installation de pack-batterie.....	29	7	Données techniques.....	31
3.8	Retrait de la batterie.....	29	8	Déclaration de conformité CE.....	32
4	Fonctionnement.....	29			

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la tonte du gazon domestique. La lame de coupe doit être approximativement parallèle au sol. Les quatre roues doivent toutes toucher le sol pendant la tonte.

1.2 APERÇU

Figure 1-10.

FR

- 1 Levier de libération rapide
- 2 Poignée inférieure
- 3 Poignée supérieure
- 4 Molette
- 5 Verrou de came
- 6 Collecteur d'herbe
- 7 Trappe de décharge arrière
- 8 Insert mulching
- 9 Bouton d'ajustement de hauteur
- 10 Porte de batterie
- 11 Pack-batterie
- 12 Clé de sécurité
- 13 Bouton de démarrage
- 14 Interrupteur à étrier
- 15 Roue avant
- 16 Roue arrière
- 17 Fente
- 18 Vis de montage
- 19 Espaceur
- 20 Lame

2 SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

3 INSTALLATION

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.

▲ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas la clé de sécurité ou le pack-batterie avant d'avoir finalisé l'assemblage de toutes les pièces.

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

3.2 DÉPLOIEMENT ET AJUSTEMENT DE POIGNÉE INFÉRIEURE

Figure 2.

1. Tirez la poignée supérieure vers le haut et l'arrière pour la lever en position de fonctionnement. Assurez-vous que les poignées s'enclenchent correctement en position.
2. Serrez la poignée inférieure avec les leviers de libération rapide de chaque côté.

i REMARQUE

Assurez-vous que les deux poignées sont identiquement positionnées.

▲ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les câbles en pliant/dépliant la poignée.

3.3 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Figure 3.

1. Alignez les orifices de la poignée supérieure avec ceux de la poignée inférieure.
2. Placez les verrous de came dans les orifices.
3. Serrez les molettes sur les verrous de came.
4. Faites de même pour l'autre côté.

3.4 INSTALLATION DE COLLECTEUR D'HERBE

Figure 4

1. Ouvrez le volet de décharge arrière sans le relâcher.
2. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et engagez les crochets sur les fentes.
3. Fermez le volet de décharge arrière.

3.5 INSTALLATION DE L'INSERT MULCHING

Figure 5.

1. Retirez le collecteur d'herbe.
2. Ouvrez le volet de décharge arrière sans le relâcher.
3. Tenez l'insert mulching par sa poignée et installez-le dans la rampe de décharge.
4. Fermez le volet de décharge arrière.

3.6 RÉGLAGE DE HAUTEUR DE LAME

La machine peut être réglée sur différentes hauteurs de lame.

Figure 6.

1. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et remontez le système d'ajustement de hauteur pour élever la hauteur de la lame.
2. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et abaissez le système d'ajustement de hauteur pour réduire la hauteur de la lame.

3.7 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 7

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Ouvrez le volet de compartiment de batterie.
2. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
3. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
4. Au clic audible, le pack-batterie est installé.
5. Fermez le volet de compartiment de batterie.

i REMARQUE

Le moteur démarre uniquement lorsque vous installez la clé de sécurité.

3.8 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 7

1. Retirez la clé de sécurité.
2. Ouvrez le volet de compartiment de batterie.
3. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
4. Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire durant le travail.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 8.

1. Insérez la clé de sécurité.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage sans le relâcher.
3. Tout en maintenant le bouton de démarrage, tirez sur l'interrupteur à étrier dans le sens de la barre de poignée.
4. Relâchez le bouton de démarrage afin de démarrer la machine.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 8.

1. Relâchez l'interrupteur à étrier pour arrêter la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Attendez l'arrêt complet des lames avant de redémarrer la machine. N'effectuez pas un cycle rapide d'arrêt et de démarrage de la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement la clé de sécurité et le pack-batterie une fois le travail terminé.

4.3 VIDAGE DU COLLECTEUR D'HERBE

1. Arrêtez la machine.
2. Retirez la clé de sécurité.
3. Retirez le pack-batterie.
4. Ouvrez le volet de décharge arrière sans le relâcher.
5. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et dégazez les crochets des fentes.
6. Fermez le volet de décharge arrière.

7. Videz le collecteur d'herbe.

4.4 TRAVAIL EN PENTE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tondez pas sur les pentes inclinées au-delà de 15°. Si vous n'êtes pas à votre aise, ne tondez pas sur une pente.

- Ne montez et ne descendez pas une pente si vous tondez transversalement à la pente. Attention aux changements de direction en pente.
- Faites attention aux trous, ornières, rochers et autres objets masqués pouvant vous faire chuter. Retirez tous les obstacles comme les pierres et les branches d'arbre.
- Assurez-vous de rester bien campé. En cas de déséquilibre, relâchez immédiatement l'interrupteur à étrier.
- Ne tondez pas à proximité des pentes prononcées, fossés ou remblais.

4.5 CONSEILS D'UTILISATION

- Ne tentez pas de mettre en dérivation le fonctionnement du bouton de démarrage ou de l'interrupteur à étrier.
- N'inclinez pas la machine lorsque vous la démarrez.
- Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
- Préservez la propreté de la rampe de décharge.
- Ne coupez pas l'herbe mouillée.
- Une hauteur de lame supérieure est nécessaire pour l'herbe nouvelle ou drue.
- Nettoyez le fond du carter de la tondeuse après chaque usage. Retirez les résidus herbeux, feuilles, salissures et autres débris.

5 MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

⚠ AVERTISSEMENT

Débarrassez le moteur et le pack-batterie de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

i REMARQUE

Couple de serrage recommandé (lame): 33-37 Nm.

5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Serrez correctement toutes les fixations et bouchons.
- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.

5.2 LUBRIFICATION

Appliquez une quantité suffisante de lubrifiant de qualité supérieure sur tous les roulements. Aucune lubrification supplémentaire des roulements n'est nécessaire sous des conditions de travail normales.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez pas les composants de roue. La lubrification risque d'endommager les composants de roue durant le travail.

5.3 REMPLACEMENT DE LAME

Figure 10.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des lames de remplacement agréées.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants ou enveloppez un chiffon autour de la lame si vous la touchez.

1. Arrêtez la machine.
2. Assurez-vous que la lame est complètement arrêtée.
3. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie.
4. Retournez la machine sur le flanc.
5. Utilisez un morceau de bois afin d'éviter tout mouvement de la lame.
6. Retirez l'écrou de montage et l'espaceur avec une clé ou une clé à douille.
7. Retirez la lame.
8. Installez la nouvelle lame. Assurez-vous que les points saillants s'engagent dans le ou les orifices de la lame.
9. Installez l'écrou de montage et l'espaceur et serrez-les.

5.4 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - Remplacez les pièces endommagées.
 - Serrez les boulons.
 - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

6 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les molettes et boulons sont correctement alignés.
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez le pack-batterie.
	L'interrupteur à étrier est défectueux.	Remplacez l'interrupteur à étrier.
	La clé de batterie n'est pas insérée.	Insérez la clé de batterie.
La machine ne tond pas l'herbe uniformément.	L'herbe est difficile.	Examinez la zone de tonte.
	La hauteur de la lame est mal réglée.	Positionnez les roues plus haut.
Le mulching de la machine est incorrect.	Des touffes d'herbe mouillée adhèrent sur le carter.	Attendez que l'herbe sèche avant de tondre.
	L'insert mulching manque.	Installez l'insert mulching.
La machine est dure à pousser.	L'herbe est trop haute ou la lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	Le collecteur d'herbe et la lame ont du mal avec l'herbe épaisse.	Videz les touffes d'herbe du collecteur d'herbe.

Problème	Cause possible	Solution
La machine présente des vibrations élevées.	La lame est déséquilibrée et usée.	Remplacez la lame.
	L'arbre du moteur est déformé.	1. Arrêtez le moteur. 2. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie. 3. Déconnectez la source d'alimentation. 4. Recherchez les dommages. 5. Réparez la machine avant de la redémarrer.
La machine s'arrête pendant la tonte.	La lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez le pack-batterie.
	Des touffes d'herbe adhèrent sur le carter ou la lame.	Retirez le pack-batterie et observez le carter.
	La température de fonctionnement de la machine est trop élevée.	Refroidissez la machine.

* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, rendez-vous au centre d'entretien.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V
Vitesse à vide	3500 /min
Largeur de coupe	410 mm
Hauteur de coupe	25 - 80 mm
Capacité de collecteur d'herbe	50 L
Poids (sans pack-batterie)	34.8 lbs 15.8 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	48V192/48V96 et autres BAM séries

Modèle de chargeur	48C/48C2 et autres CAM séries
Structure à double isolation	
IPX	IPX4

Lieu et date : Malmö,
11.11.2021

Signature : Ted Qu, Directeur Qual-
ité

Ted Qu

8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Tondeuse à gazon

Modèle : 48LM41K4 (LME364)

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} : 89.9 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

1	Descrição.....	34	4.1	Ligar a máquina.....	35
1.1	Intuito.....	34	4.2	Parar a máquina.....	35
1.2	Vista pormenorizada.....	34	4.3	Esvaziar o saco de recolha da relva.....	35
2	Segurança.....	34	4.4	Utilização em encostas.....	35
3	Instalação.....	34	4.5	Dicas de funcionamento.....	36
3.1	Retire a máquina da caixa.....	34	5	Manutenção.....	36
3.2	Desdobrar e ajustar a pega inferior.....	34	5.1	Manutenção geral.....	36
3.3	Instalar a pega superior	34	5.2	Lubrificação.....	36
3.4	Instalar o saco de recolha da relva.....	34	5.3	Substituição da lâmina.....	36
3.5	Instalar a tampa de adubar.....	35	5.4	Guardar a máquina.....	36
3.6	Definir a altura da lâmina.....	35	6	Resolução de Problemas.....	37
3.7	Instalar a bateria.....	35	7	Informação técnica.....	37
3.8	Retirar a bateria.....	35	8	Declaração de Conformidade CE..	37
4	Funcionamento.....	35			

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

Esta máquina foi criada para cortar a relva em relvados domésticos. A lâmina de corte deve estar aproximada e paralela ao chão. As quatro rodas deverão estar a tocar no chão durante o corte.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1-10.

- 1 Alavanca de libertação rápida
- 2 Pega inferior
- 3 Pega superior
- 4 Manipulo
- 5 Bloqueio do excêntrico
- 6 Saco de recolha da relva
- 7 Porta de descarga traseira
- 8 Tampa de adubar
- 9 Botão de ajuste da altura
- 10 Porta da bateria
- 11 Bateria
- 12 Chave de segurança
- 13 Botão de iniciar
- 14 Interruptor de asa
- 15 Roda dianteira
- 16 Roda traseira
- 17 Ranhura
- 18 Parafuso de fixação
- 19 Espaçador
- 20 Lâmina

2 SEGURANÇA

▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

3 INSTALAÇÃO

▲ AVISO

Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

▲ AVISO

Não coloque a chave de segurança na bateria até montar todas as peças.

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

▲ AVISO

Para sua segurança, não insira a bateria antes de montar a ferramenta por completo.

3.2 DESDOBRAR E AJUSTAR A PEGA INFERIOR

Imagem 2.

1. Puxe para cima e para trás a pega superior para levantar a pega para a posição de funcionamento. Certifique-se de que as pegas encaixam na posição correta.
2. Aperte a pega inferior com as alavancas de libertação rápida nos dois lados.

i NOTA

Certifique-se de que as duas pegas se encontram na mesma posição.

▲ AVISO

Não danifique os cabos quando dobrar ou desdobrar a pega.

3.3 INSTALAR A PEGA SUPERIOR

Imagem 3.

1. Alinhe os orifícios na pega superior e inferior.
2. Insira os bloqueios do excêntrico através dos orifícios.
3. Aperte os manipuladores nos bloqueios do excêntrico.
4. Proceda do mesmo modo no outro lado.

3.4 INSTALAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

Imagem 4

1. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.

2. Segure o saco de recolha da relva pela pega e fixe os ganchos nas ranhuras.
3. Feche a porta de descarga traseira.

3.5 INSTALAR A TAMPA DE ADUBAR

Imagem 5.

1. Retire o saco de recolha da relva.
2. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.
3. Segure a tampa de adubar pela pega e encaixe na saída de descarga.
4. Feche a porta de descarga traseira.

3.6 DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA

A máquina pode ser definida para diferentes alturas da lâmina.

Imagem 6.

1. Pressione o botão de ajuste da altura, mova o carroto de ajuste da altura para a posição mais elevada para aumentar a altura da lâmina.
2. Pressione o botão de ajuste da altura, mova o carroto de ajuste da altura para a posição mais baixa para diminuir a altura da lâmina.

3.7 INSTALAR A BATERIA

Imagem 7

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
3. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
4. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.
5. Feche a tampa do compartimento da bateria.

i NOTA

O motor só liga quando colocar a chave de segurança.

3.8 RETIRAR A BATERIA

Imagem 7

1. Retire a chave de segurança.
2. Abra a tampa do compartimento da bateria.

3. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
4. Retire a bateria da máquina.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Use proteção ocular durante o funcionamento.

4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 8.

1. Insira a chave de segurança.
2. Prima e mantenha premido o botão de iniciar.
3. Enquanto mantém o botão de iniciar premido, puxe o interruptor de asa na direção do guiador.
4. Liberte o botão de iniciar para ligar a máquina.

4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 8.

1. Liberte o interruptor de asa para parar a máquina.

▲ AVISO

Espere até que as lâminas parem por completo antes de voltar a ligar a máquina. Não ligue e desligue rapidamente a máquina de cortar relva.

▲ AVISO

Retire sempre a chave de segurança e a bateria após terminar o trabalho.

4.3 ESVAZIAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

1. Pare a máquina.
2. Retire a chave de segurança.
3. Retire a bateria.
4. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.
5. Segure o saco de recolha da relva pela pega e liberte-o das ranhuras.
6. Feche a porta de descarga traseira.
7. Esvazie o saco de recolha da relva.

4.4 UTILIZAÇÃO EM ENCOSTAS

▲ AVISO

Não corte a relva em encostas com uma inclinação superior a 15°. Se não se sentir confortável, não corte a relva em encostas.

- Não suba e desça numa encosta quando cortar a frente da encosta. Tenha cuidado quando mudar de direção numa encosta.
- Procure por buracos, raízes, rochas e outros objetos escondidos que o possam fazer cair. Retire todos os obstáculos, como rochas e ramos de árvores.
- Certifique-se de que mantém uma postura equilibrada. Se ficar desequilibrado, liberte imediatamente o interruptor de asa.
- Não corte a relva perto de fossos, valas ou aterros.

4.5 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Não tente anular o funcionamento do botão de iniciar nem do interruptor de asa.
- Não incline a máquina quando a ligar.
- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das peças rotativas.
- Mantenha a saída de descarga limpa.
- Não corte erva molhada.
- É necessária uma altura superior da lâmina para relva nova ou grossa.
- Limpe o fundo da máquina de cortar relva após cada utilização. Retire a relva cortada, folhas, sujidade e outros resíduos.

5 MANUTENÇÃO

▲ AVISO

Retire a chave de segurança e a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

▲ AVISO

Mantenha o motor e o compartimento da bateria sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.

▲ CUIDADO

Use apenas peças sobresselentes aprovadas.

▲ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

i NOTA

Binário de aperto recomendado (Lâmina): 33-37 (Nm)

5.1 MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de cada utilização, inspecione a máquina quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc.
- Aperte corretamente todos os fixadores e tampas.
- Limpe a máquina com um pano seco. Não use água.

5.2 LUBRIFICAÇÃO

Aplique uma quantidade suficiente de lubrificante de alta qualidade em todos os rolamentos. Não é necessária uma lubrificação extra dos rolamentos em condições de funcionamento pouco habituais.

▲ AVISO

Não lubrifique os componentes da roda. A lubrificação pode danificar os componentes da roda durante o funcionamento.

5.3 SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA

Imagem 9.

▲ AVISO

Use apenas lâminas sobresselentes aprovadas.

▲ AVISO

Use luvas resistentes ou um pano quando precisar de tocar na lâmina.

1. Pare a máquina.
2. Certifique-se de que as lâminas param por completo.
3. Retire a chave de segurança e a bateria.
4. Vire a máquina de cortar relva de lado.
5. Use um pedaço de madeira para evitar o movimento da lâmina.
6. Retire o parafuso de fixação e o espaçador com uma chave.
7. Retire a lâmina.
8. Instale uma nova lâmina. Certifique-se de que os pontos elevados encaixam nos orifícios da lâmina.
9. Insira o parafuso de fixação e o espaçador e aperte.

5.4 GUARDAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/ instruções:
 - Substitua todas as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.
 - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.

- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

6 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
A pega não está na devida posição.	Os parafusos não estão encaixados corretamente.	Ajuste a altura da pega e certifique-se de que os parafusos ficam alinhados corretamente.
A máquina não liga.	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.
	O interruptor de asa tem um defeito.	Substitua o interruptor de asa.
	A chave da bateria não está inserida.	Insira a chave da bateria.
A máquina não corta a relva uniformemente.	A relva está áspera.	Examine a área de corte.
	A altura da lâmina não foi definida corretamente.	Mova as rodas para uma posição mais elevada.
A máquina de cortar relva não aduba corretamente.	A relva cortada fica colada no fundo da máquina.	Espere que a relva seque antes de cortar.
	A tampa de adubar está em falta.	Instale a tampa de adubar.
É difícil empurrar a máquina.	A relva está muito alta, ou a altura da lâmina está muito baixa.	Aumente a altura da lâmina.
	O saco de recolha da relva e a lâmina arrastam a relva grossa.	Esvazie o saco de recolha da relva.
A máquina vibra muito.	A lâmina está desequilibrada e gasta.	Substitua a lâmina.
	O eixo do motor está dobrado.	1. Pare o motor. 2. Retire a chave de segurança e a bateria. 3. Desligue a fonte de alimentação. 4. Verifique se existem danos. 5. Repare a máquina antes de a voltar a ligar.

Problema	Causa possível	Solução
A máquina pára durante o corte.	A altura da lâmina é demasiado baixa.	Aumente a altura da lâmina.
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	A relva cortada fica colada no fundo da máquina ou na lâmina.	Retire a bateria e verifique o fundo da máquina.
	A temperatura de funcionamento da máquina é demasiado alta.	Deixe a máquina arrefecer.

* Se não conseguir encontrar a solução para estes problemas, contacte o centro de reparação.

7 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	48 V
Velocidade sem carga	3500 / min
Largura de corte	410 mm
Altura de corte	25 - 80 mm
Capacidade do saco de recolha da relva	50 L
Peso (sem a bateria)	34.8 lbs 15.8 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibração	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo da bateria	48V192/48V96 e outras séries BAM
Modelo do carregador	48C/48C2 e outras séries CAM
Construção com isolamento duplo	
IPX	IPX4

8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Máquina de Cortar Relva

Modelo: 48LM41K4 (LME364)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

PT

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes partes, cláusulas das normas harmonizadas foram usadas:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido L_{WA} : 89.9 dB(A)

Nível de potência do som garantido $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Local, data: Malmö,
11.11.2021

Assinatura: Ted Qu, Diretor da
Qualidade

Ted Qu

1	Beschrijving.....	40	4.1	Het gereedschap starten.....	41
1.1	Doel.....	40	4.2	Het gereedschap stoppen.....	41
1.2	Overzicht.....	40	4.3	Maak de opvangzak leeg.....	41
2	Veiligheid.....	40	4.4	Gebruik op hellingen.....	42
3	Installatie.....	40	4.5	Gebruikstips.....	42
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	40	5	Onderhoud.....	42
3.2	Vouw de onderste handgreep uit en pas hem aan.....	40	5.1	Algemeen onderhoud.....	42
3.3	Installeer de bovenste handgreep	40	5.2	Smering.....	42
3.4	Installeer de grasopvanger.....	41	5.3	Vervang het mes.....	42
3.5	Plaats de snipper-stekker.....	41	5.4	Het gereedschap opbergen.....	42
3.6	Stel de meshoogte in.....	41	6	Probleemoplossing.....	43
3.7	Het accupack installeren.....	41	7	Technische gegevens.....	43
3.8	Het accupack verwijderen.....	41	8	EG-conformiteitsverklaring.....	44
4	Gebruik.....	41			

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het snijmes moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. Alle vier de wielen moeten de grond raken terwijl u maait.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1-10.

- 1 Hendel voor de snelsluiting
- 2 Onderste handgreep
- 3 Bovenste handgreep
- 4 Draaiknop
- 5 Sluitnok
- 6 Grasopvanger
- 7 Achterklep
- 8 Snipper-stekker
- 9 Knop voor de hoogteaanpassing
- 10 Accuklep
- 11 Accu
- 12 Veiligheidssleutel
- 13 Start-knop
- 14 Borgschakelaar
- 15 Voorwiel
- 16 Achterwiel
- 17 Sleuf
- 18 Bevestigingsschroef
- 19 Tussenring
- 20 Mes

2 VEILIGHEID

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies in acht neemt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

3 INSTALLATIE

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

▲ WAARSCHUWING

Steek de veiligheidssleutel of het accupack pas erin als u klaar bent met de montage van alle onderdelen.

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

▲ WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het gereedschap volledig in elkaar is gezet.

3.2 VOUW DE ONDERSTE HANDGREEP UIT EN PAS HEM AAN

Afbeelding 2.

1. Trek de bovenste handgreep omhoog en naar achteren om de greep in de bedieningsstand te zetten. Zorg ervoor dat de handgrepen correct in de juiste positie klikken.
2. Draai de onderste handgreep vast met de hendels voor de snelsluiting aan de beide zijden.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat de twee handgrepen zich in dezelfde positie bevinden.

▲ WAARSCHUWING

Beschadig de kabels niet tijdens het uitklappen of inklappen van de handgreep.

3.3 INSTALLEER DE BOVENSTE HANDGREEP

Afbeelding 3.

1. Breng de gaten van de bovenste handgreep in één lijn met die van de onderste handgreep.
2. Steek de sluitnokken door de gaten.
3. Draai de knoppen vast op de sluitnokken.
4. Doe hetzelfde aan de andere kant.

3.4 INSTALLEER DE GRASOPVANGER

Afbeelding 4

1. Open de achterklep en houd deze vast.
2. Houd de grasopvanger vast aan de handgreep en plaats de haken op de sleuven.
3. Sluit de achterklep.

3.5 PLAATS DE SNIPPER-STEKKER

Afbeelding 5.

1. Verwijder de grasopvanger.
2. Open de achterklep en houd deze vast.
3. Houd de snipper-stekker aan de greep vast en plaats deze in de afvoergoot.
4. Sluit de achterklep.

3.6 STEL DE MESHOOGTE IN

De meshoogte van het gereedschap kan op verschillende hoogtes worden ingesteld.

Afbeelding 6.

1. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een hogere positie om de meshoogte te vergroten.
2. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een lagere positie om de meshoogte te verlagen.

3.7 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 7

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Open de deur voor de accu.
2. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
3. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
4. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
5. Sluit de deur voor de accu.

i OPMERKING

De motor start alleen als u de veiligheidssleutel erin steekt.

3.8 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 7

1. Verwijder de veiligheidssleutel.
2. Open de deur voor de accu.
3. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
4. Verwijder het accupack uit de machine.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Draag oogbescherming tijdens gebruik.

4.1 HET GEREEDSCHAP STARTEN

Afbeelding 8.

1. Plaats de veiligheidssleutel.
2. Druk de startknop en houd hem ingedrukt.
3. Terwijl u de startknop ingedrukt houdt, trekt u de borgschakelaar in de richting van de handgreep.
4. Laat de startknop los om het gereedschap te starten.

4.2 HET GEREEDSCHAP STOPPEN

Afbeelding 8.

1. Laat de borgschakelaar los om het gereedschap uit te schakelen.

▲ WAARSCHUWING

Wacht totdat de messen volledig stoppen voordat u het gereedschap opnieuw start. Zet het gereedschap niet snel uit en aan.

▲ WAARSCHUWING

Verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack nadat u klaar bent met de werkzaamheden.

4.3 MAAK DE OPVANGZAK LEEG

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Verwijder de veiligheidssleutel.
3. Verwijder de accu.
4. Open de achterklep en houd deze vast.
5. Houd de grasopvanger vast aan het handvat en maak hem los van de sleuven.
6. Sluit de achterklep.
7. Maak de opvangzak leeg.

4.4 GEBRUIK OP HELLINGEN

▲ WAARSCHUWING

Maai niet op hellingen met een helling van meer dan 15°. Als u zich niet op uw gemak voelt, maai dan niet op een helling.

- Ga niet omhoog en omlaag op een helling wanneer u over het vlak van de helling maait. Wees voorzichtig als u de richting op een helling verandert.
- Houd de gaten, sporen, stenen en andere verborgen voorwerpen waardoor u kunt vallen in de gaten. Verwijder alle obstakels zoals stenen en takken.
- Zorg voor een stabiele stand. Als u niet in balans bent, laat dan onmiddellijk de borgschakelaar los.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, sloten of taluds.

4.5 GEBRUIKSTIPS

- Probeer niet de werking van de startknop of veiligheidsschakelaar te overbruggen.
- Kantel het gereedschap niet wanneer u het start.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen.
- Houd de koker schoon.
- Snijd geen nat gras.
- Een hogere meshoogte is nodig voor nieuw of dik gras.
- Reinig de onderkant van de grasmaaier na elk gebruik. Verwijder grasresten, bladeren, verontreinigingen en ander vuil.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit het gereedschap voordat u onderhoud uitvoert.

▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de motor en het accupack vrij zijn van gras, bladeren of te veel vet.

▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

i OPMERKING

Aanbevolen aandraaimoment (Mes): 33-37(Nm).

5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Draai alle bevestigingen en doppen goed vast.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen water.

5.2 SMERING

Breng een voldoende hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel aan op alle lagers. Bij normale bedrijfsomstandigheden is geen lagersmering meer nodig.

▲ WAARSCHUWING

Smeer de wielcomponenten niet. Smering kan schade aan de wielcomponenten veroorzaken tijdens het gebruik.

5.3 VERVANG HET MES

Afbeelding 9.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik alleen goedgekeurde vervangende messen.

▲ WAARSCHUWING

Draag zware handschoenen of draai een doek om het mes als u het mes aanraakt.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Zorg ervoor dat de messen volledig stoppen.
3. Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack.
4. Draai het gereedschap op de zijkant.
5. Gebruik een stuk hout om te voorkomen dat het mes beweegt.
6. Verwijder de montageschroef en sluitringen met een sleutel of contact.
7. Verwijder het mes.
8. Installeer het nieuwe mes. Zorg ervoor dat de verhoogde punten in de gaten van het mes grijpen.
9. Breng de bevestigingsschroef en sluitringen aan en draai ze vast.

5.4 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Reinig het gereedschap vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het gereedschap opbergt.

- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - Vervang de beschadigde onderdelen.
 - Draai de bouten vast.
 - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het gereedschap op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

6 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De handgreep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de handgreep aan en zorg ervoor dat de knoppen en bouten goed zijn uitgelijnd.
Het gereedschap start niet.	De accu is bijna leeg.	Laad het accupack op.
	De borgschakelaar is defect.	Vervang de borgschakelaar.
	De accusleutel is niet geplaatst.	Plaats de accusleutel.
Het gereedschap maait het gras ongelijk.	Het gazon is ruw.	Bekijk het maaigebied.
	De meshoogte is niet goed ingesteld.	Verplaats de wielen naar een hogere positie.
Het gereedschap versnippert niet goed.	Natte grassnippers blijven aan het gereedschap kleven.	Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait.
	De snipper-stekker ontbreekt.	Plaats de snipperstekker.
Het gereedschap laat zich moeilijk duwen.	Het gras is te hoog of de meshoogte is te laag.	Vergroot de meshoogte.
	De grasopvanger en het mes slepen in dik gras.	Verwijder het gemaaid gras uit de grasopvanger.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap trilt sterk.	Het mes is uit balans en versleten.	Vervang het mes.
	De motoras is verbogen.	1. Stop de motor. 2. Verwijder de veiligheidsleutel en het accupack. 3. Koppel de stroombron los. 4. Controleer op beschadigingen. 5. Repareer het gereedschap voordat u het opnieuw start.
Het gereedschap stopt tijdens het maaien.	Het mes zit te laag.	Vergroot de meshoogte.
	Het accupack is ontladen.	Laad de accu op.
	Het gemaaid gras blijft kleven aan het gereedschap of het mes.	Verwijder het accupack en controleer het gereedschap.
	Bedrijfstemperatuur van het gereedschap is te hoog.	Laat het gereedschap afkoelen.

* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met het servicecentrum.

7 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V
Snelheid zonder belasting	3500 /min
Maaibreedte	410 mm
Maaihoogte	25 - 80 mm
Grasopvangcapaciteit	50 L
Gewicht (zonder accupack)	34.8 lbs 15.8 kg
Gemeten geluidsdruk-niveau	$L_{pA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Trilling	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	48V192/48V96 en andere BAM series

Opladermodel	48C/48C2 en andere CAM series
Dubbel geïsoleerde constructie	
IPX	IPX4

Plaats, datum: Malmö, Handtekening: Ted Qu, Directeur
11.11.2021 kwaliteit

Ted Qu

8 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Grasmaaier
Model: 48LM41K4 (LME364)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EG
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clauses van de geharmoniseerde standaarden van toepassing zijn:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} : 89.9 dB(A)
Gewaarbord geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

1	Описание.....	46	4.1	Запустите машину.....	47
1.1	Предназначение.....	46	4.2	Остановите машину.....	47
1.2	Обзор.....	46	4.3	Опорожнение травосборника.....	47
2	Техника безопасности.....	46	4.4	Работа на склонах.....	48
3	Монтаж.....	46	4.5	Советы по эксплуатации.....	48
3.1	Распаковка машины.....	46	5	Техобслуживание.....	48
3.2	Разложите и отрегулируйте нижнюю ручку.....	46	5.1	Общее ТО.....	48
3.3	Установка верхней ручки	46	5.2	Смазывание.....	48
3.4	Установка травосборника.....	47	5.3	Замена ножей.....	48
3.5	Установите заглушку для мульчирования... ..	47	5.4	Хранение машины.....	49
3.6	Отрегулируйте ножи по высоте.....	47	6	Выявление и устранение неисправностей.....	49
3.7	Установка аккумуляторной батареи.....	47	7	Технические данные.....	49
3.8	Извлечение аккумулятора.....	47	8	Декларация соответствия ЕС.....	50
4	Эксплуатация.....	47			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данная газонокосилка предназначена для использования только в бытовых условиях. Ножи должны располагаться максимально параллельно земле. Во время стрижки газонов все четыре колеса устройства должны касаться земли.

1.2 ОБЗОР

Рис. 1–10.

- 1 Эксцентрик
- 2 Нижняя ручка
- 3 Верхняя ручка
- 4 Винт с барашком
- 5 Эксцентриковый зажим
- 6 Травосборник
- 7 Задняя разгрузочная дверца
- 8 Заглушка для мульчирования
- 9 Кнопка регулировки высоты
- 10 Дверца батарейного отсека
- 11 Аккумуляторная батарея
- 12 Ключ безопасности
- 13 Кнопка включения
- 14 Планочный выключатель
- 15 Переднее колесико
- 16 Заднее колесико
- 17 Паз
- 18 Монтажный винт
- 19 Распорка
- 20 Нож

2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следуете все инструкции ТБ.

См. руководству по ТБ.

3 МОНТАЖ

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать не рекомендованные производителем принадлежности.

▲ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте ключ безопасности или АКБ до окончательной сборки всех компонентов.

3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении каких-либо ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

▲ ВНИМАНИЕ

В целях личной безопасности не вставляйте аккумулятор до полной сборки инструмента.

3.2 РАЗЛОЖИТЕ И ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НИЖНЮЮ РУЧКУ

Рис. 2.

1. Потяните верхнюю ручку вверх и назад, чтобы установить ее в рабочее положение. Убедитесь, что ручки установлены правильно.
2. Закрепите нижнюю ручку рукоятками с обеих сторон эксцентриковыми зажимами.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что обе ручки находятся в одном положении.

▲ ВНИМАНИЕ

Не повредите кабель при раскладывании или складывании ручек.

3.3 УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ

Рис. 3.

1. Совместите отверстия в верхней ручке с отверстиями в нижней.
2. Поместите эксцентриковые зажимы в отверстия.
3. Наденьте рукоятки на эксцентриковые зажимы, затяните их.
4. Выполните ту же операцию с другой стороны.

3.4 УСТАНОВКА ТРАВОСБОРНИКА

Рис. 4

1. Открыв заднюю разгрузочную дверцу, придержите ее.
2. Удерживая травосборник за ручку, поместите крепежные крюки в прорези.
3. Закройте заднюю разгрузочную дверцу.

3.5 УСТАНОВИТЕ ЗАГЛУШКУ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

Рис. 5.

1. Снятие травосборника.
2. Открыв заднюю разгрузочную дверцу, придержите ее.
3. Удерживая заглушку для мульчирования за ручку, поместите ее в разгрузочный лоток.
4. Закройте заднюю разгрузочную дверцу.

3.6 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НОЖИ ПО ВЫСОТЕ

Ножи машины могут устанавливаться на различную высоту.

Рис. 6.

1. Нажав кнопку регулировки высоты, поднимите регулятор высоты ножа, чтобы увеличить высоту скашивания.
2. Нажав кнопку регулировки высоты, опустите регулятор высоты ножа, чтобы уменьшить высоту скашивания.

3.7 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 7

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор остановите машину и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
3. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
4. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.
5. Закройте крышку батарейного отсека.

і ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель запустится только после установки ключа безопасности.

3.8 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 7

1. Выньте ключ безопасности.
2. Откройте крышку батарейного отсека.
3. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
4. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ

Во время эксплуатации газонокосилки необходимо надевать защитные очки.

4.1 ЗАПУСТИТЕ МАШИНУ

Рис. 8.

1. Вставьте ключ безопасности.
2. Нажмите и удерживайте кнопку запуска.
3. Нажимая кнопку запуска, потяните планочный выключатель к ручке.
4. Отпустите кнопку запуска, чтобы запустить машину.

4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 8.

1. Для остановки машины отпустите планочный выключатель.

▲ ВНИМАНИЕ

Прежде чем снова запустить машину, подождите, пока ножи полностью остановятся. Запрещается выключать и сразу же включать газонокосилку.

▲ ВНИМАНИЕ

После завершения работы необходимо вынуть ключ безопасности и АКБ.

4.3 ОПОРОЖНЕНИЕ ТРАВОСБОРНИКА

1. Остановите машину.
2. Выньте ключ безопасности.
3. Извлеките аккумулятор.
4. Открыв заднюю разгрузочную дверцу, придержите ее.
5. Удерживая травосборник за ручку, снимите его с крюков.

6. Закройте заднюю разгрузочную дверцу.
7. Оporожнение травосборника.

4.4 РАБОТА НА СКЛОНАХ

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается стричь траву на склонах более 15°.
Запрещается стричь траву на склонах при возникновении какого-либо неудобства.

- При работе на склонах следует двигаться поперек склона, а не вверх или вниз. Будьте осторожны при смене направления движения во время работы на склоне.
- Исследуйте склон на предмет выявления ухабов, колеи, камней и других скрытых предметов, которые могут привести к падению. Удалите все препятствия, например, камни и ветви деревьев.
- Необходимо твердо стоять на ногах. При потере равновесия немедленно отпустите планочный выключатель.
- Не стригите траву вблизи вымоин, канав или насыпей.

4.5 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не пытайтесь переопределить работу кнопки включения или планочного выключателя.
- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска.
- Не прикасайтесь конечностями к поворотным элементам газонокосилки.
- Обеспечивайте чистоту разгрузочного лотка.
- Не стригите мокрую траву.
- При скашивании новой или толстой травы нож устанавливается выше.
- После каждого использования необходимо производить очистку днища газонокосилки. Удалите остатки травы, листву, грязь и другой мусор.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед техобслуживанием выньте ключ безопасности и АКБ.

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания в двигатель и АКБ травы, листвы или смазочного материала.

▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные запчасти.

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

і ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуемое усилие затяжки (ножа): 33-37 Нм.

5.1 ОБЩЕЕ ТО

- Перед каждым использованием осмотрите компоненты машины на наличие повреждений, отсутствующих или незакрепленных элементов, например, винтов, гаек, болтов и крышки.
- Правильно затяните все крепежи и крышки.
- Протрите машину сухой тканью. Не используйте воду.

5.2 СМАЗЫВАНИЕ

Смажьте подшипники достаточным количеством высокосортной смазки. В обычных условиях эксплуатации больше смазки не требуется.

▲ ВНИМАНИЕ

Не смазывайте колесные элементы. Смазка может привести к повреждению колесных элементов во время работы.

5.3 ЗАМЕНА НОЖЕЙ

Рис. 10.

▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные ножи.

▲ ВНИМАНИЕ

Для работы с ножами необходимо надевать плотные перчатки или обматывать их тканью.

1. Остановите машину.
2. Убедитесь, что нож полностью остановился.
3. Выньте ключ безопасности и АКБ.
4. Положите машину на бок.
5. Застопорите нож деревянным брусом.
6. Снимите крепежную гайку и прокладки с помощью гаечного ключа или штепселя.
7. Снимите нож.

8. Установите новый нож. Убедитесь, что фиксаторы вошли в отверстие(-я) в ноже.
9. Поместите монтажную гайку, прокладки на штатные места и затяните их.

5.4 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Перед размещение на хранение машину необходимо почистить.
- При размещении машины на хранение удостоверьтесь, что двигатель не горячий.
- Убедитесь, что на машине нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие действия/инструкции:
 - Замените поврежденные детали.
 - Затяните болты.
 - Обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
- Необходимо хранить машину в сухом месте.
- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.

6 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Ручка не в штатном положении.	Неверная остановка болтов.	Отрегулируйте высоту ручки и убедитесь, что рукоятки и болты выровнены.
Машина не запускается.	Низкий уровень заряда АКБ.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Не работает планочный выключатель.	Замените планочный выключатель.
	Ключ АКБ не вставлен.	Вставьте ключ АКБ.
Машина неравномерно стрижет траву.	Неровный газон.	Изучите целевой участок.
	Неправильно установлена высота ножа.	Установите колесо выше.
Машина неправильно мульчирует траву.	Налипание мокрой травы на днище газонокосилки.	Подожгите, пока трава не высохнет.
	Отсутствует заглушка для мульчирования.	Установите заглушку для мульчирования.

Проблема	Возможная причина	Решение
Тяжело толкать машину.	Слишком высокая трава или нож находится слишком низко.	Увеличьте высоту установки ножа.
	Подергивание травосборника и ножа при скашивании густой травы.	Удалите траву из травосборника.
Повышенная вибрация машины.	Разбалансировка и износ ножа.	Замените нож.
	Согнут вал двигателя.	1. Выключите двигатель. 2. Выньте ключ безопасности и АКБ. 3. Отключите машину от источника электропитания. 4. Осмотрите машину на предмет повреждений. 5. Отремонтируйте машину, прежде чем запустите ее повторно.
Машина отключается во время стрижки травы.	Нож опущен слишком низко.	Увеличьте высоту установки ножа.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Налипание травы на днище и нож газонокосилки.	Выньте АКБ и проверьте днище машины.
	Перегрев машины во время эксплуатации.	Дайте машине охладиться.

* Если не удается устранить эти проблемы, обратитесь в сервисный центр.

7 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	48 В
Скорость холостого хода	3500 / мин
Ширина захвата	410 мм

Высота скашивания	25 - 80 мм
Объем травосборника	50 л
Масса (без аккумуляторной батареи)	34.8 фт 15.8 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{pA} = 80.1$ дБ(А) , $K = 2.7$ дБ(А)
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d} = 96$ дБ(А)
Значение вибрации	< 2.5 м/с ² , $K = 1.5$ м/с ²
Модель батареи	48V192/48V96 и другие ВАМ серии
Модель зарядного устройства	48С/48С2 и другие САМ серии
Исполнение с двойной изоляцией	
IPX	IPX4

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых стандартов:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Способ оценки соответствия к Приложению VI Директивы 2000/14/ЕС.

Измеренный уровень шума L_{WA} : 89.9 дБ(А)

Фактический уровень звукового давления $L_{WA,d}$: 96 дБ(А)

Место, дата: Malmö, Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),
11.11.2021 директор по качеству

Ted Qu

RU 8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micael Johansson

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Газонокосилка

Модель: 48LM41K4 (LME364)

Серийный номер: См. паспортную табличку
продукта

Год выпуска: См. паспортную табличку
продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ЕС и 2005/88/ЕС
 - 2011/65/EU и 2015/863/EU

1	Kuvaus.....	52	4.1	Koneen käynnistäminen.....	53
1.1	Käyttötarkoitus.....	52	4.2	Koneen pysäyttämisen.....	53
1.2	Yleiskatsaus.....	52	4.3	Ruohonkerääjän tyhjentäminen.....	53
2	Turvallisuus.....	52	4.4	Rinteissä käyttäminen.....	53
3	Asennus.....	52	4.5	Käyttövinkkejä.....	54
3.1	Pura kone pakkauksesta.....	52	5	Kunnossapito.....	54
3.2	Alemman kahvan avaaminen ja säätäminen....	52	5.1	Yleinen kunnossapito.....	54
3.3	Ylemmän kahvan asentaminen	52	5.2	Voitelu.....	54
3.4	Ruohonkerääjän asentaminen.....	52	5.3	Terän vaihtaminen.....	54
3.5	Silppuriosan asentaminen.....	53	5.4	Koneen varastointi.....	54
3.6	Terän korkeuden säätäminen.....	53	6	Vianmääritys.....	54
3.7	Akun asentaminen.....	53	7	Tekniset tiedot.....	55
3.8	Akun irrottaminen.....	53	8	EU-	
4	Käyttö.....	53		vaatimustenmukaisuusvakuutus....	55

1 KUVAS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on tarkoitettu kotinurmikoiden leikkaamiseen. Leikkuuterän on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Kaikkien neljän pyörän on kosketettava maata leikkaamisen aikana.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuvat 1-10

- 1 Pikavapautusvipu
- 2 Alempi kahva
- 3 Ylempi kahva
- 4 Nuppi
- 5 Pikalukko
- 6 Ruohonkerääjä
- 7 Takana oleva poistoluukku
- 8 Silppuriosa
- 9 Korkeuden säätöpainike
- 10 Akkulokeron kansi
- 11 Akku
- 12 Turva-avain
- 13 Käynnistyspainike
- 14 Sankakytin
- 15 Etupyörä
- 16 Takapyörä
- 17 Lovi
- 18 Kiinnitysruuvi
- 19 Välilevy
- 20 Terä

2 TURVALLISUUS

▲ VAROITUS

Varmista, että noudatat kaikkia turvallisuusohjeita.

Katso Turvallisuusopas.

3 ASENNUS

▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

▲ VAROITUS

Älä aseta turva-avainta tai akkua ennen kuin olet viimeistellyt kaikkien osien kokoamisen.

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

▲ VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

3.2 ALEMMAN KAHVAN AVAAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Kuva 2.

1. Vedä ylempi kahva ylös ja taaksepäin nostaaksesi kahvan työskentelyasentoon. Varmista, että kahvat napsahtavat paikoilleen oikein.
2. Kiristä alempi kahva pikavapautusvivuilla kummaltakin puolelta.

i HUOMAA

Varmista, että kumpikin kahdesta kahvasta on samalla kohdalla.

▲ VAROITUS

Älä vaurioita kaapeleita, kun taivutat kahvaa auki tai kiinni.

3.3 YLEMMÄN KAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 3.

1. Kohdista ylemmän kahvan ja alemman kahvan reiät.
2. Työnnä pikalukot reikiin läpi.
3. Kiristä pikalukkojen nupit.
4. Tee sama toisella puolella.

3.4 RUOHONKERÄÄJÄN ASENTAMINEN

Kuva 4

1. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.

2. Pidä ruohonkeraajää kahvasta ja laita koukku lovien päälle.
3. Sulje takana oleva poistoluukku.

3.5 SILPPURIOSAN ASENTAMINEN

Kuva 5.

1. Poista ruohonkeraajää.
2. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
3. Pidä ruohonkeraajää kahvasta ja kiinnitä se poistokouruun.
4. Sulje takana oleva poistoluukku.

3.6 TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Koneen terä voidaan säätää eri korkeuksiin.

Kuva 6.

1. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite korkeimpaan asentoon terän korkeuden nostamiseksi.
2. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite alhaisimpaan asentoon terän korkeuden laskemiseksi.

3.7 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 7

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
3. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
4. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
5. Sulje akkulokeron kansi.

i HUOMAA

Moottori käynnistyy vasta, kun olet asettanut turva-avaimen paikoilleen.

3.8 AKUN IRROTTAMINEN

Kuva 7

1. Irrota turva-avain.
2. Avaa akkulokeron kansi.
3. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.

4. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ

▲ VAROITUS

Käytä suojalaseja käytön aikana.

4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 8.

1. Aseta turva-avain.
2. Paina käynnistyspainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Samalla kun pidät käynnistyspainiketta vedä sankakytintä kahvatangon suuntaan.
4. Käynnistä kone vapauttamalla käynnistyspainike.

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 8.

1. Pysäytä kone vapauttamalla sankakytin.

▲ VAROITUS

Odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet ennen koneen uudelleen käynnistämistä. Älä käynnistä ja sammuta konetta nopeasti peräkkäin.

▲ VAROITUS

Irrota aina turva-avain ja akku, kun lopetat työskentelyn.

4.3 RUOHONKERÄÄJÄN TYHJENTÄMINEN

1. Pysäytä kone.
2. Irrota turva-avain.
3. Irrota akku.
4. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
5. Pidä ruohonkeraajää kahvasta ja irrota koukku lovien päältä.
6. Sulje takana oleva poistoluukku.
7. Tyhjennä ruohonkeraajää.

4.4 RINTEISSÄ KÄYTTÄMINEN

▲ VAROITUS

Älä leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 15°. Jos rinteet huolestuttavat sinua, älä leikkaa rinteissä.

- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös ja alas. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä.
- Tarkkaile koloja, uria, kiviä ja piilossa olevia esteitä, joihin saatat kompastua. Poista kaikki esteet kuten kivet ja puiden oksat.

- Seiso aina vakaasti. Jos menetät tasapainon, vapauta sankakytikin välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, oijen tai pengerten vierestä.

4.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Älä yritä ohittaa käynnistyspainikkeen tai sankakytikimen toimintaa.
- Älä kallista konetta käynnistäessä sitä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörioven osien lähelle tai niiden alle.
- Pidä poistokouru puhtaana.
- Älä leikkaa märkää ruohoa.
- Uusi tai tiheä ruoho saattaa vaatia korkeamman terän korkeuden.
- Puhdista ruohonleikkurin kotelon pohja jokaisen käyttökerran jälkeen. Poista leikkujätteet, lehdet, lika ja muut roskat.

5 KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS

Irrota turva-avain ja akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

▲ VAROITUS

Pidä moottori ja akku puhtaina ruohosta, lehdistä ja liiallisesta rasvasta.

▲ VARO

Käytä vain hyväksytyjä varaosia.

▲ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

i HUOMAA

Suosittelut kiristysmomentit (Terän) : 33-37(Nm)

5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Kiristä kaikki liittimet ja tulpat kunnolla.
- Puhdista kone kuivalla liinalla. Älä käytä vettä.

5.2 VOITELU

Voitele kaikki laakerit riittävällä määrällä korkealaatuista voiteluainetta. Muuta laakereiden voitelua ei tarvita normaaleissa käyttöolosuhteissa.

▲ VAROITUS

Älä voitele pyörien osia. Voitelu voi vaurioittaa pyörien osia käytön aikana.

5.3 TERÄN VAIHTAMINEN

Kuva 9.

▲ VAROITUS

Käytä vain hyväksytyjä vaihtoteriä.

▲ VAROITUS

Käytä paksuja käsineitä tai kiedo liina terän ympärille, kun kosket terään.

1. Pysäytä kone.
2. Varmista, että terät ovat täysin pysähtyneet.
3. Irrota turva-avain ja akku.
4. Käännä kone kyljelleen.
5. Käytä puupalikkaa estämässä terän liikkeitä.
6. Irrota kiinnitysruuvi ja aluslevyt kiinto- tai holkkiavaimella.
7. Irrota terä.
8. Asenna uusi terä. Varmista, että kohollaan olevat pisteet menevät terän reikiin.
9. Aseta kiinnitysruuvi ja aluslevyt paikalleen ja kiristä ne.

5.4 KONEEN VARASTOINTI

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen varastoon.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
 - Vaihda vaurioituneet osat.
 - Kiristä pultit.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Varastoi konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

6 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Pultteja ei ole asetettu oikein.	Säädä kahvan korkeus ja varmista, että nupit ja pultit on kohdistettu oikein.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Sankakytin on viallinen.	Vaihda sankakytin.
	Akun avain ei ole paikoillaan.	Aseta akun avain paikoilleen.
Kone leikkaa ruohon epätasaisesti.	Nurmikko on karkeaa.	Tarkista leikkuualue.
	Terän korkeutta ei ole asetettu oikein.	Siirrä pyörät korkeampaan asentoon.
Laite ei silppua kunnolla.	Märät leikkuujätteet tarttuvat koteloon.	Odota ruohon kuivumista ennen leikkaamista.
	Silppuamisosa puuttuu.	Asenna silppuamisosa.
Konetta on raskas työntää.	Ruoho on liian pitkää tai terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Ruohonkerääjä ja terä laahautuvat tiheää ruohoa leikatessa.	Tyhjennä leikkuujäte ruohonkerääjästä.
Kone tarvitsee kovasti.	Terä on epätasapainossa tai kulunut.	Vaihda terä.
	Moottorin akseli on taipunut.	1. Pysäytä moottori. 2. Irrota turva-avain ja akku. 3. Irrota virtalähde. 4. Tarkasta vauriot. 5. Korjaa kone ennen uudelleen käynnistämistä.
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Leikkuujätteet tarttuvat koteloon tai terään.	Irrota akku koneesta ja tarkasta kotelo.
	Koneen käyttölämpötila on liian korkea.	Anna koneen jäähtyä.

* Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

7 TEKNISET TIEDOT

Jännite	48 V
Joutokäyntinopeus	3500 / min
Leikkuuleveys	410 mm
Leikkuukorkeus	25 - 80 mm
Ruohonkerääjän tilavuus	50 L
Paino (ilman akkua)	34.8 lbs 15.8 kg
Mitattu äänenpainetaso	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB (A)}$, $K = 2.7 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akun malli	48V192/48V96 ja muut BAM sarjat
Laturin malli	48C/48C2 ja muut CAM sarjat
Kaksinkertainen eristys	
IPX	IPX4

8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Ruohonleikkuri

Malli: 48LM41K4 (LME364)

Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi

Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.

- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettujen standardien osia, artikloja on käytetty:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso L_{WA} : 89.9 dB (A)

Taattu äänitehotaso $L_{WA,d}$: 96 dB (A)

Paikka, päiväys: Mal- Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja
mö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Beskrivning.....	58	4.1	Starta maskinen.....	59
1.1	Syfte.....	58	4.2	Stänga av maskinen.....	59
1.2	Översikt.....	58	4.3	Tömma gräsuppsamlaren.....	59
2	Säkerhet.....	58	4.4	Klippa i sluttningar.....	59
3	Installation.....	58	4.5	Tips vid användning.....	60
3.1	Packa upp maskinen.....	58	5	Underhåll.....	60
3.2	Fälla upp och justera det nedre handtaget.....	58	5.1	Allmänt underhåll.....	60
3.3	Montera det övre handtaget	58	5.2	Smörjning.....	60
3.4	Installera gräsuppsamlaren.....	58	5.3	Byta ut kniven.....	60
3.5	Installera kompostpluggen.....	59	5.4	Förvara maskinen.....	60
3.6	Ställa in höjden på kniven.....	59	6	Felsökning.....	60
3.7	Montera batteripaketet.....	59	7	Tekniska data.....	61
3.8	Ta ut batteripaketet.....	59	8	EG-försäkran om	
4	Användning.....	59		överensstämmelse.....	61

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen används för icke-professionell gräsklippning. Kniven måste vara ungefär parallellt med marken. Alla fyra hjul måste vidröra marken under klippningen.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1-10.

- | | |
|----|----------------------|
| 1 | Snabbupplåsningsspak |
| 2 | Nedre handtag |
| 3 | Övre handtag |
| 4 | Ratt |
| 5 | Kamlås |
| 6 | Gräsuppsamlare |
| 7 | Bakre tömningsdörr |
| 8 | Kompostplugg |
| 9 | Höjjusteringsknapp |
| 10 | Batteridörr |
| 11 | Batteripaket |
| 12 | Säkerhetsnyckel |
| 13 | Start-knapp |
| 14 | Säkerhetsbrytare |
| 15 | Framhjulet |
| 16 | Bakhjulet |
| 17 | Slits |
| 18 | Monteringsskruv |
| 19 | Distans |
| 20 | Kniv |

2 SÄKERHET

▲ VARNING

Se till att följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

3 INSTALLATION

▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

▲ VARNING

Sätt inte i säkerhetsnyckeln eller batteripaketet innan alla delar har monterats.

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

▲ VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

3.2 FÄLLA UPP OCH JUSTERA DET NEDRE HANDETGET

Figur 2.

1. Dra upp och bak det övre handtaget för att lyfta handtaget till användningspositionen. Kontrollera att handtagen klickar på plats riktigt.
2. Dra åt det nedre handtaget med snabbupplåsningsspakarna på båda sidorna.

i NOTERA

Kontrollera att de två handtagen är i samma position.

▲ VARNING

Skada inte kablarna när handtaget fälls in eller ut.

3.3 MONTERA DET ÖVRE HANDETGET

Figur 3.

1. Rikta in hålen i det övre och det nedre handtaget.
2. Sätt i kamlåsen i hålen.
3. Dra åt rattarna på kamlåsen.
4. Gör samma sak på andra sidan.

3.4 INSTALLERA GRÄSUPPSAMLAREN

Figur 4

1. Öppna den bakre utmatningsklaffen och håll den.
2. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och sätt krokarna över slitsarna.
3. Stäng den bakre utmatningsklaffen.

3.5 INSTALLERA KOMPOSTPLUGGEN

Figur 5.

1. Avlägsna gräsuppsamlaren.
2. Öppna den bakre utmatningsklaffen och håll den.
3. Håll kompostpluggen med handtaget och sätt den in i utmatningstratten.
4. Stäng den bakre utmatningsklaffen.

3.6 STÄLLA IN HÖJDEN PÅ KNIVEN

Maskinen kan ställas in på olika knivhöjder.

Figur 6.

1. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett högre läge för att öka knivhöjden.
2. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett lägre läge för att minska öka knivhöjden.

3.7 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 7

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Öppna batterifacksklaffen.
2. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
3. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
4. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.
5. Stäng batterifacksklaffen.

! NOTERA

Motorn startar bara när säkerhetsnyckeln sätts i.

3.8 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 7

1. Ta ut säkerhetsnyckeln.
2. Öppna batterifacksklaffen.
3. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.

4. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Bär ögonskydd under användning.

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 8.

1. Sätt i säkerhetsnyckeln.
2. Tryck på och håll in startknappen.
3. Samtidigt som startknappen hålls inne drar du säkerhetsbrytaren mot handtagsstäng.
4. Släpp startknappen för att starta maskinen.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 8.

1. Släpp säkerhetsbrytaren för att stoppa maskinen.

▲ VARNING

Vänta tills knivarna stoppar helt innan maskinen startas igen. Stäng inte av och sätt på maskinen snabbt.

▲ VARNING

Avlägsna alltid säkerhetsnyckeln och batteripaketet efter att arbetet har avslutats.

4.3 TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

1. Stäng av maskinen.
2. Ta ut säkerhetsnyckeln.
3. Ta ut batteripaketet.
4. Öppna den bakre utmatningsklaffen och håll den.
5. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och haka loss krokarna från slitsarna.
6. Stäng den bakre utmatningsklaffen.
7. Töm gräsuppsamlaren.

4.4 KLIPPA I SLUTTNINGAR

▲ VARNING

Klipp inte i sluttningar med en lutning över 15°. Om du känner dig obehöv, klipp inte i en sluttning.

- Gå inte upp- och nedför i en sluttning när du klipper i sidled i sluttningen. Var försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Kontrollera att det inte finns hål, hjulspår och stenar eller andra dolda objekt som kan göra att du ramlar. Avlägsna alla hinder som stenar och grenar.

- Se till att du står stadigt. Om du tappar balansen, släpp säkerhetsbrytaren på en gång.
- Klipp inte nära lutningar, diken eller upphöjningar.

4.5 TIPS VID ANVÄNDNING

- Använd alltid startknappen eller säkerhetsbrytaren.
- Luta inte maskinen när den startas.
- Placera aldrig händer eller fötter nära eller under roterande delar.
- Håll utmatningstratten ren.
- Klipp inte blött gräs.
- Högre knivhöjd krävs för nytt och tjockt gräs.
- Rengör undersidan av klippdäcket efter varje användning. Avlägsna klippt gräs, löv, smuts eller annat skräp.

5 UNDERHÅLL

▲ VARNING

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

▲ VARNING

Håll motor och batteripaketet fria från gräs, löv och för mycket smörja.

▲ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

i NOTERA

Rekommenderat åtdragningsmoment (kniv): 33-37 Nm.

5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Dra åt alla fästen och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte vatten.

5.2 SMÖRJNING

Applcitera tillräcklig mängd högvärdigt smörjmedel på alla lager. Mer smörjmedel på lagren behövs inte under normala driftvillkor.

▲ VARNING

Smörj inte hjulkomponenterna. Smörjning kan orsaka skada på hjulkomponenterna under drift.

5.3 BYTA UT KNIVEN

Figur 10.

▲ VARNING

Använd endast godkända ersättningsknivar.

▲ VARNING

Använd tjocka handskar eller linda en trasa runt kniven när du tar på den.

1. Stäng av maskinen.
2. Se till att kniven har stannat helt.
3. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteriet.
4. Lägg maskinen på sidan.
5. Använd en träbit för att förhindra att kniven rör på sig.
6. Ta bort monteringsmuttern och avståndsbrickan med en nyckel eller hylsa.
7. Avlägsna klingan.
8. Installera den nya klingan. Se till att de upphöjda punkterna hakar i hålen i kniven.
9. Sätt i monteringsmuttern och avståndsbrickan och dra åt dem.

5.4 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - Byt skadade delar.
 - Dra åt skruvarna.
 - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

6 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Bultarna är inte ihakade riktigt.	Justera höjden på handtaget och se till att rattarna och bultarna är korrekt inriktade.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte.	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteriet.
	Säkerhetsbrytaren är trasig.	Byt ut säkerhetsbrytaren.
	Batterinyckeln sitter inte i.	Sätt i batterinyckeln.
Maskinen klipper gräs ojämnt.	Gräsmattan är ojämn.	Undersök klipområdet.
	Knivhöjden är inte riktigt inställd.	Flytta hjulen till en högre position.
Maskinen komposterar inte riktigt.	Klippt vått gräs sitter fast på däck.	Vänta tills gräset har torkat innan det klipps.
	Kompostpluggen saknas.	Installera kompostpluggen.
Det går trögt att köra maskinen framåt.	Gräset är för högt eller knivhöjden är för låg.	Öka höjden på kniven.
	Gräsuppsamlaren och kniven drar in tjockt gräs.	Töm det klippta gräset från gräsuppsamlaren.
Maskinen vibrerar högt.	Kniven är obalanserad och utsliten.	Byt ut kniven.
	Motoraxeln är böjd.	1. Stoppa motorn. 2. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet. 3. Koppla bort strömkällan. 4. Kontrollera om det finns några skador. 5. Reparera maskinen innan den startas igen.
Maskinen stoppar under klipningen.	Knivhöjden är för låg.	Öka höjden på kniven.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Klippt gräs sitter fast på däck eller kniven.	Ta ut batteripaketet och kontrollera däck.
	Maskinens drifttemperatur är för hög.	Låt maskinen svalna.

* Om du inte hittar en lösning på dessa problem, lämna in den i ett servicecenter.

7 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V
Obelastad hastighet	3500 / min
Klippbredd	410 mm
Klipphöjd	25 - 80 mm
Gräsuppsamlarens kapacitet	50 L
Vikt (utan batteripaket)	34.8 lbs 15.8 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	48V192/48V96 och andra BAM serier
Laddarmodell	48C/48C2 och andra CAM serier
Dubbelisolerad konstruktion	
IPX	IPX4

8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Gräsklippare
Modell: 48LM41K4 (LME364)
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.

- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkrar vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} : 89.9 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Ort, datum: Malmö, Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef
11.11.2021

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	64	4.1	Starte maskinen.....	65
1.1	Formål.....	64	4.2	Stopp maskinen.....	65
1.2	Oversikt.....	64	4.3	Tøm oppsamleren.....	65
2	Sikkerhet.....	64	4.4	Betjening i skråninger.....	65
3	Installasjon.....	64	4.5	Tips for bruk.....	66
3.1	Pakk ut maskinen.....	64	5	Vedlikehold.....	66
3.2	Fold ut og juster nedre håndtak.....	64	5.1	Generelt vedlikehold.....	66
3.3	Installer øvre håndtak	64	5.2	Smøring.....	66
3.4	Installer oppsamleren.....	64	5.3	Bytte knivblad.....	66
3.5	Installer biopluggen.....	65	5.4	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	66
3.6	Still inn knivbladets høyde.....	65	6	Problemløsning.....	67
3.7	Installering av batteripakken.....	65	7	Tekniske data.....	67
3.8	Ta ut batteripakken.....	65	8	EF-samsvarserklæring.....	67
4	Betjening.....	65			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på plenklipping til husholdninger. Knivbladet må være omtrent parallelt med bakken. All fire hjul må berøre bakken når du kjører gressklipperen.

1.2 OVERSIKT

Figur 1-10.

- 1 Spak med hurtiglås
- 2 Nedre håndtak
- 3 Øvre håndtak
- 4 Knott
- 5 Kamlås
- 6 Oppsamler
- 7 Bakre utkastluge
- 8 Bioplugg
- 9 Justeringsknapp for høyde
- 10 Batteriluke
- 11 Batteripakke
- 12 Sikkerhetsnøkkel
- 13 Startknapp
- 14 Koplingshendel
- 15 Fronthjul
- 16 Bakhjul
- 17 Spor
- 18 Monteringsskrue
- 19 Mellomlegg
- 20 Knivblad

2 SIKKERHET

⚠ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshåndboken.

3 INSTALLASJON

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk tilbehør dersom dette ikke blir anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL

Ikke sett inn sikkerhetsnøkkel eller batteripakke før du har montert alle delene.

3.1 PAKK UT MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

⚠ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

⚠ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

3.2 FOLD UT OG JUSTER NEDRE HÅNDTAK

Figur 2.

1. Trekk det øvre håndtaket opp og bak for å løfte håndtaket i driftsposisjon. Sørg for at håndtakene klikker i posisjon riktig.
2. Stram det nedre håndtaket med spakene med hurtiglås på begge sider.

i MERK

Pass på at de to håndtakene er i samme posisjon.

⚠ ADVARSEL

Unngå å skade ledningene når du folder håndtaket inn eller ut.

3.3 INSTALLER ØVRE HÅNDTAK

Figur 3.

1. Juster hullene i øvre og nedre håndtak så de er på linje.
2. Sett kamlåsene gjennom hullene.
3. Stram til knottene på kamlåsene.
4. Gjenta operasjonen på den andre siden.

3.4 INSTALLER OPPSAMLEREN

Figur 4

1. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.

2. Ta tak i oppsamlerhåndtaket og sett krokene på over sporene.
3. Lukk luken til bakre utkast.

3.5 INSTALLER BIOPLUGGEN

Figur 5:

1. Ta ut oppsamleren.
2. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
3. Hold biopluggen i håndtaket og sett den inn i utkastet.
4. Lukk luken til bakre utkast.

3.6 STILL INN KNIVBLADETS HØYDE

Maskinen kan stilles inn med ulike høyder på knivbladet.

Figur 6.

1. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å heve posisjonen for å øke høyden på knivbladet.
2. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å senke posisjonen for å redusere høyden på knivbladet.

3.7 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

Figur 7

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Åpne batterilokket.
2. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
3. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
4. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.
5. Lukk batterilokket.

i MERK

Motoren starter bare når du har satt inn sikkerhetsnøkkelen.

3.8 TA UT BATTERIPAKKEN.

Figur 7

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Åpne batterilokket.
3. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
4. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen.

4.1 STARTE MASKINEN

Figur 8.

1. Sett inn sikkerhetsnøkkelen.
2. Skyv og hold på startknappen.
3. Mens du holder startknappen, drar du i koplingshendelen i retning håndtaket.
4. Slipp utløserknappen for å starte maskinen.

4.2 STOPP MASKINEN

Figur 8.

1. Slipp koplingshendelen for å stanse maskinen.

▲ ADVARSEL

Vent til knivbladene har stoppet helt opp før du starter maskinen på nytt. Unngå å slå maskinen raskt av og på igjen.

▲ ADVARSEL

Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken når du er ferdig med arbeidet.

4.3 TØM OPPSAMLEREN.

1. Stopp maskinen.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Ta ut batteripakken.
4. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
5. Ta tak i oppsamlerhåndtaket og hekt den av sporene.
6. Lukk luken til bakre utkast.
7. Tøm oppsamleren.

4.4 BETJENING I SKRÅNINGER

▲ ADVARSEL

Du må ikke klippe gress i bakker og skråninger med en helling på mer enn 15°. Hvis du ikke føler deg komfortabel med det, skal du ikke klippe gress i skråninger.

- Ikke gå rett opp og ned en skråning når du bruker gressklipperen. Vær forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Vær på utkikk etter hull, hjulspor, steiner og andre skjulte objekter som kan få deg til å falle. Fjern alle hindringer som steiner og greiner.
- Pass på at du står stabilt. Hvis du mister balansen, må du slippe koplingshendelen umiddelbart.

- Unngå å klippe gress i nærheten av bratte skrenter, grøfter eller fyllinger.

4.5 TIPS FOR BRUK

- Ikke forsøk å overstyre driften av startknappen eller dødmannsknappen.
- Unngå å sette maskinen på skrå når du starter den.
- Ikke plasser hender eller føtter under eller i nærheten av roterende deler.
- Hold utkastet fri for gress og planterester.
- Ikke klipp gress som er vått.
- Det er nødvendig å bruke høy skjærevstand ved klipping av nytt eller tykt gress.
- Rengjør bunnen av gressklipperen hver gang du har brukt den. Fjern gressavklipp, blader, skitt og annet rusk.

5 VEDLIKEHOLD

▲ ADVARSEL

Ta sikkerhetsnøkkel og batteripakke ut av maskinen før vedlikehold.

▲ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for gress, blader eller store mengder olje.

▲ FORSIKTIG

Bruk bare godkjente reservedeler.

▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte substanser komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

i MERK

Anbefalt tiltrekkingsmoment (Knivblad): 33-37(Nm)

5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangel eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Stram alle festemekanismer og hetter riktig.
- Rengjør maskinen med en tørr klut. Unngå bruk av vann.

5.2 SMØRING

Bruk tilstrekkelig mengde med smøreolje av høy kvalitet til alle kulelagre. Det er ikke nødvendig med ytterligere smøring under normale driftsforhold.

▲ ADVARSEL

Ikke smør hjulkomponentene. Smøring kan forårsake skade på hjulkomponentene når maskinen er i bruk.

5.3 BYTTE KNIVBLAD

Figur 9.

▲ ADVARSEL

Bruk bare godkjente reserveblader.

▲ ADVARSEL

Ha på solide hansker eller bruk et stykke tøy rundt knivbladet når du tar på det.

1. Stopp maskinen.
2. Forsikre deg om at knivbladene har stoppet helt opp.
3. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken.
4. Legg maskinen på siden.
5. Bruk et trestykke for å hindre at knivbladet beveger seg.
6. Ta ut monteringskruen og avstandsstykkene ved hjelp av en unbraconøkkel eller pipenøkkel.
7. Ta av knivbladet.
8. Installer det nye knivbladet. Pass på at de hevede punktene kommer i inngrep med hullene i bladet.
9. Sett inn monteringskruen og avstandsstykkene og stram den.

5.4 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du stuer vekk maskinen.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
 - Bytt ødelagte deler.
 - Stram til skruene.
 - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

6 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket står ikke i riktig posisjon.	Skrueene er ikke satt riktig inn.	Reguler høyden på håndtaket, og pass på at knotter og skruer er justert i forhold til hverandre.
Maskinen vil ikke starte.	Det er lite strøm på batteriet.	Lad opp batteripakken.
	Kopplingshendelen er defekt.	Bytt kopplingshendelen.
	Batterinøkkelen er ikke satt inn.	Sett inn batterinøkkelen.
Maskinen klipper gresset ujevnt.	Plenen er ujevn.	Undersøk klippeområdet.
	Høyden på knivbladet er ikke stilt inn riktig.	Flytt hjulene til en høyere stilling.
Maskinen strør ikke løv og avklipp på en ordentlig måte.	Vått gressavklipp klitrer seg til dekket.	Vent til gresset har tørket opp før du klipper det.
	Biopluggen mangler.	Installer biopluggen.
Maskinen er hard å skyve på.	Gresset er for høyt eller høyden på knivbladet er for lavt.	Øk høyden på knivbladet.
	Oppsamleren og knivbladet dras bortover i tykt gress.	Tøm oppsamleren for gressavklipp.
Maskinen vibrerer mye.	Knivbladet er ubalansert og slitt.	Bytt knivbladet.
	Motorakselen er bøyd.	1. Stopp motoren. 2. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken. 3. Koble strømledningen fra stikkontakten. 4. Sjekk om det finnes skader. 5. Reparer maskinen før du starter den igjen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen stopper under klipping.	Knivbladet står for lavt.	Øk høyden på knivbladet.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Gressavklipp klitrer seg på dekket eller knivbladet.	Ta ut batteripakken og kontroller dekket.
	Driftstemperaturen til maskinen er for høy.	La maskinen avkjøles.

* Hvis du ikke finner løsningen på problemene, kontakt servicesentret.

7 TEKNISKE DATA

Spenning	48 V
Hastighet uten belastning	3500 /min
Kuttebredde	410 mm
Kuttehøyde	25 - 80 mm
Kapasitet på oppsamler	50 L
Vekt (uten batteripakke)	34.8 lbs 15.8 kg
Målt lydtryknivå	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	48V192/48V96 og andre BAM serier
Ladermodell	48C/48C2 og andre CAM serier
Dobbeltisolert konstruksjon	
IPX	IPX4

8 EF-SAMSVARSERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen:

Navn: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Gressklipper
Modell: 48LM41K4 (LME364)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende EC-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC og 2005/88/EC
 - 2011/65/EU og (EU)2015/863

Dessuten erklærer vi at: Klausuler av harmoniserte standarder har blitt brukt:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI Direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå L_{WA} : 89.9 dB(A)
Garantert lydeffektnivå $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Sted, dato: Malmö, 11.11.2021 Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	70	4.1	Start maskinen.....	71
1.1	Formål.....	70	4.2	Stop maskinen.....	71
1.2	Oversigt.....	70	4.3	Tøm græsfangeren.....	71
2	Sikkerhed.....	70	4.4	Brug af græsslåmaskinen på skråninger.....	71
3	Installation.....	70	4.5	Tips til brug.....	72
3.1	Pak maskinen ud.....	70	5	Vedligeholdelse.....	72
3.2	Fold ud, og justér det nedre håndtag.....	70	5.1	Generel vedligeholdelse.....	72
3.3	Monter det øvre håndtag	70	5.2	Smøring.....	72
3.4	Monter græsfangeren.....	70	5.3	Skift kling.....	72
3.5	Sæt proppen i.....	71	5.4	Opbevaring af maskinen.....	72
3.6	Indstil af klingens højde.....	71	6	Fejlfinding.....	73
3.7	Sæt batteripakken i.....	71	7	Tekniske data.....	73
3.8	Fjern batteripakken.....	71	8	EF-overensstemmelseserklæring...	73
4	Betjening.....	71			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til, at slå græsset til private hjem. Klingen skal ca. være parallelt med jorden. Alle fire hjul skal røre jorden, når græsset slås.

1.2 OVERSIGT

Figur 1-10.

- 1 Kvikbespændingshåndtag
- 2 Nedre håndtag
- 3 Øvre håndtag
- 4 Spændeknop
- 5 Låsepal
- 6 Græsfanger
- 7 Låge til bagudkast
- 8 Prop
- 9 Knap til højdeindstilling
- 10 Batteridæksel
- 11 Batteripakke
- 12 Sikkerhedsnøgle
- 13 Startknap
- 14 Afbryder
- 15 Forhjul
- 16 Baghjul
- 17 Rille
- 18 Monteringsskrue
- 19 Spændskive
- 20 Klinge

2 SIKKERHED

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at følge alle sikkerhedsanvisningerne.

Se sikkerhedsvejledningen.

3 INSTALLATION

⚠ ADVARSEL

Tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke bruges.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsnøglen eller batteriet må ikke sættes i produktet, før alle delene er samlet.

3.1 PAK MASKINEN UD

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

⚠ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

⚠ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

3.2 FOLD UD, OG JUSTÉR DET NEDRE HÅNDTAG

Figur 2.

1. Træk op og tilbage i det øvre håndtag for at løfte håndtaget i arbejdsstilling. Sørg for at håndtagene klikker korrekt på plads.
2. Spænd det nedre håndtag fast med kvikbespændingshåndtagene på de to sider.

ⓘ BEMÆRK

Sørg for, at de to håndtag er i den samme stilling.

⚠ ADVARSEL

Undgå, at beskadige kablerne, når du folder håndtaget ind og ud.

3.3 MONTÉR DET ØVRE HÅNDTAG

Figur 3.

1. Flugt hullerne på det øvre håndtag med hullerne i det nedre håndtag.
2. Stik låsepalerne gennem hullerne.
3. Stram knopperne på låsepalerne.
4. Gør det samme på den anden side.

3.4 MONTER GRÆSFANGEREN

Figur 4

1. Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.

- Hold græsfangeren i håndtaget, og sæt kroge i de dertil beregnede sprækker.
- Luk lågen til bagudkastet.

3.5 SÆT PROPPEN I

Figur 5.

- Fjern græsfangeren.
- Åbn lågen til bagudstødningen, og hold den.
- Hold proppen i håndtaget, og sæt den i udstødningsrøret.
- Luk lågen til bagudstødningen.

3.6 INDSTIL AF KLINGENS HØJDE

Klingen på maskinen kan indstilles til forskellige højder.

Figur 6.

- Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en højere stilling for at øge knivens højde over underlaget.
- Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en lavere stilling for at mindske knivens højde over underlaget.

3.7 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 7

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, bliv fortrolig med og følg anvisningerne i vejledningen til batteri og oplader.

- Åbn lågen til batterirummet.
- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
- Luk lågen til batterirummet.

i BEMÆRK

Motoren kan kun starte, når sikkerhedsnøglen er sat i.

3.8 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 7

- Tag sikkerhedsnøglen ud.
- Åbn lågen til batterirummet.
- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

⚠ ADVARSEL

Brug øjenbeskyttelse under brug.

4.1 START MASKINEN

Figur 8.

- Sæt sikkerhedsnøglen i.
- Hold startknappen nede.
- Mens du holder startknappen nede, skal du trække afbryderen i retning af håndtaget.
- Slip startknappen, for at starte maskinen.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 8.

- Slip afbryderen, for at stoppe maskinen.

⚠ ADVARSEL

Vent, indtil klingerne stopper helt, inden du starter maskinen igen. Maskinen må ikke slukkes og tændes lige efter hinanden.

⚠ ADVARSEL

Tag altid sikkerhedsnøglen og batteriet ud, når du er færdig med at bruge maskinen.

4.3 TØM GRÆSFANGEREN

- Stop maskinen.
- Tag sikkerhedsnøglen ud.
- Fjern batteripakken.
- Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
- Hold græsfangeren i håndtaget, og tag krogene ud af sprækkerne.
- Luk lågen til bagudkastet.
- Tøm græsfangeren.

4.4 BRUG AF GRÆSSLÅMASKINEN PÅ SKRÅNINGER

⚠ ADVARSEL

Græsslåmaskinen må ikke bruges på skråninger over 15°. Hvis du ikke er sikker på, hvordan en skråning skal klippes, skal du ikke klippe skråningen.

- Gå ikke op og ned, når græsset på en skråning slås. Pas på, når du skifter retningen på en skråning.
- Hold øje med eventuelle hullerne, ujævnheder, sten og andre skjulte genstande, som du kan falde over. Fjern alle forhindringer, såsom sten og træstykker.

- Sørg for, at have et stabilt fodfæste. Hvis du kommer ud af balance, skal du straks slippe afbryderen.
- Undgå, at slå græs i nærheden af lodrette klippesider, grøfter og dæmninger.

4.5 TIPS TIL BRUG

- Prøv ikke at omgå startknappens eller sikkerhedskontaktens funktion.
- Vip ikke maskinen, når du starter den.
- Anbring ikke hænder eller fødder nær eller under drejende dele.
- Hold udkastet rent.
- Slå ikke vådt græs.
- På nyt eller tykt græs, skal knivhøjden hæves.
- Rengør bunden på klippeaggregatet efter hver brug. Fjern græs, blade, snavs og andet skidt.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Tag batteriet og sikkerhedsnøglen ud af maskinen inden vedligeholdelse.

▲ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for græs, blade eller for meget fedt.

▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

i BEMÆRK

Anbefalet spændingsmoment (Klinge): 33-37(Nm)

5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Spænd alle skruer og hætter ordentligt.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke vand.

5.2 SMØRING

Påfør en tilstrækkelig mængde højkvalitets-smøremiddel på alle lejer. Under normale driftsforhold, kræves der ikke yderligere lejesmøring.

▲ ADVARSEL

Smør ikke hjuldelene. Smøring kan beskadige hjuldelene under drift.

5.3 SKIFT KLINGEN

Figur 9.

▲ ADVARSEL

Brug kun godkendte reserveklinger.

▲ ADVARSEL

Brug kraftige handsker eller vikl en klud om klingens, når den håndteres.

1. Stop maskinen.
2. Sørg for, at klingens stopper helt.
3. Fjern sikkerhedslåsen og batteripakken.
4. Vend maskinen om på siden.
5. Sæt klingens i spænd med et stykke træ, så den ikke drejer rundt.
6. Fjern monteringsskruen og spændskiven med en skruenøgle eller topnøgle.
7. Tag klingens af.
8. Sæt den nye klinge på. Sørg for, at de hævdede tapper passer ind i hullerne i klingens.
9. Sæt monteringsskruen og spændskiverne på og spænd den.

5.4 OPBEVARING AF MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når maskinen stilles væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen på et tørt sted.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

6 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke strammet ordentligt.	Juster håndtagets højde og sørg for, at spændeknoppe og boltene strammes ordentligt.
Maskinen starter ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
	Afbryderen er defekt.	Skift afbryderen.
	Batteri-nøglen er ikke sat i.	Sæt batteri-nøglen i.
Maskinen slår græsset ujævnt.	Plænen er ru.	Undersøg græsområdet, der skal slås.
	Klingeøjden er ikke indstillet korrekt.	Sæt hjulene højere op.
Maskinen slår ikke græsset ordentligt.	Våd græs har sat sig fast på klippeaggregatet.	Vent med at slå græsset indtil det er tørt.
	Proppen mangler.	Sæt proppen på.
Maskinen er svær at skubbe.	Græsset er for højt, eller klingeøjden er for lav.	Hæv klingeøjden.
	Græsfangeren og klingen er fanget i tykt græs.	Tøm græsfangeren for græs.
Maskinen vibrerer meget.	Klingen er ude af balance og slidt.	Skift klingen.
	Motorakslen er bøjet.	1. Stop maskinen. 2. Tag sikkerhedsnøglen og batteripakken ud. 3. Afbryd strømkilden. 4. Se maskinen efter for skader. 5. Reparer maskinen, inden den startes igen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen stopper, når græsset slås.	Klingeøjden er for lav.	Hæv klingeøjden.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
	Græs sidder fast i klippeaggregatet eller på klingen.	Tag batteripakken ud, og kontroller klippeaggregatet.
	Maskinens driftstemperatur er for høj.	Nedkøl maskinen.

* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du kontakte et servicecenter.

7 TEKNISKE DATA

Spænding	48 V
Hastighed uden belastning	3500 o./min
Klippebredde	410 mm
Klippehøjde	25 - 80 mm
Græsfangerens kapacitet	50 l
Vægt (uden batteripakke)	34.8 lbs 15.8 kg
Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB (A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garanteret lydlydniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB (A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodel	48V192/48V96 og andre BAM serier
Opladermodel	48C/48C2 og andre CAM serier
Dobbeltisoleret konstruktion	
IPX	IPX4

8 EF-OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Græsslåmaskine
Model: 48LM41K4 (LME364)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Endvidere, erklærer vi at følgende dele, og klausuler om harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til bilag VI i direktiv 2000/14/EC

Målt lydeffektniveau L_{WA} : 89.9 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau $L_{WA,d}$: 96 dB (A)

Sted, dato: Malmö, 11.11.2021
Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	76	4.1	Włącz urządzenie.....	77
1.1	Cel.....	76	4.2	Wyłącz urządzenie.....	77
1.2	Informacje ogólne.....	76	4.3	Opróżniaj pojemnik na trawę.....	77
2	Bezpieczeństwo.....	76	4.4	Koszenie na zboczach.....	78
3	Instalacja.....	76	4.5	Rady dotyczące działania.....	78
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	76	5	Konserwacja.....	78
3.2	Rozłóż i ustaw dolny uchwyt.....	76	5.1	Ogólna konserwacja.....	78
3.3	Zainstaluj górną rękojeść	76	5.2	Smarowanie.....	78
3.4	Zainstaluj zbiornik na trawę.....	77	5.3	Wymień ostrze.....	78
3.5	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania...77		5.4	Przechowuj urządzenie.....	78
3.6	Ustaw wysokość ostrzy.....	77	6	Rozwiązywanie problemów.....	79
3.7	Zainstalować akumulator.....	77	7	Dane techniczne.....	79
3.8	Wyjmij akumulator.....	77	8	Deklaracja zgodności WE.....	80
4	Działanie.....	77			

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do koszenia trawników przydomowych. Ostrze tnące musi być ustawione w przybliżeniu równoległe do ziemi. Wszystkie cztery koła muszą dotykać ziemi podczas koszenia.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 10

- 1 Dźwignia szybkiego zacisku
- 2 Dolna część rękojeści
- 3 Górna część uchwytu
- 4 Pokrętko
- 5 Zamek blokujący
- 6 Pojemnik na trawę
- 7 Tylne drzwiczki wyrzutu trawy
- 8 Zatyczka wylotu do mulczowania
- 9 Przycisk regulacji wysokości
- 10 Pokrywa baterii
- 11 Komplet akumulatora
- 12 Klucz zabezpieczający
- 13 Przycisk Start
- 14 Przelącznik sterowania
- 15 Przednie koło
- 16 Tylne koło
- 17 Szczelina
- 18 Śruba montażowa
- 19 Dystansownik
- 20 Ostrze

2 BEZPIECZEŃSTWO

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

3 INSTALACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

▲ OSTRZEŻENIE

Klucz zabezpieczający oraz komplet akumulatora należy włożyć po zakończeniu montażu wszystkich części.

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.
- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

3.2 ROZŁÓŻ I USTAW DOLNY UCHWYT

Rysunek 2.

1. Pociągnij w górę do tyłu górny uchwyt, by unieść uchwyt do pozycji działania. Upewnij się, że uchwyty blokują się poprawnie w swojej pozycji.
2. Przykręć dolny uchwyt dźwignią szybkiego zwolnienia z dwóch stron.

i UWAGA

Upewnij się, że oba uchwyty znajdują się w identycznej pozycji.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważaj, by nie uszkodzić przewodów podczas składania lub rozkładania rękojeści.

3.3 ZAINSTALUJ GÓRNĄ RĘKOJEŚĆ

Rysunek 3.

1. Wyrównaj otwory na górnej i dolnej rękojeści.
2. Przełóż zamki blokujące przez otwory.
3. Przykręć pokrętki na zamkach blokujących.
4. Wykonaj to samo działanie z drugiej strony.

3.4 ZAINSTALUJ ZBIORNIK NA TRAWĘ

Rysunek 4

1. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
2. Przytrzymaj zbiornik na trawę za pomocą uchwytu i włóż haki do szczelin.
3. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

3.5 ZAINSTALUJ ZATYCZKĘ WYLOTU DO MULCZOWANIA

Rysunek 5.

1. Zdjąć zbiornik na trawę.
2. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
3. Przytrzymaj zatyczka wylotu do mulczowania za pomocą uchwytu i włóż do rynny wyrzutowej.
4. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

3.6 USTAW WYSOKOŚĆ OSTRZY

W urządzeniu można ustawić różne wysokości ostrzy.

Rysunek 6.

1. Popchnij przycisk regulacji wysokości, przesuną przekładnię regulacji wysokości do wyższej pozycji, by zwiększyć wysokość ostrza.
2. Popchnij przycisk regulacji wysokości, przesuną przekładnię regulacji wysokości do niższej pozycji, by zmniejszyć wysokość ostrza.

3.7 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 7

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Otwórz schowek na akumulator.
2. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
3. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
4. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
5. Zamknij drzwiczki schowka na akumulator.

i UWAGA

Silnik zacznie działać dopiero po włożeniu klucza zabezpieczającego.

3.8 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 7

1. Wyjmij klucz zabezpieczający.
2. Otwórz schowek na akumulator.
3. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
4. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy załóż okulary ochronne.

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 8.

1. Włóż klucz zabezpieczający.
2. Popchnij i przytrzymaj przycisk startu.
3. Gdy przytrzymujesz przycisk startu, pociągnij przełącznik sterowania w kierunku pręta rękojeści.
4. Zwolnij przycisk start, by uruchomić urządzenie.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 8.

1. Zwolnienie przełącznika sterowania zatrzymuje pracę urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE

Odczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Nie wyłączaj i nie włączaj kosiarki w krótkich odstępach.

▲ OSTRZEŻENIE

Zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający i akumulator po zakończeniu pracy.

4.3 OPRÓŻNIAJ POJEMNIK NA TRAWĘ

1. Wyłącz urządzenie.
2. Wyjmij klucz zabezpieczający.
3. Wyjmij akumulator.
4. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
5. Przytrzymaj zbiornik na trawę za pomocą uchwytu i wyjmij haki ze szczelin.
6. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
7. Opróżnij zbiornik na trawę.

4.4 KOSZENIE NA ZBOCZACH

▲ OSTRZEŻENIE

Nie koś na zboczach ze spadkiem wyższym niż 15°. Jeśli nie czujesz się na siłach, nie koś na zboczach.

- Nie idź w górę ani nie schodź po zboczu podczas koszenia powierzchni zbocza. Zachowaj ostrożność, gdy zmieniasz kierunek na zboczu.
- Kontroluj otwory, koleiny, skały i inne ukryte przedmioty, które mogą spowodować Twój upadek. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie i kłody drzew.
- Upewnij się, że masz stabilne oparcie dla nóg. Jeśli tracisz równowagę, natychmiast zwolnij przełącznik sterowania.
- Nie należy kosić w pobliżu urwisk, kanałów lub nasypów.

4.5 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Nie próbuj przeszkadzać w działaniu przycisku uruchamiania lub przełącznika sterowania.
- Nie przechylaj urządzenia włączając je.
- Nie wolno przybliżać rąk ani nóg do ruchomych części.
- Zachowaj rynną wyrzutową w czystości.
- Nie koś mokrej trawy.
- Wysokie ustawienie ostrzy jest potrzebne do koszenia nowej lub grubej trawy.
- Wyczyść dno pokrywy kosiarki po każdym użyciu. Usuń skoszoną trawę, liście, brud i inne zanieczyszczenia.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator z urządzenia przed konserwacją.

▲ OSTRZEŻENIE

Z silnika i akumulatora należy usuwać trawę, liście i zbyt duże ilości smaru.

▲ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

i UWAGA

Zalecany moment dokręcania (Ostrze): 33-37 Nm.

5.1 OGÓLNA KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Dokręć odpowiednio wszystkie połączenia i sworznie.
- Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używaj wody.

5.2 SMAROWANIE

Nanieś wystarczającą ilość smaru wysokiej jakości na wszystkie łożyska. W normalnych warunkach używania więcej smaru nie jest potrzebne.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie smaruj części kół. Smarowanie może spowodować uszkodzenia części kół podczas pracy.

5.3 WYMIENIŃ OSTRZE.

Rysunek 9.

▲ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie zalecanych ostrzy zamiennych.

▲ OSTRZEŻENIE

Włóż wytrzymałe rękawice i szmatkę wokół ostrza, gdy dotykasz ostrza.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Upewnij się, że ostrza się całkowicie zatrzymały.
3. Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator.
4. Obróć urządzenie na bok.
5. Użyj kawałka drewna, aby zapobiec ruchom ostrza.
6. Wyjmij śrubę montażową i dystansowniki za pomocą klucza imbusowego lub nasadki.
7. Wyjmij ostrza.
8. Zainstaluj nowe ostrze. Upewnij się, że uniesione punkty znajdują się w otworach ostrza.
9. Włóż śrubę montażową i dystansowniki i dokręć je.

5.4 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy przechowujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
 - Wymień uszkodzone części.

- Wkręć śruby.
- Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie jest w poprawnej pozycji.	Śruby nie są poprawnie włożone.	Ustaw wysokość uchwytu i upewnij się, że pokrętła i śruby są poprawnie wyrównane.
Urządzenie nie włącza się.	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
	Przełącznik sterowania est wadliwy.	Wymień przełącznik sterowania.
	Klucz akumulatora nie jest włożony.	Włóż klucz akumulatora.
Urządzenie nierównno kosi trawę.	Trawnik jest nierównny.	Skontroluj obszar koszenia.
	Wysokość ostrza nie jest poprawnie ustawiona.	Przesuń koła do wyższej pozycji.
Kosiarka niewłaściwie mulczyje.	Przycinana mokra trawa przyczepiła się do pokrywy.	Odczekaj, aż trawa wyschnie przed koszeniem.
	Brakuje zatyczki wylotu do mulczowania.	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania.
Trudności z pchaniem kosiarki.	Trawa jest zbyt wysoka lub wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy.
	Zbiornik na trawę i ostrze ciągną się po grubej trawie.	Usuń przyciętą trawę ze zbiornika.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
W urządzeniu są duże drgania.	Ostrze nie jest wyrównane i jest zużyte.	Wymień ostrze.
	Wał silnika jest wygięty.	1. Wyłącz silnik 2. Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator. 3. Odłącz z sieci. 4. Sprawdź, czy nie jest uszkodzone. 5. Napraw urządzenie przed ponownym uruchomieniem.
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość ostrza zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
	Przycinana mokra trawa przyczepiła się do pokrywy lub ostrza.	Wyjmij akumulator i skontroluj pokrywę.
	Zbyt wysoka temperatura działania urządzenia.	Ochłódź urządzenie.

*jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania na te problemy, skontaktuj się z punktem serwisowym.

7 DANE TECHNICZNE

Napięcie	48 V
Prędkość bez obciążenia	3500 / min
Szerokość koszenia	410 mm
Wysokość koszenia	25 - 80 mm
Pojemność zbiornika na trawę	50 L
Waga (bez akumulatora)	34.8 lbs 15.8 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	48V192/48V96 i inne serie BAM
Model ładowarki	48C/48C2 i inne serie CAM

Struktura z podwójną izolacją	
IPX	IPX4

Gwarantowany poziom mocy akustycznej- $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Miejsce, data: Malmö, Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości
11.11.2021

Ted Qu

8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden/
Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden/
Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Kosiarka do trawy
Model: 48LM41K4 (LME364)
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/WE i 2005/88/WE
 - 2011/65/UE i (EU)2015/863

Ponadto deklarujemy, że następujące części, zostały wykorzystane klauzule zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej- L_{WA} : 89.9 dB(A)

1	Popis.....	82	4.1	Spuštění stroje.....	83
1.1	Účel.....	82	4.2	Zastavení stroje.....	83
1.2	Popis.....	82	4.3	Vyprázdnění zachytávače trávy.....	83
2	Bezpečnost.....	82	4.4	Práce ve svahu.....	83
3	Instalace.....	82	4.5	Provozní tipy.....	84
3.1	Rozbalení zařízení.....	82	5	Údržba.....	84
3.2	Rozložení a přizpůsobení spodní rukojeti.....	82	5.1	Celková údržba.....	84
3.3	Instalace horní rukojeti	82	5.2	Mazání.....	84
3.4	Instalace zachytávače trávy	82	5.3	Výměna čepele.....	84
3.5	Instalace mulčovací zátky.....	83	5.4	Skladování stroje.....	84
3.6	Nastavení výšky čepele.....	83	6	Odstraňování problémů.....	84
3.7	Instalace akumulátoru.....	83	7	Technické údaje.....	85
3.8	Výjmutí akumulátoru.....	83	8	ES prohlášení o shodě.....	85
4	Provoz.....	83			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj se používá k sekání trávníků v domácnosti. Řezací čepel musí být přibližně rovnoběžně se zemí. Všechna čtyři kola se musí při sekání dotýkat země.

1.2 POPIS

Obrázek 1-10.

- 1 Rychlounvolňovací páčka
- 2 Dolní rukojeť
- 3 Horní rukojeť
- 4 Knoflík
- 5 Excentrický uzávěr
- 6 Zachytávač trávy
- 7 Zadní výstupní dvířka
- 8 Mulčovací zátka
- 9 Tlačítko pro nastavení výšky
- 10 Dvířka prostoru pro akumulátor
- 11 Akumulátor
- 12 Bezpečnostní klíč
- 13 Startovací tlačítko
- 14 Pákový spínač
- 15 Přední kolo
- 16 Zadní kolo
- 17 Štěrbina
- 18 Montážní šroub
- 19 Distanční vložka
- 20 Nůž

2 BEZPEČNOST

▲ VAROVÁNÍ

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

3 INSTALACE

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

▲ VAROVÁNÍ

Nevkládejte bezpečnostní klíč nebo akumulátor, dokud nedokončíte montáž všech dílů.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

▲ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nevkládejte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

3.2 ROZLOŽENÍ A PŘÍZPŮSOBNÍ SPODNÍ RUKOJETI

Obrázek 2.

1. Vytáhněte a zatlačte horní rukojeť pro nastavení rukojeti do pracovní polohy. Ujistěte se, že rukojeti správně zapadnou do správné polohy.
2. Utáhněte dolní rukojeť pomocí rychlounvolňovacích páček na obou stranách.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že obě rukojeti jsou ve stejné poloze.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoškodte kabely při sklápění nebo odklápění rukojeti.

3.3 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 3.

1. Zarovnejte otvory v horní rukojeti a spodní rukojeti.
2. Vložte excentrické uzávěry do otvorů.
3. Utáhněte knoflíky na excentrických uzávěrech.
4. Proved'te stejnou činnost na druhé straně.

3.4 INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 4

1. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.

2. Přidržete zachytávač trávy na jeho rukojeti a zahákněte háčky do šterbín.
3. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.5 INSTALACE MULČOVACÍ ZÁTKY

Obrázek 5.

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
3. Uchopte mulčovací zátka za její rukojeť a vložte ji do vyhazovacího tunelu.
4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.6 NASTAVENÍ VÝŠKY ČEPELE

Čepel stroje lze nastavit na různé výšky.

Obrázek 6.

1. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do vyšší polohy pro zvýšení výšky čepel.
2. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do nižší polohy pro snížení výšky čepel.

3.7 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 7

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznámte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Otevřete dvířka prostoru pro akumulátor.
2. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud akumulátor nezapadne na místo.
4. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.
5. Zavřete kryt prostoru pro akumulátor.

i POZNÁMKA

Motor se spustí pouze po vložení bezpečnostního klíče.

3.8 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 7

1. Vyjměte bezpečnostní klíč.
2. Otevřete kryt přihrádky na akumulátor.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
4. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 8.

1. Vložte bezpečnostní klíč.
2. Stiskněte a podržte startovací tlačítko.
3. Zatímco držíte startovací tlačítko zmáčknuté, posuňte pákový spínač ve směru řídítek.
4. Po stlačení pákového spínače můžete uvolnit startovací tlačítko. Stroj se zastaví po uvolnění pákového spínače.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 8.

1. Uvolněte pákový spínač pro zastavení stroje.

▲ VAROVÁNÍ

Před opětovným spuštěním stroje počkejte, až se čepel zcela zastaví. Stroj rychle nevypínejte a nezapínejte.

▲ VAROVÁNÍ

Po ukončení práce vždy vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

4.3 VYPRAZDNĚNÍ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

1. Zastavte stroj.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Vyjměte akumulátor.
4. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
5. Přidrže zachytávač trávy na jeho rukojeti a odhákněte jej ze šterbín.
6. Zavřete zadní výstupní dvířka.
7. Vypřázdňte zachytávač trávy.

4.4 PRÁCE VE SVAHU

▲ VAROVÁNÍ

Nesekejte ve svahu se sklonem větším než 15°. Pokud se necítíte dobře, na svahu nesekejte.

- Nejezděte po svahu nahoru a dolů, když sekáte napříč svahem. Buďte opatrní při změně směru ve svahu.
- Sledujte díry, vyjeté koleje, skály a další skryté předměty, které mohou způsobit pád. Odstraňte všechny překážky, jako jsou kameny a větve stromů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj. Pokud jste v nerovnováze, okamžitě uvolněte pákový spínač.

- Nesekejte v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů.

4.5 PROVOZNÍ TIPY

- Nepokoušejte se přemostit funkci startovacího tlačítka nebo pákového spínače.
- Při spouštění stroj nenaklánějte.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Udržujte vyhazovací tunel čistý.
- Nesekejte mokrou travu.
- Vyšší výška čepele je nutná pro novou nebo hustou travu.
- Po každém použití vyčistěte spodní část sekačky. Odstraňte odřezky trávy, listy, nečistoty a další pozůstatky.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

▲ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listů nebo přílišné mastnoty.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzin nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

i POZNÁMKA

Doporučený utahovací moment (čepele): 33-37 Nm.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte celý výrobek, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. šrouby, matice, čepy a krytky atd.
- Správně utáhněte všechny spojovací prvky a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.

5.2 MAZÁNÍ

Naneste dostatečné množství vysoce kvalitního maziva na všechna ložiska. Žádné další mazání ložisek není nutné za běžných provozních podmínek.

▲ VAROVÁNÍ

Nemazte součásti kola. Mazání může v provozu způsobit poškození součástí kola.

5.3 VÝMĚNA ČEPELE

Obrázek 9.

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní čepele.

▲ VAROVÁNÍ

Vždy si chraňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením čepelí hadrem, když se jich dotýkáte.

1. Zastavte stroj.
2. Ujistěte se, že se čepele zcela zastaví.
3. Vyměňte bezpečnostní klíč a akumulátor.
4. Převraťte sekačku na boční stranu.
5. K zabránění pohybu čepele použijte kus dřeva.
6. Odstraňte montážní šroub a distanční vložky pomocí klíče nebo nástavce.
7. Vyměňte čepel.
8. Nainstalujte novou čepel. Ujistěte se, že vyvýšená místa zapadnou do otvorů v čepeli.
9. Vložte montážní šroub a distanční vložky a utáhněte.

5.4 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před skladováním vyčistěte stroj.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Vyměňte poškozené části.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

6 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMU

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnané.

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Pákový spínač je vadný.	Vyměňte pákový spínač.
	Bezpečnostní klíč není vložen.	Vložte bezpečnostní klíč.
Stroj řeže travu nerovnoměrně.	Travník je hrbolatý.	Zkontrolujte oblast sečení.
	Výška čepele není nastavena správně.	Posuňte kola do vyšší polohy.
Stroj správně nemulčuje.	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátka.
Stroj se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepele příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky čepele.
	Zachytává trávu a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávací trávy.
Na stroji dochází k vysokým vibracím.	Čepel je nevyvážená a opotřebovaná.	Vyměňte čepel.
	Hřídel motoru je ohnutá.	1. Motor ochlaďte. 2. Vyměňte bezpečnostní klíč a akumulátor. 3. Odpojte napájecí zdroj. 4. Zkontrolujte poškození. 5. Opravte stroj dřívě, než jej znovu spustíte.
Stroj se zastaví během sečení.	Výška čepele je příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky čepele.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku nebo čepel.	Vyměňte akumulátor a zkontrolujte sekačku.
	Provozní teplota stroje je příliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na servisní středisko.

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V
Otáčky naprázdno	3500 / min
Šířka řezu	410 mm
Výška řezu	25 - 80 mm
Kapacita zachytávací trávy	50 L
Hmotnost (bez akumulátoru)	34.8 lbs 15.8 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterie	48V192/48V96 a další řady BAM
Typ nabíječky	48C/48C2 a další řady CAM
Konstrukce se zdvojenou izolací	
IPX	IPX4

8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sekačka na travu

Model: 48LM41K4 (LME364)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC a 2005/88/EC
 - 2011/65/EU a (EU)2015/863

Dále prohlašujeme, že byly použity následující části,
ustanovení harmonizovaných norem:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744,
EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1,
IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC
62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice
2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výko- L_{WA} : 89.9 dB(A)
nu

Garantovaná hladina akustického $L_{WA,d}$: 96 dB(A)
výkonu

Místo, datum: Malmö, Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu
11.11.2021

Ted Qu

1	Popis.....	88	4.1	Spustenie stroja.....	89
1.1	Účel.....	88	4.2	Zastavenie stroja.....	89
1.2	Prehľad.....	88	4.3	Vyprázdenie zachytávača trávy.....	89
2	Bezpečnosť.....	88	4.4	Práca na svahu.....	89
3	Inštalácia.....	88	4.5	Prevádzkové tipy.....	90
3.1	Rozbalenie stroja.....	88	5	Údržba.....	90
3.2	Rozloženie a prispôsobenie spodnej rukoväte.....	88	5.1	Celková údržba.....	90
3.3	Inštalácia hornej rukoväte	88	5.2	Mazanie.....	90
3.4	Inštalácia zachytávača trávy.....	88	5.3	Výmena čepele.....	90
3.5	Inštalácia mulčovacej zátky.....	89	5.4	Stroj uskladnite.....	90
3.6	Nastavenie výšky čepele.....	89	6	Riešenie problémov.....	91
3.7	Inštalácia akumulátora.....	89	7	Technické údaje.....	91
3.8	Výbratie akumulátora.....	89	8	Vyhlásenie ES o zhode.....	91
4	Obsluha.....	89			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj sa používa na kosenie trávnikov v domácnosti. Rezacia čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Všetky štyri kolesá sa musia pri kosení dotýkať zeme.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1-10.

- 1 Rýchluvoľňovacia páčka
- 2 Dolná rukoväť
- 3 Horná rukoväť
- 4 Tlačidlo
- 5 Excentrický uzáver
- 6 Zachytávač trávy
- 7 Zadné výstupné dvierka
- 8 Mulčovacia zátka
- 9 Tlačidlo pre nastavenie výšky
- 10 Dvierka priestoru pre akumulátor
- 11 Akumulátor
- 12 Bezpečnostný kľúč
- 13 Tlačidlo Štart
- 14 Pákový spínač
- 15 Predné koleso
- 16 Zadné koleso
- 17 Drážka
- 18 Montážna skrutka
- 19 Rozpera
- 20 Nôž

2 BEZPEČNOSŤ

▲ VAROVANIE

Nezabúdajte na dodržiavanie bezpečnostných pokynov.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

3 INŠTALÁCIA

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

▲ VAROVANIE

Nevkladajte bezpečnostný kľúč alebo akumulátor, kým nedokončíte montáž všetkých častí.

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škátule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škafuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

▲ VAROVANIE

Kvôli vlastnej bezpečnosti nevkladajte batériu skôr, ako je prístroj úplne zostavený.

3.2 ROZLOŽENIE A PRISPÔSOBENIE SPODNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 2.

1. Vytiahnite a zatlačte hornú rukoväť pre nastavenie rukoväte do pracovnej polohy. Uistite sa, že rukoväť správne zapadne do správnej polohy.
2. Dotiahnite dolnú rukoväť pomocou rýchluvoľňovacích páčok na oboch stranách.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že obe rukoväte sú v rovnakej polohe.

▲ VAROVANIE

Nepoškodte káble pri sklápaní alebo vyklápaní rukovätí.

3.3 INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 3.

1. Zarovnajte otvory v hornej a spodnej rukoväti.
2. Vložte excentrické uzávery do otvorov.
3. Dotiahnite matice na excentrických uzáveroch.
4. Vykonajte rovnakú činnosť na druhej strane.

3.4 INŠTALÁCIA ZACHYTÁVAČA TRÁVY

Obrázok 4

1. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.

2. Pridržte zachytávač trávy na jeho rukoväti a zaháknite háčiky do štrbín.
3. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.5 INŠTALÁCIA MULČOVACEJ ZÁTKY

Obrázok 5.

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
3. Uchopte mulčovaciu zátku za jej rukoväť a vložte ju do vyhadzovacieho tunela.
4. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.6 NASTAVENIE VÝŠKY ČEPELE

Čepeľ stroja je možné nastaviť na rôzne výšky.

Obrázok 6.

1. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do vyššej polohy pre zvýšenie výšky čepele.
2. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do nižšej polohy pre zníženie výšky čepele.

3.7 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 7

▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Otvorte dvierka priestoru pre akumulátor.
2. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nezapadne na miesto.
4. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.
5. Zatvorte kryt akumulátora.

■ POZNÁMKA

Motor sa spustí iba po vložení bezpečnostného kľúča.

3.8 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 7

1. Vyberte bezpečnostný kľúč.
2. Otvorte kryt priestoru na akumulátor.
3. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.

4. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Pri práci používajte ochranu očí.

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 8.

1. Vložte bezpečnostný kľúč.
2. Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo.
3. Počas držania štartovacieho tlačidla, posuňte pákový spínač v smere riadiel.
4. Po stlačení pákového spínača môžete uvoľniť štartovacie tlačidlo. Stroj sa zastaví po uvoľnení pákového spínača.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 8.

1. Uvoľnite pákový spínač pre zastavenie stroja.

▲ VAROVANIE

Pred opätovným spustením stroja počkajte, až sa čepele celkom zastavia. Stroj rýchlo nevypínajte a nezapínajte.

▲ VAROVANIE

Po ukončení práce vždy vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.

4.3 VYPRÁZDNIENIE ZACHYTÁVAČA TRÁVY

1. Stroj zastavte.
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Vyberte batériu.
4. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
5. Pridržte zachytávač trávy za jeho rukoväť a odháknite ho zo štrbín.
6. Zatvorte zadné výstupné dvierka.
7. Vyprázdňte zachytávač trávy.

4.4 PRÁCA NA SVAHU

▲ VAROVANIE

Nekoste na svahu so sklonom, ktorý presahuje 15°. Nekoste v svahu, ak sa na to necítite.

- Nejazdite po svahu hore a dole, keď kosíte naprieč svahom. Buďte opatrní pri zmene smeru na svahu.
- Sledujte diery, vyjazdené koľaje, skaly a ďalšie skryté predmety, ktoré môžu spôsobiť pád. Odstráňte všetky prekážky, ako sú kamene a konáre stromov.

- Uistite sa, že máte stabilný postoj. Ak ste v nerovnôve, okamžite uvoľnite pákový spínač.
- Nekoste v blízkosti výsypov, priekop alebo násypov.

4.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Nepokúšajte sa premostiť funkciu štartovacieho tlačidla alebo pákového spínača.
- Pri spúšťaní stroj nenakláňajte.
- Nestrkajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti.
- Udržujte výpustný žľab čistý.
- Nekoste mokrá trávu.
- Vyššia výška čepele je potrebná pre novú alebo hrubú trávu.
- Po každom použití vyčistite spodnú časť kosačky. Odstráňte odrezky trávy, listy, nečistoty a ďalšie pozostatky.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pred údržbou odstráňte zo zariadenia bezpečnostný kľúč a akumulátor.

▲ VAROVANIE

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listov alebo prílišnej mastnoty.

▲ VÝSTRAHA

Používajte iba schválené náhradné diely.

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

▲ VÝSTRAHA

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

i POZNÁMKA

Odporúčaný uťahovací moment (čepele): 33-37 Nm

5.2 MAZANIE

Naneste dostatočné množstvo vysokokvalitného maziva na všetky ložiská. Žiadne ďalšie mazanie ložísk nie je nutné pri bežných prevádzkových podmienkach.

▲ VAROVANIE

Nemajte súčasti kolesa. Mazanie môže v prevádzke spôsobiť poškodenie súčastí kolesa.

5.3 VÝMENA ČEPELE

Obrázok 9.

▲ VAROVANIE

Používajte iba schválené náhradné čepele.

▲ VAROVANIE

Vždy si chráňte ruky pevnými rukavicami alebo zabalením čepeli handrou, keď sa ich dotýkate.

1. Stroj zastavte.
2. Uistite sa, že sa čepele celkom zastavia.
3. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.
4. Prevráťte kosačku na bočnú stranu.
5. Pre zabránenie pohybu čepele použite kus dreva.
6. Odstráňte montážnu skrutku a rozperry pomocou kľúča alebo nadstavca.
7. Vyberte čepeľ.
8. Nainštalujte novú čepeľ. Uistite sa, že vyvýšené miesta zapadnú do otvorov v čepeľi.
9. Vložte montážnu skrutku a rozperry a dotiahnite.

5.4 STROJ USKLADNITE

- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
 - Vymeňte poškodené časti.
 - Zatiahnite skrutky.
 - Hovorte s osobou zo schváleného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, ako napr. skrutky, matice a uzávery.
- Správne dotiahnite všetky spojovacie prvky a uzávery.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.

6 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväti a skontrolujte, či sú otočné gombíky a skrutky správne zarovnané.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabíte akumulátor.
	Pákový spínač je chybný.	Vymeňte pákový spínač.
	Bezpečnostný kľúč nie je vložený.	Vložte bezpečnostný kľúč.
Stroj kosí trávu nerovnomerne.	Trávnik je hrboľatý.	Skontrolujte oblasť kosenia.
	Výška čepele nie je správne nastavená.	Posuňte kolesá do vyššej polohy.
Stroj správne nemulčuje.	Odrezky mokrej trávy sa lepia na kosačku.	Pred kosením počkajte, kým tráva uschne.
	Chýba mulčovacia zátka.	Nainštalujte mulčovaciu zátku.
Stroj sa ťažko tlačí.	Tráva je príliš vysoká alebo je výška čepele príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Zachytávač trávy a čepeľ sa ťahajú v hrubej trávě.	Odstráňte odrezky trávy zo zachytávača trávy.
Na stroji dochádza k vysokým vibráciám.	Čepeľ je nevyvážená a opotrebovaná.	Vymeňte nôž.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	1. Nechajte motor vychladnúť. 2. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor. 3. Odpojte napájací zdroj. 4. Skontrolujte poškodenie. 5. Opravte stroj predtým, ako ho znovu spustíte.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj sa zastaví počas kosenia.	Výška čepele je príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Akumulátor je vybitý.	Nabíte akumulátor.
	Odrezky mokrej trávy sa lepia na kosačku alebo čepeľ.	Vyberte akumulátor a skontrolujte kosačku.
	Prevádzková teplota stroja je príliš vysoká.	Stroj ochladte.

* Ak riešenie týchto problémov nemôžete nájsť, obráťte sa na servisné stredisko.

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V
Rýchlosť bez zaťaženia	3500 / min
Šírka kosenia	410 mm
Výška kosenia	25 - 80 mm
Kapacita zachytávača trávy	50 L
Hmotnosť (bez akumulátora)	34.8 lbs 15.8 kg
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model batérie	48V192/48V96 a ďalšie série BAM
Typ nabíjačky	48C/48C2 a ďalšie série CAM
Konštrukcia s dvojistou izoláciou	
IPX	IPX4

8 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Kategória: Kosačka na trávnu

Model: 48LM41K4 (LME364)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobného

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobného

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/EC a 2005/88/EC
 - 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce časti, ustanovenia harmonizovaných noriem:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu L_{WA} : 89.9 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Miesto, dátum: Malmö, 11.11.2021 Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu

1	Opis.....	94	4.1	Zagon naprave.....	95
1.1	Namen.....	94	4.2	Zaustavitev naprave.....	95
1.2	Pregled.....	94	4.3	Praznjenje košare za travo.....	95
2	Varnost.....	94	4.4	Košnja na pobočjih.....	95
3	Namestitev.....	94	4.5	Nasveti za delovanje.....	96
3.1	Razpakiranje naprave.....	94	5	Vzdrževanje.....	96
3.2	Razpiranje in nastavitev spodnjega ročaja.....	94	5.1	Splošno vzdrževanje.....	96
3.3	Namestitev zgornjega ročaja	94	5.2	Mazanje.....	96
3.4	Nameščanje košare za travo.....	94	5.3	Zamenjava rezila.....	96
3.5	Namestitev vtiča za mulčenje.....	95	5.4	Skladiščenje naprave.....	96
3.6	Namestitev višine rezila.....	95	6	Odpravljanje napak.....	97
3.7	Namestitev akumulatorja.....	95	7	Tehnični podatki.....	97
3.8	Odstranitev akumulatorja.....	95	8	Izjava ES o skladnosti.....	97
4	Delovanje.....	95			

1 OPIS

1.1 NAMEN

Kosilnica je namenjena košnji trave na domačih zelenicah in tratah. Rezilo kosilnice mora biti približno vzporedno s tlemi. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal.

1.2 PREGLED

Slika 1-10

- 1 Ročica za hitro sprostitev
- 2 Spodnji ročaj
- 3 Zgornji ročaj
- 4 Gumb
- 5 Zapora
- 6 Košara za travo
- 7 Vrata za izmet zadaj
- 8 Vtič za mulčenje
- 9 Gumb za nastavitve višine
- 10 Vrata akumulatorja
- 11 Akumulator
- 12 Varnostni ključ
- 13 Gumb za zagon
- 14 Stikalo za izpust
- 15 Sprednje kolo
- 16 Zadnje kolo
- 17 Reža
- 18 Pritrdilni vijak
- 19 Distančnik
- 20 Rezilo

2 VARNOST

⚠ OPOZORILO

V celoti upoštevajte varnostna navodila.

Oglejte si varnostni priročnik.

3 NAMESTITEV

⚠ OPOZORILO

Ne uporabite dodatne opreme, ki je ni priporočil proizvajalec.

⚠ OPOZORILO

Varnostnega ključa ali akumulatorja ne smete vstaviti, dokler niste sestavili vseh delov.

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

⚠ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler orodje ni popolnoma sestavljeno.

3.2 RAZPIRANJE IN NASTAVITEV SPODNJEGA ROČAJA

Slika 2

1. Zgornji ročaj povlecite navzgor in nazaj, da ga dvignete v položaj za uporabo. Prepričajte se, da se ročaja pravilno zaskočita na mesto.
2. Privijte spodnji ročaj z ročicama za hitro sprostitev na obeh straneh.

i OPOMBA

Prepričajte se, da sta ročaja v enakem položaju.

⚠ OPOZORILO

Pazite, da med razpiranjem in zlaganjem ročaja ne poškodujete kablov.

3.3 NAMESTITEV ZGORNJEGA ROČAJA

Slika 3

1. Poravnajte luknje v zgornjem in spodnjem ročaju.
2. Skozi luknjice vstavite zapore.
3. Na zapore privijte gumb.
4. Postopek ponovite na drugi strani.

3.4 NAMEŠČANJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 4

1. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
2. Primite košaro za travo za njen ročaj in vstavite kavlje prek rež.
3. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.5 NAMESTITEV VTIČA ZA MULČENJE

Slika 5

1. Odstranite košaro za travo.
2. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
3. Primite vtič za mulčenje za njegov ročaj in ga namestite v izmetni žleb.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.6 NAMESTITEV VIŠINE REZILA

Rezila vrtno kosilnice lahko nastavite na različne višine.

Slika 6

1. Pritisnite gumb za nastavev višine in premaknite zobnik za nastavev višine v višji položaj, da povišate višino rezila.
2. Pritisnite gumb za nastavev višine in premaknite zobnik za nastavev višine v nižji položaj, da znižate višino rezila.

3.7 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 7

⚠ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite navodila v priročniku za akumulator in polnilnik, seznanite se z njimi in jih upoštevajte.

1. Odprite vrata akumulatorja.
2. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utorji na akumulatorju.
3. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
4. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.
5. Zaprite vrata akumulatorja.

i OPOMBA

Motor se zažene šele takrat, ko vstavite varnostni ključ.

3.8 ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Slika 7

1. Izvlecite varnostni ključ.
2. Odprite vrata akumulatorja.

3. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
4. Odstranite akumulator iz naprave.

4 DELOVANJE

⚠ OPOZORILO

Med košnjo trave nosite zaščitna očala.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 8

1. Vstavite varnostni ključ.
2. Pritisnite in pridržite gumb za zagon kosilnice.
3. Medtem ko držite gumb za zagon, povlecite stikalo za izpust v smeri krmila.
4. Spustite gumb za zagon, da zaženete kosilnico.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 8

1. Spustite stikalo za izpust, da zaustavite napravo.

⚠ OPOZORILO

Preden znova zaženete napravo, počakajte, da se rezila popolnoma zaustavijo. Naprave ne smete hitro izklopiti in jo znova vklopiti.

⚠ OPOZORILO

Po končanem opravlilu vedno odstranite varnostni ključ in akumulator.

4.3 PRAZNJENJE KOŠARE ZA TRAVO

1. Zaustavite napravo.
2. Izvlecite varnostni ključ.
3. Odstranite baterijo.
4. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
5. Primite košaro za travo za ročaj in jo snemite z rež.
6. Zaprite vrata za izmet zadaj.
7. Izpraznite košaro za travo.

4.4 KOŠNJA NA POBOČJIH

⚠ OPOZORILO

Ne kosite na pobočjih, če je naklon večji od 15°. Če vam košnja na pobočjih predstavlja težave, tega ne počnite.

- Na pobočju ne kosite v smeri navzgor in navzdol. Ko spreminjate smer na pobočju, bodite zelo previdni.
- Bodite pozorni na luknje, korenine, kamne in druge skrite predmete, zaradi katerih lahko padete. Odstranite vse ovire, kot so skale in drevesne veje.

- Prepričajte se, da stojite trdno na tleh. Če izgubite ravnotežje, takoj spustite stikalo za izpust.
- Ne kosite v bližini depojev, jarkov ali nasipov.

4.5 NASVETI ZA DELOVANJE

- Ne poskušajte spremeniti delovanja gumba za zagon ali stikala za izpust.
- Ko zažene kosilnico, je ne nagibajte.
- Rok in stopal ne postavljajte v bližino ali pod vrteče se dele kosilnice.
- Žleb za izmet mora biti čist.
- Če je trava mokra, je ne kosite.
- Če kosite novo ali gosto posajeno travo, nastavite rezilo višje.
- Po vsaki uporabi očistite dno kosišča kosilnice. Odstranite odrezano travo, listje, umazanijo in druge ostanke.

5 VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ in akumulator iz naprave.

▲ OPOZORILO

Poskrbite, da v motorju in prostoru za akumulator ni trave, listja ali preveč olja.

▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

i OPOMBA

Priporočen zatezni navor (Rezila): 33-37 Nm.

5.2 MAZANJE

Vse tečaje namažite z dovolj veliko količino kakovostnega maziva. Pri običajnih pogojih delovanja dodatno mazanje ležajev ni potrebno.

▲ OPOZORILO

Sestavnih delov koles ne mažite. Zaradi maziva se lahko sestavni deli koles med delovanjem poškodujejo.

5.3 ZAMENJAVA REZILA

Slika 9

▲ OPOZORILO

Uporabite le odobrena nadomestna rezila.

▲ OPOZORILO

Ko se dotaknete rezila, nosite debele rokavice ali okoli rezila ovijte krpo.

1. Zaustavite napravo.
2. Prepričajte se, da so se razila popolnoma ustavila.
3. Odstranite varnostni ključ in akumulator.
4. Nagnite kosilnico vstran.
5. Premikanje rezila preprečite s kosom lesa.
6. S ključem ali z obojko odstranite pritrdilni vijak in distančnike.
7. Odstranite rezilo.
8. Namestite novo rezilo. Prepričajte se, da so se dvignjene točke zatakile v odprtine na rezilu.
9. Vstavite pritrdilni vijak in distančnike ter jih privijte.

5.4 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri shranjevanju naprave se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - Zamenjajte poškodovane dele.
 - Privijte vijake.
 - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Vse vezi in pokrovčke ustrezno zategnite.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.

6 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju	Vijaki niso pravilno nameščeni.	Nastavite višino ročaja in se prepričajte, da so gumbi in vijaki ustrezno poravnani.
Naprava se ne zažene.	Akumulator je skoraj prazen.	Napolnite akumulator.
	Stikalo za izpust je okvarjeno.	Zamenjajte stikalo za izpust.
	Ključ akumulatorja ni vstavljen.	Vstavite ključ akumulatorja.
Kosilnica reže travo neenakomerno.	Trava je groba.	Preglejte območje za košnjo.
	Višina rezila ni nastavljena pravilno.	Prestavite kolesca na višji položaj.
Kosilnica ne mulči pravilno.	Odrezana mokra trava se je prilepila na kosišče.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
	Vtič za mulčenje manjka.	Namestite vtič za mulčenje.
Premikanje kosilnice je oteženo.	Trava je previsoka ali pa je rezilo nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Košara za travo in rezilo potegneta noter debelo travo.	Odstranite odrezano travo iz košare za travo.
Kosilnica se močno trese.	Rezilo ni uravnoteženo in je obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Ojnica motorja je ukrivljena.	1. Zaustavite motor. 2. Odstranite varnosti ključ in akumulator. 3. Prekinite električno napajanje. 4. Preglejte, ali je ojnica poškodovana. 5. Preden znova zaženete motor, ga popravite.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kosilnica med košnjo preneha delovati.	Rezilo je nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Odrezana trava se je prilepila na kosišče ali rezilo.	Odstranite akumulator iz pregledje kosišče.
	Delovna temperatura kosilnice je previsoka.	Počakajte, da se kosilnica ohladi.

* Če s temi rešitvami ne odpravite obstoječe težave, se obrnite za pooblašteni servis.

7 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V
Ni obremenitvene hitrosti	3500 /min
Širina reza	410 mm
Višina reza	25 - 80 mm
Prostornina košare za travo	50 L
Teža (brez akumulatorja)	34.8 lbs 15.8 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	48V192/48V96 in druge serije BAM
Modela polnilca	48C/48C2 in druge serije CAM
Konstrukcija z dvojno izolacijo	
IPX	IPX4

8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Vrtna kosilnica
Model: 48LM41K4 (LME364)
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES
 - 2011/65/EU in (EU)2015/863

In nadalje izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule usklajenih standardov:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : 89.9 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Kraj, datum: Malmö, 11.11.2021 Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

1	Opis.....	100	4.1	Pokrenite stroj.....	101
1.1	Svrha.....	100	4.2	Zaustavite stroj.....	101
1.2	Pregled.....	100	4.3	Pražnjenje hvatača za travu.....	101
2	Sigurnost.....	100	4.4	Upotreba na nizbrdici.....	101
3	Postavljanje.....	100	4.5	Savjeti za rad.....	102
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	100	5	Održavanje.....	102
3.2	Otklopite i prilagodite donju dršku.....	100	5.1	Općenito održavanje.....	102
3.3	Montirajte gornju ručku	100	5.2	Podmazivanje.....	102
3.4	Ugradnja hvatača za travu.....	100	5.3	Zamjena noža.....	102
3.5	Ugradnja zatvarača za malčiranje.....	101	5.4	Skladištenje stroja.....	102
3.6	Podešavanje visine noža.....	101	6	Otklanjanje problema.....	102
3.7	Umetnite bateriju.....	101	7	Tehnički podaci.....	103
3.8	Uklonite baterijski modul.....	101	8	EZ izjava o sukladnosti.....	103
4	Rukovanje.....	101			

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj stroj koristi se za košenje trave u domaćinstvu. Rezni nož mora biti u približno usporednom položaju u odnosu na tlo. Sva četiri kotača moraju dodirivati tlo dok kosite.

1.2 PREGLED

Sl. 1-10

- | | |
|----|----------------------------|
| 1 | Ručica za brzo otpuštanje |
| 2 | Donja ručka |
| 3 | Gornja ručka |
| 4 | Gumb |
| 5 | Blokada ekscentra |
| 6 | Hvatač za travu |
| 7 | Vratašca stražnjeg ispusta |
| 8 | Zatvarač za malčiranje |
| 9 | Gumb za podešavanje visine |
| 10 | Vrata baterije |
| 11 | Baterijski modul |
| 12 | Sigurnosni ključ |
| 13 | Gumb za pokretanje |
| 14 | Sigurnosna sklopka |
| 15 | Prednji kotač |
| 16 | Stražnji kotač |
| 17 | Utor |
| 18 | Montažni vijak |
| 19 | Odstojnik |
| 20 | Nož |

2 SIGURNOST

▲ UPOZORENJE

Pazite da se pridržavate svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

3 POSTAVLJANJE

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati pribor koji proizvođač nije preporučio.

▲ UPOZORENJE

Nemojte umetati sigurnosni ključ ili baterijski modul dok ne završite sa sastavljanjem svih dijelova.

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

▲ UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

3.2 OTKLOPITE I PRILAGODITE DONJU DRŠKU

Slika 2.

1. Povucite gornju dršku gore i prema natrag kak obiste ju podignuli u radni položaj. Pazite da drške kliknu kada sjednu na svoje mjesto.
2. Stegnite donju dršku ručicama za brzo otpuštanje na dvije strane.

i NAPOMENA

Pazite da dvije ručke budu u istom položaju.

▲ UPOZORENJE

Pazite da ne oštetite kabele dok preklapate ili rasklapate ručku.

3.3 MONTIRAJTE GORNJU RUČKU

Slika 3.

1. Poravnajte rupe na gornjoj ručki i donjoj ručki.
2. Provedite blokade ekscentara kroz rupe.
3. Stegnite gumbe na blokade ekscentra.
4. Provedite istu radnju na drugoj strani.

3.4 UGRADNJA HVATAČA ZA TRAVU

Slika 4

1. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.

2. Držite hvatač trave za njegovu ručku i stavite kuke na uto.
3. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.5 UGRADNJA ZATVARAČA ZA MALČIRANJE

Slika 5.

1. Uklonite hvatač za travu.
2. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
3. Držite zatvarač za malčiranje za ručku i postavite ga u izlazni nastavak.
4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.6 PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Nož na stroju može se podesiti na različite visine.

Slika 6.

1. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u viši položaj kako biste povećali visinu noža.
2. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u niži položaj kako biste smanjili visinu noža.

3.7 UMETNITE BATERIJU

Slika 7

▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, usvojite i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

1. Otvorite pretinac baterije.
2. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
3. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
4. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.
5. Zatvorite vratašca za baterije.

i NAPOMENA

Motor će se pokrenuti samo kada je umetnut sigurnosni ključ.

3.8 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 7

1. Izvadite sigurnosni ključ.
2. Otvorite pretinac baterije.

3. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
4. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči tijekom rada.

4.1 POKRENITE STROJ

Slika 8.

1. Utaknite sigurnosni ključ.
2. Pritisnite i držite gumb za pokretanje.
3. Dok držite pritisnutim gumb za pokretanje, povucite sigurnosnu sklopku u smjeru šipke ručke.
4. Otpustite gumb za pokretanje da biste pokrenuli stroj.

4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 8.

1. Otpustite sigurnosnu sklopku da zaustavite rad stroja.

▲ UPOZORENJE

Pričekajte da se noževi do kraja zaustave, tek tada ponovno pokrenite stroj. Nemojte isključiti kosilicu pa ju odmah uključiti.

▲ UPOZORENJE

Izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul kada završite s radom.

4.3 PRAŽNENJE HVATAČA ZA TRAVU

1. zaustavite rad stroja.
2. Izvadite sigurnosni ključ.
3. Uklonite baterijski modul.
4. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
5. Držite hvatača trave za njegovu ručku i otkvačite ga od utora.
6. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.
7. Ispraznite hvatač za travu.

4.4 UPOTREBA NA NIZBRDICI

▲ UPOZORENJE

Nemojte kositi na nizbrdici s nagibom većim od 15°. Ako se ne osjećate ugodno, nemojte kositi na nizbrdici.

- Nemojte se pomicati gore-dolje po kosini kada kosite poprečno na nizbrdici. Budite pažljivi kad mijenjate smjer na nizbrdici.

- Pazite na rupe, korijenje, kamenje i druge skrivene predmete zbog kojih možete pasti. Uklonite prepreke kao što je kamenje i granje drveta.
- Pazite da stojite u stabilnom položaju. Ako izgubite ravnotežu, odmah otpustite sigurnosnu sklopku.
- Ne kosite blizu strmina, kanala ili nasipa.

4.5 SAVJETI ZA RAD

- Ne pokušavajte zaobići rad gumba za pokretanje i sigurnosne sklopke.
- Nemojte naginjati stroj za vrijeme pokretanja.
- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod okretnih dijelova.
- Izlazni nastavak mora biti čist.
- Nemojte kositi mokru travu.
- Veća visina noža potrebna je za novu i debelu travu.
- Nakon svake upotrebe, očistite dno trupa kosilice. Uklonite ostatke trave, lišće, prljavštinu i ostale nečistoće.

5 ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul.

▲ UPOZORENJE

Na motoru i baterijskom modulu ne smije biti trave, čišća i previše masti.

▲ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

i NAPOMENA

Preporučeni moment zatezanja (Noža): 33-37Nm.

5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, maticе i čepovi/poklopci.
- Pravilno stegnite sve vijke i čepove.
- Očistite stroj suhom krpom. Nemojte koristiti vodu.

5.2 PODMAZIVANJE

Na sve ležajeve nanesite dovoljnu količinu maziva visoke kvalitete. U uobičajenim uvjetima upotrebe nije potrebno dodatno podmazivanje ležajeva.

▲ UPOZORENJE

Nemojte podmazivati dijelove kotača. Podmazivanje može dovesti do oštećenja dijelova kotača za vrijeme rada.

5.3 ZAMJENA NOŽA

Slika 9.

▲ UPOZORENJE

Upotrijebite samo odobrene zamjenske noževe.

▲ UPOZORENJE

Nosite čvrste rukavice ili omotajte krpu oko noža prije nego ga dodirujete.

1. zaustavite rad stroja.
2. Uvjerite se da su se noževi potpuno zaustavili.
3. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul.
4. Okrenite stroj na bok.
5. Koristeći komad drveta, onemogućite pomicanje noža.
6. Uklonite vijak za ugradnju koristeći ključ ili sličan alat.
7. Uklonite nož.
8. Ugradite novi nož. Pazite da uzdignuta mjesta zahvaćaju rupe na nožu.
9. Postavite vijak za ugradnju s odstojnicima i stegnite ih.

5.4 SKLADIŠTENJE STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Stegnite vijke.
 - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

6 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Vijci nisu pravilno stegnuti.	Prilagodite visinu ručke i pobrinite se da su vijci i gumbi pravilno poravnati.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Sigurnosna sklopka je oštećena.	Zamijenite sigurnosnu sklopku.
	Ključ baterije nije umetnut.	Utaknite ključ za bateriju.
Stroj neravnomjerno sječe travu.	Travnjak je neravan.	Pregledajte područje košnje.
	Visina noža nije propisno podešena.	Premjestite kotače na viši položaj.
Stroj ne obavlja malčiranje kako treba.	Mokri ostaci trave zalijepljeni su za trup.	Pričekajte da se trava posuši, zatim nastavite s košnjom.
	Nema zatvarača za malčiranje.	Ugradite čep za malčiranje.
Stroj se teško gura.	Trava je previsoka ili je premala visina noža.	Povećajte visinu noža.
	Hvatač trave i nož zastaju u debeloj travi.	Ispraznite ostatke pokošene trave iz hvatača za travu.
Na stroju se javlja jaka vibracija.	Nož je neuravnotežen i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je savijeno.	1. Zaustavite rad motora. 2. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul. 3. Odvojite izvor električnog napajanja. 4. Pregledom potražite moguća oštećenja. 5. Otklonite kvar stroja prije njegova ponovnog pokretanja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stroj se zaustavlja za vrijeme košenja.	Visina noža je preniska.	Povećajte visinu noža.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
	Ostavi trave zalijepljeni su za trup ili nož.	Izvadite baterijski modul i provjerite platformu.
	Radna temperatura stroja je previsoka.	Ohladite stroj.

* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, otidite u servisni centar.

7 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V
Brzina vrtnje bez opterećenja	3500 /min
Širina reza	410 mm
Visina reza	25 - 80 mm
Volumen hvatača za travu	50 L
Težina (bez baterijskog modula)	34.8 lbs 15.8 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	48V192/48V96 i druge BAM serije
Model punjača	48C/48C2 i druge CAM serije
Konstrukcija s dvostrukom izolacijom	
IPX	IPX4

8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Kosilica
Model: 48LM41K4 (LME364)
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule usklađenih standarda:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{ZM} : 89.9 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Mjesto, datum Malmö, 11.11.2021 Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

1	Leírás.....	106	4.1	A gép elindítása.....	107
1.1	Cél.....	106	4.2	A gép leállítása.....	107
1.2	Áttekintés.....	106	4.3	Fűgyűjtő kiürítése.....	107
2	Biztonság.....	106	4.4	Működtetés lejtőkön.....	108
3	Telepítés.....	106	4.5	Tippek a működtetéshez.....	108
3.1	A gép kicsomagolása.....	106	5	Karbantartás.....	108
3.2	Csomagolja ki és állítsa be az alsó fogantyút.....	106	5.1	Általános karbantartás.....	108
3.3	Helyezze fel a felső fogantyút	106	5.2	Kenés.....	108
3.4	Fűgyűjtő felhelyezése.....	107	5.3	Cserélje ki a kést.....	108
3.5	A védőborítás csatlakozó felhelyezése.....	107	5.4	A gép tárolása.....	108
3.6	Penge magasságának beállítása.....	107	6	Hibaelhárítás.....	109
3.7	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	107	7	Műszaki adatok.....	109
3.8	Az akkumulátoregység kivétele.....	107	8	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	110
4	Üzemeltetés.....	107			

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

Ez a gép házi fűnyírásra készült. A vágópengének körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talajjal. Mind a négy keréknek hozzá kell érnie a talajhoz fűnyírás közben.

1.2 ÁTTEKINTÉS

1-10. ábra

- 1 Gyorskioldó gomb
- 2 Alsó fogantyú
- 3 Felső fogantyú
- 4 Gomb
- 5 Rúdrögztető
- 6 Fűgyűjtő
- 7 Hátsó kidobó ajtó
- 8 Apríték csatlakozó
- 9 Magasság beállító gomb
- 10 Akkumulátortartó fedél
- 11 Akkumulátoregység
- 12 Biztonsági kulcs
- 13 Indítógomb
- 14 Fogantyú kapcsoló
- 15 Elülső kerék
- 16 Hátsó kerék
- 17 Nyílás
- 18 Rögztetőcsavar
- 19 Alátét
- 20 Penge

2 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

3 TELEPÍTÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne dugja be a biztonsági kulcsot vagy az akkumulátoregységet, amíg minden alkatrészt össze nem szerelt.

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

3.2 CSOMAGOLJA KI ÉS ÁLLÍTSA BE AZ ALSÓ FOGANTYÚT

2. ábra

1. Húzza felfelé és visszafelé a felső fogantyút, ezzel felemeli a fogantyút az üzemi helyzetbe. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyúk helyesen illeszkedtek be a helyükre.
2. Szorítsa meg az alsó fogantyút a gyorskioldó karokkal mindkét oldalon.

i MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a két fogantyú ugyanabban az állásban van-e.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kábelek ne sérüljenek meg, amikor összecsapja vagy kinyitja a fogantyút.

3.3 HELYEZZE FEL A FELSŐ FOGANTYÚT

3. ábra

1. Illeszze a lyukakat a felső és alsó fogantyúban egymáshoz.
2. Dugja át a rúdrögztetőket a lyukakon.
3. Szorítsa rá a gombokat a rúdrögztítőkre.
4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik oldalon.

3.4 FÜGYŰJTŐ FELHELYEZÉSE

4. ábra

1. Nyissa ki a hátsó kidobó ajtót, és tartsa kinyitva.
2. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza be a kampókat a nyílásokba.
3. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.

3.5 A VÉDŐBORÍTÁS CSATLAKOZÓ FELHELYEZÉSE

5. ábra

1. Vegye le a fűgyűjtőt.
2. Nyissa ki a hátsó fűgyűjtő ajtót, és tartsa meg.
3. Tartsa a védőborítás csatlakozót a fogantyúnál fogva, és illessze a fűgyűjtő rekeszbe.
4. Zárja le a hátsó fűgyűjtő rekesz ajtót.

3.6 PENGE MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A gépen különböző penge magasságok állíthatók be.

6. ábra

1. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart magasabb helyzetbe a penge magasságának növeléséhez.
2. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart alacsonyabb helyzetbe a penge magasságának csökkentéséhez.

3.7 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET

7. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
4. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.
5. Zárja le az akkumulátortartó ajtaját.

i MEGJEGYZÉS

A motor csak akkor indul el, ha bedugja a biztonsági kulcsot.

3.8 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

7. ábra

1. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
2. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
3. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombot.
4. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés közben viseljen védőszemüveget.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

8. ábra

1. Dugja be a biztonsági kulcsot.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az indító gombot.
3. Miközben az indító gombot tartja, tolja a fogantyú kapcsolót a kormányrúd irányába.
4. A gép elindításához engedje el az indítógombot.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

8. ábra

1. A gép leállításához engedje el a fogantyú kapcsolót.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Várjon, amíg a pengék teljesen leállnak, mielőtt újból elindítja a gépet. Ne kapcsolgassa gyorsan ki és be a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a munka befejezése után.

4.3 FÜGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

1. Állítsa le a gépet.
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
3. Vegye le az akkumulátoregységet.
4. Nyissa ki a hátsó kidobó ajtót, és tartsa kinyitva.
5. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza ki a kampókat a nyílásokból.
6. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.
7. A fűgyűjtő kiürítése

4.4 MŰKÖDTETÉS LEJTŐKÖN

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyírjon fűvet 15°-nál nagyobb lejtőkön. Ha nem kényelmes, ne nyírjon fűvet lejtőn.

- A lejtőn ne fel és le nyírja a fűvet, hanem keresztirányban. Legyen óvatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Figyeljen a gödrökre, kövekre és más rejtett tárgyakra, amelyek miatt eleshet. Távolítsa el minden akadályt, például követ és ágakat.
- Mindig stabilan lépjen. Ha egyensúlyát veszti, azonnal engedje el a fogantyú kapcsolót.
- Ne nyírjon fűvet szakadékok, árkok vagy gátak közelében.

4.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Ne próbálja kikerülni az indítógomb vagy a fogantyú kapcsoló működtetését.
- Ne döntse meg a gépet, amikor elindítja.
- Ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészek alá.
- Tartsa tisztán a kibővíthető csúszdát.
- Ne nyírjon nedves fűvet.
- Új vagy vastag fűhöz magasabb penge magasság szükséges.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró fedél alját. Távolítsa el a fűdarabkákat, leveleket, koszt és más szennyeződések.

5 KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a gépből.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa szabadon a motort és az akkumulátoregységet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól.

▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószerkeket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

i MEGJEGYZÉS

Ajánlott meghúzási nyomatek (Kést): 33-37Nm.

5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- Minden rögzítőt és sapkát megfelelően húzzon meg.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon vizet.

5.2 KENÉS

Minden csapágyra vigyen fel megfelelő mennyiségű, magas fokozatú kenőanyagot. Szokásos működési feltételek mellett nincs szükség további csapágy kenésre.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne kenje be a kerék alkatrészeit. A kenés működés közben megrongálhatja a kerék alkatrészeit.

5.3 CSERÉLJE KI A KÉST

10. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak jóváhagyott csere-pengéket használjon.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen erős kesztyűt, vagy tekerjen ruhát a penge köré, amikor a pengéhez ér.

1. Állítsa le a gépet.
2. Ellenőrizze, hogy a pengék teljesen leálltak-e.
3. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.
4. Fordítsa az oldalára a gépet.
5. Használjon egy darab fát a penge mozgásának megakadályozásához.
6. Távolítsa el a rögzítőcsavart és az alátétet egy csavarulccsal vagy dugókulccsal.
7. Vegye le a pengét.
8. Helyezze fel az új pengét. Ellenőrizze, hogy a kiemelkedő pontok beleillenek a pengében lévő lyukakba.
9. Helyezze fel a rögzítőcsavart és az alátétet, és húzza meg őket.

5.4 A GÉP TÁROLÁSA

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:

- Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
- Húzza meg a csavarokat.
- Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyen tárolja.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

6 HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A penge nem megfelelő pozícióban van.	A csavarok nem megfelelően illeszkednek.	Állítsa be a fogantyú magasságát, és ellenőrizze, hogy a gombok és a csavarok megfelelően illeszkednek-e.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A fogantyú kapcsoló hibás.	Cserélje ki a fogantyú kapcsolót.
	Az akkumulátor kulcs nincs bedugva.	Dugja be az akkumulátor kulcsot.
A gép nem egyenletesen nyírja a fűvet.	A fű durva.	Vizsgálja át a nyírandó területet.
	A penge magassága nincs megfelelően beállítva.	Állítsa a kerekeket magasabb pozícióba.
A gép nem megfelelően nyír.	Nedves fű forgácsok tapadtak a fedélhez.	Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű megszárad.
	A védőborítás csatlakozó hiányzik.	Helyezze fel a védőborítás csatlakozót.
A gépet nehéz tolni.	A fű túl magas, vagy a penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	A fűgyűjtő és a penge beakad a vastag fűbe.	Távolítsa el a fű forgácsokat a fűgyűjtőről.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nagyon vibrál.	A penge kiegyensúlyozatlan és elhasználódott.	Cserélje ki a pengét.
	A motor tengely hajlott.	1. Állítsa le a motort. 2. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet. 3. Válassza le a hálózati aljzatról. 4. Ellenőrizze a sérüléseket. 5. Javítsa meg a gépet, mielőtt újból elindítja.
A gép nyírás közben leáll.	A penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	Fű forgácsok tapadtak a fedélhez vagy a pengéhez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és ellenőrizze a fedelmet.
	A gép működési hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a gépet.

* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, akkor forduljon a szervizközponthoz.

7 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V
Üresjárat sebesség	3500 /perc
Vágás szélessége	410 mm
Vágás magassága	25 - 80 mm
Fűgyűjtő kapacitása	50 liter
Súly (akkumulátoregység nélkül)	34.8 lbs 15.8 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	48V192/48V96 és más BAM sorozat

Ted Qu

Töltő modell	48C/48C2 és más CAM sorozat
Kettős szigetelésű szerkezet	
IPX	IPX4

8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűnyíró
Modell: 48LM41K4 (LME364)
Sorozatszám: Lásd a termék típusátláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusátláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy: a harmonizált szabványok kikötéseir alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint liter_{WA} : 89.9 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint $\text{liter}_{WA,d}$: 96 dB(A)

Hely, dátum: Malmö, 11.11.2021 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

1	Descriere.....	112	4.1	Pornirea mașinii.....	113
1.1	Scop.....	112	4.2	Oprirea mașinii.....	113
1.2	Prezentare generală.....	112	4.3	Golirea colectorului de iarbă.....	113
2	Siguranță.....	112	4.4	Funcționarea pe pante.....	114
3	Instalarea.....	112	4.5	Recomandări privind funcționarea.....	114
3.1	Dezambalarea mașinii.....	112	5	Întreținere.....	114
3.2	Depliați și reglați mânerul inferior.....	112	5.1	Întreținere generală.....	114
3.3	Instalarea mânerului superior	112	5.2	Lubrifiere.....	114
3.4	Instalarea colectorului de iarbă.....	113	5.3	Înlocuirea lamei.....	114
3.5	Instalarea dopului de oprire a resturilor vegetale.....	113	5.4	Depozitarea mașinii.....	114
3.6	Setarea înălțimii lamei.....	113	6	Depanare.....	115
3.7	Instalarea setului de acumulatori.....	113	7	Date tehnice.....	115
3.8	Scoaterea setului de acumulatori.....	113	8	Declarație de conformitate CE.....	116
4	Funcționare.....	113			

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Această mașină se utilizează la tunderea ierbii în gospodărie. Lama de tăiere trebuie să fie aproximativ paralelă cu solul. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-10.

- 1 Manetă de eliberare rapidă
- 2 Mâner inferior
- 3 Mâner superior
- 4 Buton
- 5 Contrapiuliță
- 6 Colector de iarbă
- 7 Ușă de descărcare spate
- 8 Dop de oprire a resturilor vegetale
- 9 Buton de reglare a înălțimii
- 10 Capacul compartimentului pentru acumulator
- 11 Acumulator
- 12 Cheie de siguranță
- 13 Buton de pornire
- 14 Bară de comutare
- 15 Roată față
- 16 Roată posterioară
- 17 Fantă
- 18 Șurub de asamblare
- 19 Distanțier
- 20 Lamă

2 SIGURANȚĂ

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

3 INSTALAREA

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.

▲ AVERTISMENT

Nu introduceți cheia de siguranță sau setul de acumulatori până când nu asamblați toate componentele.

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

▲ AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

3.2 DEPLIAȚI ȘI REGLAȚI MÂNERUL INFERIOR

Figura 2.

1. Ridicați și aplecați mânerul superior pentru a ridica mânerul în poziția de funcționare. Asigurați-vă că mânerul se anclanșează corect în poziție.
2. Strângeți mânerul inferior cu manetele de eliberare rapidă de pe ambele laturi.

i NOTĂ

Asigurați-vă că cele două mânere sunt în aceeași poziție.

▲ AVERTISMENT

Nu deteriorați cablurile atunci când pliați sau depliați mânerul.

3.3 INSTALAREA MÂNERULUI SUPERIOR

Figura 3.

1. Aliniați găurile din mânerul superior și mânerul inferior.
2. Introduceți contrapiulițele prin găuri.
3. Strângeți butoanele pe contrapiulițe.
4. Procedați la fel și pe partea cealaltă.

3.4 INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

Figura 4

1. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
2. Țineți colectorul de iarbă de mânerul acestuia și fixați cârligele peste fante.
3. Închideți ușa de descărcare din spate.

3.5 INSTALAREA DOPULUI DE OPRIRE A RESTURILOR VEGETALE

Figura 5.

1. Scoateți colectorul de iarbă.
2. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
3. Țineți dopul de oprire a resturilor vegetale de mâner și fixați-l în jgheabul de evacuare.
4. Închideți ușa de descărcare din spate.

3.6 SETAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

Mașina poate fi setată la înălțimi diferite ale lamei.

Figura 6.

1. Apăsăți butonul de reglare a înălțimii, deplasați mecanismul de reglare a înălțimii într-o poziție mai ridicată pentru a ridica lama.
2. Apăsăți butonul de reglare a înălțimii, deplasați mecanismul de reglare a înălțimii într-o poziție mai joasă pentru a coborâ lama.

3.7 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 7

⚠ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
2. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
3. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
4. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.
5. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

i NOTĂ

Motorul pornește numai când introduceți cheia de siguranță.

3.8 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 7

1. Îndepărtați cheia de siguranță.
2. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
4. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

4 FUNCȚIONARE

⚠ AVERTISMENT

Purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.

4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 8.

1. Introduceți cheia de siguranță.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pornire.
3. În timp ce țineți apăsat butonul de pornire, trageți bara de comutare în direcția mânerului.
4. Eliberați butonul de pornire pentru a porni mașina.

4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 8.

1. Eliberați bara de comutare pentru a opri mașina.

⚠ AVERTISMENT

Așteptați până când lamele se opresc complet înainte de a porni din nou mașina. Nu opriți și nu porniți rapid mașina.

⚠ AVERTISMENT

Scoateți întotdeauna cheia de siguranță și acumulatorul după ce ați terminat lucrarea.

4.3 GOLIREA COLECTORULUI DE IARBĂ

1. Opriți mașina.
2. Îndepărtați cheia de siguranță.
3. Îndepărtați setul de acumulatori.
4. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
5. Țineți colectorul de iarbă de mânerul acestuia și scoateți-l din fante.
6. Închideți ușa de descărcare din spate.
7. Goliți colectorul de iarbă.

4.4 FUNCȚIONAREA PE PANTE

▲ AVERTISMENT

Nu tundeți iarba pe pante cu înclinare mai mare de 15°. Dacă nu vă simțiți în largul dvs., nu tundeți iarba pe o pantă.

- Nu mergeți în jos și în jos pe o pantă atunci când tundeți iarba de pe suprafața pantei. Aveți grijă când schimbați direcția pe o pantă.
- Monitorizați gropile, rădăcinile, pietrele și alte obiecte ascunse care vă pot provoca căderea. Îndepărtați toate obstacolele, cum ar fi pietrele și crengile copacilor.
- Asigurați-vă că vă mențineți o poziție stabilă. Dacă nu vă aflați în echilibru, eliberați imediat bara de comutare.
- Nu tundeți iarba în apropierea denivelărilor abrupte, a șanțurilor sau a terasamentelor.

4.5 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Nu încercați să șunțați funcționarea butonului de siguranță și a manetei întrerupătoare.
- Nu înclinați mașina atunci când o pormiți.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau dedesubtul pieselor rotative.
- Mențineți jgheabul de evacuare curat.
- Nu tundeți iarbă udă.
- Este necesară o înălțime mai mare a lamei pentru iarbă nouă sau deasă.
- Curățați partea inferioară a mașinii de tuns iarba după fiecare utilizare. Scoateți resturile de iarbă, frunzele, murdăria și alte resturi.

5 ÎNTREȚINERE

▲ AVERTISMENT

Scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

▲ AVERTISMENT

Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de vaselină în motor și în acumulator.

▲ ATENȚIE

Folosiți numai piese de schimb aprobate.

▲ ATENȚIE

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

i NOTĂ

Cuplu de strângere recomandat (Lamei): 33-37Nm.

5.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ

- Înainte de fiecare utilizare, examinați mașina pentru eventuale piese avariate, absente sau fixate defectuos, precum șuruburi, piulițe și capace.
- Strângeți corect toate dispozitivele de fixare și capacele.
- Curățați mașina cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă.

5.2 LUBRIFIERE

Aplicați o cantitate suficientă de lubrifiant de înaltă calitate tuturor rulmenților. În condiții obișnuite de funcționare nu mai este necesară lubrifierea rulmenților.

▲ AVERTISMENT

Nu lubrifiați componentele roților. Lubrifierea poate provoca deteriorarea componentelor roților în timpul funcționării.

5.3 ÎNLOCUIREA LAMEI

Figura 9.

▲ AVERTISMENT

Folosiți numai lame de schimb aprobate.

▲ AVERTISMENT

Purtați mănuși pentru condiții grele de lucru sau înfășurați o cârpă în jurul lamei când atingeți lama.

1. Opriți mașina.
2. Asigurați-vă că lamele se opresc complet.
3. Scoateți cheia de siguranță și acumulatorul.
4. Întoarceți mașina de tuns iarbă pe o parte laterală.
5. Utilizați o bucată de lemn pentru a preveni mișcarea lamei.
6. Scoateți șurubul de fixare și distanțierele cu o cheie fixă sau tubulară.
7. Îndepărtați lama.
8. Instalați noua lamă. Asigurați-vă că proeminențele se cuplează în găurile din lamă.
9. Montați șurubul de fixare și distanțierele și strângeți-le.

5.4 DEPOZITAREA MAȘINII

- Curățați mașina înainte de depozitare.

- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte atunci când depozitați mașina.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
 - Înlocuiți piesele deteriorate.
 - Strângeți șuruburile.
 - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Depozitați mașina într-un loc uscat.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

6 DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mânerul nu este corect poziționat.	Șuruburile nu sunt angrenate corect.	Reglați înălțimea mânerului și asigurați-vă că butoanele și șuruburile sunt aliniate corect-spunzător.
Mașina nu pornește.	Capacitatea setului de acumulatori este scăzută.	Încărcați setul de acumulatori.
	Bara de comutare este defectă.	Înlocuiți bara de comutare.
	Cheia acumulatorului nu este introdusă.	Introduceți cheia acumulatorului.
Mașina taie iarba neuniform.	Iarba este tare.	Examinați zona de tuns iarba.
	Înălțimea lamei nu este reglată corect.	Deplasați roțile într-o poziție mai înaltă.
Mașina nu prelucrează corect resturile vegetale.	Resturile de iarbă umedă aderă la platformă.	Așteptați până când se usucă iarba înainte de a o tunde.
	Dopul de oprire a resturilor vegetale lipsește.	Instalați dopul de oprire a resturilor vegetale.
Mașina este greu de împins.	Iarba este prea înaltă sau înălțimea lamei este prea mică.	Măriți înălțimea lamei.
	Colectorul de iarbă și lama se agață în iarbă deasă.	Goliți resturile de iarbă din colectorul de iarbă.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Există o vibrație ridicată în mașină.	Lama este dezechilibrată și uzată.	Înlocuiți lama.
	Arborele motorului este îndoit.	1. Opriti motorul. 2. Scoateți cheia de siguranță și acumulatorul. 3. Deconectați sursa de alimentare electrică. 4. Inspectați pentru depistarea deteriorărilor. 5. Reparați mașina înainte de a o porni din nou.
Mașina se oprește în timpul funcționării.	Înălțimea lamei este prea scăzută.	Măriți înălțimea lamei.
	Setul de acumulatori nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Resturile de iarbă aderă la platformă sau la lamă.	Scoateți setul de acumulatori și verificați platforma.
	Temperatura de funcționare a mașinii este prea ridicată.	Lăsați mașina să se răcească.

* Dacă nu găsiți soluția la aceste probleme, adresați-vă unui centru de service.

7 DATE TEHNICE

Tensiune	48 V
Turație de mers în gol	3500 / min
Lățime de tăiere	410 mm
Înălțime de tăiere	25 - 80 mm
Capacitate colector de iarbă	50 L
Greutate (fără setul de acumulatori)	34.8 lbs 15.8 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrații	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Model de acumulator	48V192/48V96 și alte game BAM
Model de încărcător	48C/48C2 și alte game CAM
Construcție dublu-izolată	
IPX	IPX4

Locul, data: Malmö,
11.11.2021

Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Ted Qu

8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Mașină de tuns iarba

Model: 48LM41K4 (LME364)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE și 2005/88/CE
 - 2011/65/UE și (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți, clauze ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat L_{WA} : 89.9 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

1	Описание.....	118	4.2	Спиране на машината.....	119
1.1	Цел.....	118	4.3	Изпразване на коша за трева.....	120
1.2	Преглед.....	118	4.4	Работа под наклон.....	120
2	Безопасност.....	118	4.5	Съвети за работа.....	120
3	Монтаж.....	118	5	Поддръжка.....	120
3.1	Разопаковане на машината.....	118	5.1	Обща поддръжка.....	120
3.2	Разгъване и регулиране на долната ръкохватка.....	118	5.2	Смазване.....	120
3.3	Монтиране на горната ръкохватка.	118	5.3	Подмяна на ножа.....	120
3.4	Монтиране на коша за трева	119	5.4	Съхранение на машината.....	121
3.5	Монтиране на вложката за торене.....	119	6	Отстраняване на неизправности.....	121
3.6	Настройте височината на ножа.....	119	7	Технически данни.....	122
3.7	Монтиране на акумулаторната батерия.....	119	8	Декларация за съответствие на ЕО.....	122
3.8	Смяна на акумулаторната батерия.....	119			
4	Работа.....	119			
4.1	Стартиране на машината.....	119			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за косене на трева при домашни условия. Режещите ножове трябва да бъдат приблизително успоредни на земята. Всички четири колела трябва да докосват земята докато косите.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 10.

- 1 Лост за бързо освобождаване
- 2 Долна ръкохватка
- 3 Горна ръкохватка
- 4 Ръкохватка
- 5 Гърбица на ръкохватката
- 6 Кош за трева
- 7 Задна изпускателна врата
- 8 Вложка за торене
- 9 Бутон за регулиране на височината
- 10 Врата на акумулатора
- 11 Акумулаторна батерия
- 12 Ключ за безопасност
- 13 Старт бутон
- 14 Дръжка превключвател
- 15 Предно колело
- 16 Задно колело
- 17 Прорез
- 18 Монтажен винт
- 19 Разделител
- 20 Нож

2 БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

3 МОНТАЖ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте ключа за безопасност или акумулаторната батерия, докато не сте приключили със сглобяването на всички части.

3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглюбили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглюбени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасост, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглюбен напълно.

3.2 РАЗГЪВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 2.

1. Издърпайте нагоре и назад горната ръкохватка, за да повдигнете ръкохватката в работна позиция. Уверете се, че ръкохватките щракват в позициите си правилно.
2. Затегнете долната ръкохватка с лостове за бързо освобождаване от двете страни.

i БЕЛЕЖКА

Уверете се, че двете ръкохватки са на еднакви позиции.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не правете щети по кабелите, когато сгъвате или разгъвате ръкохватката.

3.3 МОНТИРАНЕ НА ГОРНАТА РЪКОХВАТКА.

Фигура 3.

1. Подравнете отворите на горната ръкохватка и долната ръкохватка.
2. Поставете фиксиращите гърбици през отворите.
3. Затегнете ръкохватките върху фиксиращите гърбици.
4. Направете същото действие от другата страна.

3.4 МОНТИРАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

Фигура 4

1. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
2. Дръжте коша за трева за ръкохватката му и закачете куките върху прорезите.
3. Затворете задната изпускателна врата.

3.5 МОНТИРАНЕ НА ВЛОЖКАТА ЗА ТОРЕНЕ.

Фигура 5.

1. Извадете коша за трева
2. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
3. Дръжте вложката за торене за ръкохватките и я поставете в отвеждащия улей.
4. Затворете задната изпускателна врата.

3.6 НАСТРОЙТЕ ВИСОЧИНАТА НА НОЖА.

Машината може да бъде настроена за различни височини на ножа.

Фигура 6.

1. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-висока позиция за увеличаване на височината на ножа.
2. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-ниска позиция за намаляване на височината на ножа.

3.7 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделениято на акумулатора.

3. Натиснете акумулаторната батерия в отделениято на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
4. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.
5. Затворете вратата на акумулатора.

i БЕЛЕЖКА

Двигателят стартира единствено, когато вкарате ключа за безопасност.

3.8 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7

1. Извадете ключа за безопасност.
2. Отворете вратата на акумулатора.
3. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
4. Снете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете защита за очите по време на работа.

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8.

1. Поставете ключа за безопасност.
2. Натиснете и задръжте старт бутона.
3. Докато сте задръжали старт бутона, издърпайте дръжката за превключване по посока на кормилния лост.
4. Освободете старт бутона за да стартирате машината.

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8.

1. Освободете превключвателната дръжка за да спрете машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изчакайте докато ножът спре напълно преди да стартирате отново машината. Не включвайте и изключвайте бързо машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изваждайте ключа за безопасност и акумулатора, когато приключите работа.

4.3 ИЗПРАЗВАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

1. Спрете машината.
2. Извадете ключа за безопасност.
3. Премахнете акумулаторната батерия.
4. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
5. Дръжте коша за трева за ръкохватката и го откачете от прорезите.
6. Затворете задната изпускателна врата.
7. Изпразнете коша за трева.

4.4 РАБОТА ПОД НАКЛОН

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не косете по склонове с наклон повече от 15°. Ако не се чувствате удобно не косете по склонове.

- Не отивайте нагоре или надолу по наклона, когато косите по напречно по неговото продължение. Внимавайте, когато смените посоката на наклона.
- Наблюдавайте за дупки, корени, камъни и други скрити обекти, които могат да причинят падане. Премахнете всички препятствия, като камъни и клони от дървета.
- Уверете се, че краката ви са стабилни. Ако сте извън баланс незабавно освободете дръжката превключвател.
- Не косете в близост до пропадания, канавки или насапи.

4.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Не се опитвайте да заобиколите работата на бутона за стартиране или дръжката превключвател.
- Не накланяйте машината, когато я стартирате.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се части.
- Поддържайте чист отвеждащия улей.
- Не косете мокра трева.
- Необходима е по-висока височина на ножа за нова или дебела трева.
- Почистете дъното на платформата на косачката след всяка употреба. Отстранете изрязаната трева, листата, калта и другите отпадъци.

5 ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извадете ключа за безопасност и акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте двигателя и акумулатора чисти от трева, листа или твърде много грес.

▲ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

▲ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин и материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

і БЕЛЕЖКА

Препоръчителен момент на затяганеб (ножа): 33-37 Нм.

5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повреди, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Затегнете правилно всички закопчалки и капачки.
- Почистете машината със суха кърпа. Не използвайте вода.

5.2 СМАЗВАНЕ

Сложете достатъчно количество висококачествена смазка по всички лагери. Не е необходимо повече смазване на лагерите при нормални работни условия.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте компонентите на колелата. Смазването може да причини повреди по компонентите на колелата по време на работа.

5.3 ПОДМЯНА НА НОЖА

Фигура 9.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни ножове.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете дебели ръкавици или намотайте плат около ножа, когато го докосвате.

1. Спрете машината.
2. Уверете се, че ножът е напълно спрял.

3. Извадете безопасния ключ и акумулаторната батерия.
4. Завъртете машината на страна.
5. Използвайте парче дърво за да предотвратите движение на ножа.
6. Отстранете монтажния винт и дистанциращите елементи с гаечен ключ или гнездов ключ.
7. Извадете ножа.
8. Монтирайте нов нож. Уверете се, че повдигнатите точки се зацепват в отворите на ножа.
9. Поставете монтажния винт и дистанциращите елементи и затегнете.

5.4 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато прибирате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
 - Подменете повредените детайли.
 - Затегнете болтовете.
 - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

6 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Въможна причина	Решение
Ръкохватката не е в позиция.	Болтовете не са правилно зацепени.	Регулирайте височината на ръкохватката се уверете, че копчетата и болтовете са правилно подравнени.
Машината не стартира.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Ръкохватката превключвател е повредена.	Подменете ръкохватката превключвател.
	Ключът на акумулатора не е поставен.	Поставете ключа на акумулатора.

Проблем	Въможна причина	Решение
Машината реже трева неравномерно.	Тревата площ е груба.	Проверете зоната за косене.
	Височината на ножа не е настроена правилно.	Преместете колелата до по-висока позиция.
Машината не тори правилно.	Отрязъци мокра трева са се закрепили към платформата.	Извакайте докато тревата се изсуши преди косене.
	Вложката за торене липсва.	Монтирайте вложката за торене.
Машината е трудна за бутане.	Тревата е твърде висока или височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Кожът за трева и ножът се затрудняват в дебелия трева.	Изпразнете изрязаната трева от коша за трева.
Има силни вибрации в машината.	Ножът е небалансиран и износен.	Подменете ножа.
	Валът на мотора е изкривен.	1. Спрете двигателя. 2. Извадете безопасния ключ и акумулатора. 3. Разединете източника на захранване. 4. Проверете за повреда. 5. Поправете машината преди отново да я стартирате.

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината спира по време на косене.	Височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Отрязъци трева са се закрепили по платформата или по ножа.	Извадете акумулатора и проверете платформата.
	Работната температура на машината е твърде висока.	Охладете машината.

* Ако не можете да намерите решение на тези проблеми, отидете в сервизен център.

7 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	48 V
Скорост без натоварване	3500 / мин
Ширина на рязане	410 мм
Височина на рязане	25 - 80 мм
Обем на коша за трева	50 L
Тегло (без акумулаторната батерия)	34.8 lbs 15.8 kg
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ м/сек}^2$, $K = 1.5 \text{ м/сек}^2$
Модел на акумулатора	48V192/48V96 и други серии BAM
Модел на зарядно устройство	48C/48C2 и други серии CAM
Двойно изолирана конструкция	
IPX	IPX 4

8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Косачка за трева

Модел: 48LM41K4 (LME364)

Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта

Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2014/30/ЕС
- 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
- 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

И в допълнение, ние декларираме, че следните части, клаузи на хармонизирани стандарти бяха използвани:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение VI директива 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука L_{WA} : 89.9 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Място, дата: Malmö, 11.11.2021

Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

1	Περιγραφή.....	124	4.1	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	125
1.1	Σκοπός.....	124	4.2	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	125
1.2	Επισκόπηση.....	124	4.3	Αδειάστε τον συλλέκτη χόρτου.....	125
2	Ασφάλεια.....	124	4.4	Λειτουργία σε πλαγιές.....	126
3	Εγκατάσταση.....	124	4.5	Συμβουλές λειτουργίας.....	126
3.1	Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία.....	124	5	Συντήρηση.....	126
3.2	Άνοιγμα και ρύθμιση της κάτω λαβής.....	124	5.1	Γενική συντήρηση.....	126
3.3	Εγκαταστήστε την άνω λαβή	124	5.2	Λίπανση.....	126
3.4	Εγκαταστήστε τον συλλέκτη χόρτου.....	125	5.3	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.....	126
3.5	Εγκαταστήστε την τάπα κάλυψης εδάφους... ..	125	5.4	Αποθήκευση μηχανήματος.....	127
3.6	Ρύθμιση του ύψους λεπίδας.....	125	6	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	127
3.7	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	125	7	Τεχνικά δεδομένα.....	127
3.8	Αφαιρέστε την μπαταρία	125	8	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	128
4	Λειτουργία.....	125			

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το παρόν μηχανήμα χρησιμοποιείται για κοπή γρασιδιού σε οικίες. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με το έδαφος. Και οι τέσσερις τροχοί πρέπει να αγγίζουν το έδαφος ενώ κόβετε.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-10.

- 1 Μοχλός γρήγορης αποδέσμευσης
- 2 Κάτω χειρολαβή
- 3 Επάνω χειρολαβή
- 4 Κουμπί
- 5 Ασφάλιση έκκεντρου
- 6 Συλλέκτης χότρου
- 7 Πίσω θύρα εξαγωγής
- 8 Τάπα κάλυψης εδάφους
- 9 Κουμπί ρύθμισης ύψους
- 10 Θύρα μπαταρίας
- 11 Συστοιχία μπαταριών
- 12 Κλειδί ασφαλείας
- 13 Κουμπί εκκίνησης
- 14 Διακόπτης εκκένωσης
- 15 Μπροστινός τροχός
- 16 Πίσω τροχός
- 17 Υποδοχή
- 18 Βίδα τοποθέτησης
- 19 Αποστάτης
- 20 Λεπίδα

2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξασφαλίζετε την τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε το κλειδί ασφαλείας ή τη συστοιχία μπαταριών μέχρι να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων.

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχανήμα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχανήμα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

3.2 ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΩ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 2.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω και προς τα πίσω την επάνω χειρολαβή για να την ανασηκώσετε σε θέση λειτουργίας. Εξασφαλίστε ότι οι λαβές κουμπώνουν στη σωστή θέση.
2. Συσφίξτε την κάτω χειρολαβή με τους μοχλούς γρήγορης αποδέσμευσης και στις δύο πλευρές.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι οι δύο λαβές βρίσκονται στην ίδια θέση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προκαλέσετε ζημιές στα καλώδια όταν διπλώνετε ή ξεδιπλώνετε τη λαβή.

3.3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΩ ΛΑΒΗ

Εικόνα 3.

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές στην άνω λαβή και στην κάτω λαβή.
2. Τοποθετήστε τις ασφαλίσεις έκκεντρου μέσα από τις οπές.
3. Σφίξτε τα κουμπιά επάνω στις ασφαλίσεις έκκεντρου.
4. Κάντε το ίδιο στην άλλη πλευρά.

3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ

Εικόνα 4

1. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
2. Κρατήστε τον συλλέκτη χόρτου από τη λαβή του και τοποθετήστε τα άγκιστρα επάνω στις υποδοχές.
3. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.

3.5 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΠΑ ΚΑΛΥΨΗΣ ΕΛΑΦΟΥΣ.

Εικόνα 5.

1. Απομακρύνετε τον συλλέκτη χόρτου.
2. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
3. Κρατήστε την τάπα κάλυψης εδάφους από τη λαβή της και στερεώστε την στη χοάνη εξαγωγής.
4. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.

3.6 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΎΨΟΥΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

Το μηχανήμα μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορα ύψη λεπίδας.

Εικόνα 6.

1. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ύψους, μετακινήστε το γρανάζι ρύθμισης ύψους σε μια υψηλότερη θέση για να αυξήσετε το ύψος λεπίδας.
2. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ύψους, μετακινήστε το γρανάζι ρύθμισης ύψους σε μια χαμηλότερη θέση για να μειώσετε το ύψος λεπίδας.

3.7 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 7

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας.
2. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
3. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
4. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.
5. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας.

■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο κινητήρας ξεκινάει μόνο όταν εισάγετε το κλειδί ασφαλείας.

3.8 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 7

1. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
4. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη λειτουργία.

4.1 ΄ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 8.

1. Εισαγάγετε το κλειδί ασφαλείας.
2. Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το κουμπί εκκίνησης.
3. Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί εκκίνησης, τραβήξτε τον διακόπτη εκκένωσης στην κατεύθυνση της χειρολαβής.
4. Απελευθερώστε το κουμπί εκκίνησης για να εκκινήσετε το μηχανήμα.

4.2 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 8.

1. Απελευθερώστε τον διακόπτη εκκένωσης για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περιμένετε μέχρι οι λεπίδες να σταματήσουν πλήρως προτού επανεκκινήσετε το μηχανήμα. Μην απενεργοποιείτε και ενεργοποιείτε το μηχανήμα γρήγορα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

4.3 ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
3. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
4. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
5. Κρατήστε τον συλλέκτη χόρτου από τη λαβή του και απεμπλέξτε τον από τις υποδοχές.
6. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.
7. Αδειάστε τον συλλέκτη χόρτου.

4.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΠΛΑΓΙΕΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην θέτετε σε λειτουργία σε πλαγίες με κλίση μεγαλύτερη των 15°. Εάν δεν αισθάνεστε άνετα, μην κόβετε σε πλαγίες.

- Μην ανεβαίνετε και κατεβαίνετε σε μια πλαγιά όταν κουρεύετε οριζόντια σε αυτήν. Προσέχετε όταν αλλάζετε κατεύθυνση στην πλαγιά.
- Παρατηρείτε οπές, αυλάκια, πέτρες και άλλα κρυμμένα αντικείμενα τα οποία μπορεί να σας κάνουν να πέσετε. Απομακρύνετε όλα τα εμποδία όπως πέτρες και κλαδιά δέντρων.
- Εξασφαλίστε ότι πατάτε σταθερά. Εάν χάσετε την ισορροπία σας, αποδεσμεύστε αμέσως τον διακόπτη εκκένωσης.
- Μην κουρεύετε κοντά σε τμήματα πτώσης, χαντάκια ή αναχώματα.

4.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Μην προσπαθείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία του κουμπιού εκκίνησης ή του διακόπτη εκκένωσης.
- Μην γέρνετε το μηχάνημα όταν το εκκινείτε.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά σε ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- Διατηρείτε τη χροάνη εξαγωγής καθαρή.
- Μην κουρεύετε υγρό γρασίδι.
- Απαιτείται μεγαλύτερο ύψος λεπίδας για νέο ή παχύ γρασίδι.
- Καθαρίζετε το κάτω μέρος της βάσης χλοοκοπτικού μηχανήματος μετά από κάθε χρήση. Απομακρύνετε αποκόμματα χόρτου, φύλλα, βρόμες και άλλα υπολείμματα.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας και την μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε τον κινητήρα και τη συστοιχία μπαταριών ελεύθερη από γρασίδι, φύλλα ή πολύ γράσο.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συνιστώμενη ροπή σύσφιξης (λεπίδα) : 33-37Nm.

5.1 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το μηχάνημα για φθαρμένα, ελλειπή ή χαλαρά εξαρτήματα όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια και πόματα.
- Σφίγγετε σωστά όλους τους σφιγκτήρες και τα πόματα.
- Καθαρίζετε το μηχάνημα με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε νερό.

5.2 ΛΙΠΑΝΣΗ

Εφαρμόζετε επαρκή ποσότητα λιπαντικού υψηλής ποιότητας σε όλα τα ρουλεμάν. Στις συνθήκες συνθήκες λειτουργίας δεν απαιτείται άλλη λίπανση στα ρουλεμάν.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην λιπαίνετε τα εξαρτήματα τροχών. Η λίπανση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα τροχών κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

5.3 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ

Εικόνα 9.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες ανταλλακτικές λεπίδες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε ανθεκτικά γάντια ή τυλίγετε πανιά γύρω από τη λεπίδα όταν την αγγίζετε.

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Εξασφαλίστε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει εντελώς.
3. Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας και τη συστοιχία μπαταριών.
4. Γυρίστε το μηχάνημα στα πλάγια.
5. Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι ξύλο για να εμποδίσετε κίνηση της λεπίδας.
6. Απομακρύνετε τη βίδα τοποθέτησης και τους αποστάτες με ένα κλειδί ή καρυδάκι.
7. Αφαιρέστε τη λεπίδα.
8. Εγκαταστήστε τη νέα λεπίδα. Εξασφαλίστε ότι τα ανυψωμένα σημεία εμπλέκονται στις οπές στη λεπίδα.
9. Τοποθετήστε τη βίδα τοποθέτησης και τους αποστάτες και σφίξτε τα.

5.4 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Καθαρίστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας δεν είναι ζεστός κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί φθορές. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
 - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
 - Σφίξτε τις βίδες.
 - Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχανήμα.

6 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η λαβή δεν είναι στη σωστή θέση.	Τα μπουλόνια δεν έχουν εμπακεί σωστά.	Ρυθμίστε το ύψος της λαβής και εξασφαλίστε ότι τα κουμπιά και τα μπουλόνια έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά.
Το μηχανήμα δεν ξεκινάει.	Η απόδοση μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Ο διακόπτης εκκένωσης είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε το διακόπτη εκκένωσης.
	Το κλειδί μπαταρίας δεν έχει εισαχθεί.	Εισαγάγετε το κλειδί μπαταρίας.
Το μηχανήμα κουρεύει το γρασίδι ανομοιόμορφα.	Το γρασίδι είναι άγριο.	Εξετάστε το χώρο που θα κουρεύετε.
	Το ύψος λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Μετακινήστε τους τροχούς σε υψηλότερη θέση.
Το μηχανήμα δεν κάνει σωστή κάλυψη εδάφους.	Υγρά αποκόμματα χόρτου κολλάνε στη βάση.	Περιμένετε έως ότου το γρασίδι στεγνώσει προτού κόψετε.
	Λείπει η τάπα κάλυψης εδάφους.	Εγκαταστήστε την τάπα κάλυψης εδάφους.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχανήμα ωθείται με δυσκολία.	Το γρασίδι είναι πολύ ψηλό ή το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας.
	Ο συλλέκτης χόρτου και η λεπίδα τραβάνε παχύ γρασίδι.	Αδειάστε τα αποκόμματα χόρτου από τον συλλέκτη χόρτου.
Το μηχανήμα παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς.	Η λεπίδα δεν είναι ισορροπημένη και έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Ο άξονας κινητήρα έχει λυγίσει.	1. Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα. 2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών. 3. Αποσυνδέστε την πηγή ισχύος. 4. Ελέγξτε για ζημιά. 5. Επισκευάστε το μηχανήμα πριν το επανεκκινήσει.
Το μηχανήμα σταματάει κατά τη διάρκεια του κουρέματος.	Το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Τα υγρά αποκόμματα χόρτου κολλάνε στη βάση ή σε λεπίδα.	Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών και ελέγξτε τη βάση.
	Η θερμοκρασία λειτουργίας του μηχανήματος είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει.

* Εάν δεν βρίσκετε λύση σε αυτά τα προβλήματα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

7 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	48 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	3500 /λεπτό
Πλάτος κοπής	410 χιλ.

Ύψος κοπής	25 - 80 χιλ.
Χωρητικότητα συλλέκτη χόρτου	50 L
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	34.8 lbs 15.8 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{pA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Μοντέλο μπαταρίας	48V192/48V96 και άλλες σειρές BAM
Μοντέλο φορτιστή	48C/48C2 και άλλες σειρές CAM
Κατασκευή με διπλή μόνωση	
IPX	IPX4

Επίσης δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω τμήματα, ρήτρες των εναρμονισμένων προτύπων:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI Οδηγία 2000/14/EK.

Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος L_{WA} : 89.9 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Τοποθεσία, ημερομηνία: Malmö, Ποιότητας
11.11.2021

Ted Qu

8 ΛΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Διεύθυνση Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία
:

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson
Διεύθυνση Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία
:

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτική μηχανή
Μοντέλο: 48LM41K4 (LME364)
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/EE
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EE & (EE)2015/863

131	بدء تشغيل الآلة.....	4.1
131	إيقاف الآلة.....	4.2
131	تفريغ لاقط العشب.....	4.3
131	التشغيل على المنحدرات.....	4.4
131	نصائح التشغيل.....	4.5
131	الصيانة.....	5
132	الصيانة العامة.....	5.1
132	التشحيم والتزييت.....	5.2
132	استبدال الشفرة.....	5.3
132	تخزين الآلة.....	5.4
132	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	6
133	البيانات الفنية.....	7
133	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....	8

1	الوصف.....	130
1.1	الغرض.....	130
1.2	لمحة عامة.....	130
2	السلامة.....	130
3	التنصيب.....	130
3.1	فك تغليف الآلة.....	130
3.2	فك طَيّ المقبض السفلي وضبطه.....	130
3.3	تركيب المقبض العلوي.....	130
3.4	تركيب لاقط العشب.....	130
3.5	تركيب سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض.....	130
3.6	ضبط ارتفاع الشفرة.....	131
3.7	تركيب مجموعة البطارية.....	131
3.8	خلع مجموعة البطارية.....	131
4	التشغيل.....	131

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجز الحشائش المنزلية. يجب أن تكون شفرة القطع موازية تقريباً للأرض. يجب على العجلات الأربع كلها أن تلامس الأرض أثناء جُزِّك للحشائش.

1.2 لمحة عامة

الشكل التوضيحي 10-1

- 1 رافعة التحرير السريع
- 2 المقبض السفلي
- 3 المقبض العلوي
- 4 بكرة
- 5 قفل الكاماة
- 6 لاقط العشب
- 7 باب التفريغ الخلفي
- 8 سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض
- 9 زر تعديل الارتفاع
- 10 باب البطارية
- 11 مجموعة البطارية
- 12 مفتاح الأمان
- 13 زر البدء
- 14 مفتاح المقبض
- 15 العجلة الأمامية
- 16 العجلة الخلفية
- 17 فتحة
- 18 مسمار تثبيت
- 19 عازل
- 20 الشفرة

2 السلامة

⚠ تحذير

احرص على اتباع جميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

3 التنصيب

⚠ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات لم توصي شركة التصنيع بها.

⚠ تحذير

لا تقم بتركيب مفتاح الأمان أو مجموعة البطارية إلا بعد أن تنتهي من تجميع جميع الأجزاء.

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

⚠ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير الفرغية من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للوائح المحلية.

⚠ تحذير

لسلامتك الشخصية، لا تقم بتركيب البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل.

3.2 فك طَيّ المقبض السفلي وضبطه

الشكل 2.

1. اسحب المقبض العلوي لأعلى وللخلف لرفع المقبض إلى موضع التشغيل.
2. تأكد من تشبيك المقابض في موضعها الصحيح.
2. أحكم تثبيت المقبض السفلي برافعات التحرير السريع على كلا الجانبين.

i ملاحظة

تأكد من تواجد المقبضين في نفس الموضع.

⚠ تحذير

احرص على عدم إلحاق الضرر بالكابلات عند طي المقبض أو فك طيه.

3.3 تركيب المقبض العلوي

الشكل 3.

1. قم بمحاذاة الفتحات الموجودة بالمقبض العلوي والمقبض السفلي.
2. أدخل أقفال الكاماة عبر الفتحات.
3. اربط البكرات على أقفال الكاماة.
4. نفذ نفس العملية على الجانب الآخر.

3.4 تركيب لاقط العشب

الشكل التوضيحي 4

1. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
2. أمسك لاقط العشب من مقبضه وضع الخطاطيف على الفتحات.
3. أغلق باب التفريغ الخلفي.

3.5 تركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض

الشكل 5

1. اخلع لاقط العشب.
2. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.

4. اترك زر البدء لبدء تشغيل الآلة.

4.2 إيقاف الآلة

الشكل 8.

1. اترك مفتاح المقبض لإيقاف الآلة.

⚠ تحذير

انتظر إلى أن تتوقف الشفرات تماماً قبل أن تبدأ تشغيل الآلة مرة أخرى. لا تقم بإيقاف الآلة وتشغيلها بسرعة.

⚠ تحذير

قم دائماً بخلع مفتاح الأمان ومجموعة البطارية بعد انتهائك من العمل.

4.3 تفريغ لاقط العشب

1. قم بإيقاف الآلة.
2. أزل مفتاح الأمان.
3. انزع وحدة البطارية.
4. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
5. أمسك لاقط العشب من مقبضه وفك الخطاطيف من الفتحات.
6. أغلق باب التفريغ الخلفي.
7. أفرغ ما في لاقط العشب.

4.4 التشغيل على المنحدرات

⚠ تحذير

لا تقم بجزّ الحشائش على المنحدرات التي تزيد زاوية ميلها عن 15 درجة. إن لم تكن مرتاحاً، لا تقم بالجزّ على منحدر.

- لا تذهب لأعلى ولأسفل على منحدر عند جرك على وجه المنحدر. كن حريصاً عند تغيير الاتجاه على منحدر.
- انتبه للفتحات والأخاديد والصخور والأشياء المخفية الأخرى التي قد تسبب في سقوطك. تخلص من جميع العوائق مثل الصخور وأفرع الشجر.
- تأكد من ثبات أقدامك على الأرض. إذا شعرت بعدم التوازن فاترك مفتاح المقبض على الفور.
- لا تقم بجزّ الحشائش بالقرب من المنحدرات أو الخنادق أو الجسور.

4.5 نصائح التشغيل

- لا تحاول تجاوز تشغيل زر البدء أو مفتاح المقبض.
- لا تقم بإزالة الآلة عند بدء تشغيلها.
- لا تضع اليدين أو القدمين بالقرب من الأجزاء المتحركة أو أسفلها.
- حافظ على نظافة أنبوب التفريغ.
- لا تقم بجزّ الحشائش الرطبة.
- لا بد أن يكون ارتفاع الشفرة أعلى عند جزّ الحشائش الجديدة أو الكثيفة.
- نظف الجانب السفلي لظهر الجُرّاة بعد كل استخدام. قم بإزالة بقايا الحشائش وأوراق الأشجار والأوساخ والعوالق الأخرى.

5 الصيانة

⚠ تحذير

أخرج مفتاح الأمان ومجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

3. أمسك سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض من مقبضها وركبها في أنبوب التفريغ.

4. أغلق باب التفريغ الخلفي.

3.6 ضبط ارتفاع الشفرة

يمكن ضبط الآلة على ارتفاع مختلفة للشفرة.

الشكل 6.

1. اضغط على زر تعديل الارتفاع، وحرك أداة ضبط الارتفاع إلى موضع أعلى لزيادة ارتفاع الشفرة.
2. اضغط على زر تعديل الارتفاع، وحرك أداة ضبط الارتفاع إلى موضع أدنى لخفض ارتفاع الشفرة.

3.7 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 7

⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعة البطارية أو خلعهما.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن واتبعها ونفذها.

1. افتح باب البطارية.
2. قم بمحاذاة دعائم الرف الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
3. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
4. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.
5. أغلق باب البطارية.

i ملاحظة

لا يعمل المحرك إلا بعد وضعك لمفتاح الأمان في الآلة.

3.8 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 7

1. أزل مفتاح الأمان.
2. افتح باب البطارية.
3. اضغط على زر تحرير البطارية مع التنبيت.
4. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4 التشغيل

⚠ تحذير

ارتد أدوات حماية العينين أثناء التشغيل.

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 8.

1. ركب مفتاح الأمان في مكانه.
2. اضغط على زر البدء مع التنبيت.
3. أثناء تنبيتك لزر البدء، اسحب مفتاح المقبض في اتجاه قضيب المقبض.

8. ركب الشفرة الجديدة. تأكد من تشبيك النقاط البارزة للفتحات في الشفرة.
9. ضع مسمار التثبيت والعوازل، واربطهم.

5.4 تخزين الآلة

- نظّف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أنّ المحرك غير ساخن عند تخزينك للآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفككة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفّذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
- ينبغي تخزين الآلة في مكان جاف.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المقبض ليس في موضعه الصحيح.	المسامير غير مربوطة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع المقبض وتأكد من أنّ البكرات والمسامير متحاذية بشكل صحيح.
الآلة لا تبدأ العمل.	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.
	مفتاح المقبض معطوب.	استبدل مفتاح المقبض.
	لم يتم تركيب مفتاح البطارية في مكانه.	ركب مفتاح البطارية في مكانه.
تقوم الآلة بجزّ الحشائش بشكل غير متساوي.	العشب خشن.	افحص منطقة الجزّ.
	لم يتم ضبط ارتفاع الشفرة بشكل صحيح.	انقل العجلات إلى موضع أكثر ارتفاعاً.
لا تقوم الآلة بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	تعلق الحشائش الرطبة المجزوزة بظهر الجزّازة.	انتظر حتى جفاف الحشائش قبل جزّها.
	سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض غير موجودة.	قم بتركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
يصعب دفع الآلة.	العشب طويل للغاية، أو أنّ ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة.
	يتحرك لاقط العشب والشفرة ببطء في الحشائش الكثيفة.	تخلص من الحشائش المجزوزة الموجودة بلاقط العشب.

⚠ تحذير

حافظ على نظافة المحرك ومجموعة البطارية من الحشائش وأوراق الأشجار أو كميات الشحم الزائدة.

⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

⚠ تحذير

لا تدع سواول الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أنّ المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

i ملاحظة

33-37 : عزم الربط الموصى به (نيوتن متر)

5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، افحص الآلة بحثاً عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفككة، مثل المسامير الملونة والصواميل والمسامير والأغطية.
- قم بربط جميع عناصر التثبيت والأغطية بإحكام.
- نظف الآلة بقطعة قماش جافة. لا تستخدم الماء.

5.2 التشحيم والتزييت

ضع كمية كافية من مادة تشحيم عالية الدرجة على جميع كراسي التحميل (البلي). لست في حاجة للمزيد من شحم كراسي التحميل (البلي) في ظروف التشغيل المعتادة.

⚠ تحذير

لا تقم بتشحيم مكونات العجلة. فقد يتسبب التشحيم في تلف مكونات العجلة أثناء التشغيل.

5.3 استبدال الشفرة

الشكل 9.

⚠ تحذير

استخدم الشفرات البديلة الأصلية فقط.

⚠ تحذير

استعمل قفازات منيئة أو لف قطعة قماش على الشفرة عند ملامستها لها.

1. قم بلفاف الآلة.
2. تأكد من التوقف التام للشفرات.
3. أزل مفتاح الأمان ومجموعة البطارية.
4. اقلب الآلة على جانبها.
5. استخدم قطعة خشبية لمنع حركة الشفرة.
6. فك مسمار التثبيت والعوازل بمفتاح ربط أو لقمة ربط.
7. اخلع الشفرة.

8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

الاسم: بيتر زودرشروم

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الغاية:

جزارة الحشائش

الطراز:

(48LM41K4 (LME364

رقم المسلسل:

راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج:

راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30

• EC/2005/88 و EC/2000/14

• EU/2011/65 و EU/2015/863

بالإضافة إلى ذلك، فإننا نعلن أن الأجزاء التالية، فقرات المعايير المتوافقة التي تم استخدامها:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI/التوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المقتر L_{WA} : 89.9 (A)مستوى قوة الصوت المضمن $L_{WA,d}$: 96 (A)

المكان والتاريخ: Malmö, السويد
11.11.2021

Ted Au

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
هناك اهتزازات زائدة في الآلة.	الشفرة غير متوازنة ومتراكلة.	استبدل الشفرة.
	عمود المحرك مثني.	1. أوقف المحرك. 2. أزل مفتاح الأمان ومجموعة البطارية. 3. قم بفصل مصدر الطاقة. 4. افحص الآلة بحثاً عن أي أعراض للضرر. 5. أصلح الآلة قبل بدء تشغيلها مرة أخرى.
تتوقف الآلة أثناء الجُر.	ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة.
	مجموعة البطارية فارغة الشحنة.	اشحن وحدة البطارية.
	تعلق الحشائش المجزوة بظهر الجُرارة أو بالشفرة.	اخلع مجموعة البطارية وافحص ظهر الجُرارة.
	درجة حرارة تشغيل الآلة مرتفعة للغاية.	اترك الآلة تبرد.

* إن لم تجد الحل لهذه المشاكل، اذهب إلى مركز الصيانة.

7 البيانات الفنية

48	الجهد الكهربائي
3500 / دقيقة	السرعة بدون حمل
410 مم	عرض القطع
25 - 80 مم	طول القطع
50 لتر	سعة لاقط الحشوب
15.8 kg 34.8 lbs	الوزن (بدون مجموعة البطارية)
$L_{PA} = 80.1$ ديسيبل (A), K = 2.7 ديسيبل (A)	مستوى ضغط الصوت المقتر
$L_{WA,d} = 96$ ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المضمن
$K = 1.5$ م/ثانية ² , $K = 2.5$ م/ثانية ²	الاهتزاز
48V192/48V96 وسلاسل BAM الأخرى	طراز البطارية
48C/48C2 وسلاسل CAM الأخرى	طراز الشاحن
	هيكل ثنائي الغزل
IPX4	IPX

1	Açıklama.....	135	4.1	Makineyi çalıştırın.....	136
1.1	Amaç.....	135	4.2	Makineyi durdurun.....	136
1.2	Genel bakış.....	135	4.3	Çim toplayıcıyı boşaltın.....	136
2	Güvenlik.....	135	4.4	Yamaçlarda kullanma.....	136
3	Kurulum.....	135	4.5	Çalışma ipuçları.....	137
3.1	Makineyi paketinden çıkarın.....	135	5	Bakım.....	137
3.2	Açın ve alt tutma yerini ayarlayın.....	135	5.1	Genel bakım.....	137
3.3	Üst tutma yerini monte edin	135	5.2	Yağlama.....	137
3.4	Çim toplayıcıyı takın.....	135	5.3	Bıçağı değiştirin.....	137
3.5	Malç fişini takın.....	136	5.4	Makineyi depolayın.....	137
3.6	Bıçak yüksekliğini ayarlayın.....	136	6	Sorun Giderme.....	138
3.7	Aktüyü takın.....	136	7	Teknik veriler.....	138
3.8	Aktüyü çıkarın.....	136	8	AB Uygunluk beyanı.....	138
4	Çalışma.....	136			

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Bu makine evsel amaçlı çim biçme işi için kullanılır. Kesme bıçağı yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Biçme yaparken dört tekerleğin de yere değmesi gerekir.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-10

- 1 Hızlı çıkarma kolu
- 2 Alt tutma yeri
- 3 Üst tutma yeri
- 4 Düğme
- 5 Şaft kilidi
- 6 Çim toplayıcı
- 7 Arka boşaltım kapısı
- 8 Malç fişi
- 9 Yükseklik ayar düğmesi
- 10 Akü kapağı
- 11 Akü
- 12 Emniyet anahtarı
- 13 Başlat düğmesi
- 14 Askılı anahtar
- 15 Ön tekerlek
- 16 Arka tekerlek
- 17 Yuva
- 18 Montaj vidası
- 19 Mesafe parçası
- 20 Bıçak

2 GÜVENLİK

▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

3 KURULUM

▲ UYARI

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

▲ UYARI

Tüm parçaları monte edene kadar emniyet anahtarını veya aküyü takmayın.

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

▲ UYARI

Kişisel güvenliğiniz için aleti tamamen birleştirmeden önce aküyü takmayın.

3.2 AÇIN VE ALT TUTMA YERİNİ AYARLAYIN

Şekil 2.

1. Tutma yerini çalışma konumuna kaldırmak için üst tutma yerini yukarı ve geri çekin. Tutma yerlerinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.
2. Alt tutma yerini her iki yandan hızlı çıkarma kolları ile sıkın.

i NOT

İki tutma yerinin aynı konumda olduğundan emin olun.

▲ UYARI

Tutma yerini katlarken veya açarken kabloları zarar vermemeyin.

3.3 ÜST TUTMA YERİNİ MONTE EDİN

Şekil 3.

1. Üst tutma yerindeki deliklerle alt tutma yerindeki delikleri hizalayın.
2. Şaft kilitlerini deliklere koyun.
3. Topuzları şaft kilitlerinin üzerinde sıkın.
4. Diğer tarafta aynı işlemi yapın.

3.4 ÇİM TOPLAYICIYI TAKIN

Şekil 4

1. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
2. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve kancaları yuvaların üzerine takın.
3. Arka boşaltım kapısını kapatın.

3.5 MALÇ FIŞINI TAKIN

Şekil 5.

1. Çim toplayıcıyı çıkartın.
2. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
3. Malç fişini tutma yerinden tutun ve tahliye oluğuna takın.
4. Arka boşaltım kapısını kapatın.

3.6 BİÇAK YÜKSEKLİĞİNİ AYARLAYIN

Makine farklı bıçak yüksekliklerine ayarlanabilir.

Şekil 6.

1. Yükseklik ayar düğmesine basın, bıçak yüksekliğini arttırmak için yükseklik ayar dişlisini daha yüksek bir konuma getirin.
2. Yükseklik ayar düğmesine basın, bıçak yüksekliğini azaltmak için yükseklik ayar dişlisini daha düşük bir konuma getirin.

3.7 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 7

▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve takip edin.

1. Akü kapısını açın.
2. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
3. Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
4. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.
5. Akü kapısını kapatın.

i NOT

Motor sadece güvenlik anahtarını taktığınızda çalışmaya başlar.

3.8 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 7

1. Emniyet anahtarını çıkarın.
2. Akü kapısını açın.
3. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.

4. Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

▲ UYARI

Çalışma sırasında göz koruması takın.

4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 8.

1. Emniyet anahtarını takın.
2. Başlatma düğmesine basın ve basılı tutun.
3. Başlatma düğmesini basılı tutarken, askılı anahtar tutma yeri çubuğunun yönünde çekin.
4. Programı başlatmak için başlatma düğmesini serbest bırakın.

4.2 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 8.

1. Makineyi durdurmak için askılı anahtar serbest bırakın.

▲ UYARI

Makineyi tekrar çalıştırmadan önce bıçakların tamamen durmasını bekleyin. Makineyi hızla açıp kapatmayın.

▲ UYARI

İşi tamamladıktan sonra daima emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

4.3 ÇİM TOPLAYICIYI BOŞALTIN

1. Makineyi durdurun.
2. Emniyet anahtarını çıkarın.
3. Aküyü çıkarın.
4. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
5. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve yuvalarından çıkarın.
6. Arka boşaltım kapısını kapatın.
7. Çim toplayıcıyı boşaltın.

4.4 YAMAÇLARDA KULLANMA

▲ UYARI

15° den fazla eğimli yamaçlarda biçmeyin. Rahat değilseniz, yamaçta biçmeyin.

- Eğimin yüzü boyunca biçerken yokuş aşağı inmeyin. Eğimde yön değiştirdiğinizde dikkatli olun.
- Düşmenize neden olabilecek delikleri, parçaları, kayaları ve diğer gizli nesnelere dikkat edin. Kayalar ve ağaç dalları gibi tüm engelleri kaldırın.

- Bastığınız yerin sabit olduğundan emin olun. Dengenizi kaybederseniz hemen askılı anahtarı serbest bırakın.
- Hendekler, kanallar ve toprak dolgularının yakınında çim biçmeyin.

4.5 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- Başlatma düğmesinin veya askılı anahtarın çalışmasını geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Makineyi çalıştırdığınızda eğmeyin.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına ya da altına koymayın.
- Boşaltma oluğunu temiz tutun.
- Islak çimi kesmeyin.
- Yeni veya kalın çim için daha yüksek bıçak yüksekliği gereklidir.
- Her kullanımdan sonra çim biçme makinesinin tabanını temizleyin. Çim kırıntılarını, yaprakları, kiri ve diğer kalıntıları temizleyin.

5 BAKIM

▲ UYARI

Bakımdan önce makineden emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

▲ UYARI

Motoru ve aküyü, çim, yaprak veya fazla yağdan koruyun.

▲ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

i NOT

Tavsiye edilen sıkma torku (Bıçağı): 33-37 Nm.

5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, civata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Tüm bağlantı elemanlarını ve kapakları doğru şekilde sıkın.
- Makineyi kuru bir bezle temizleyin. Su kullanmayın.

5.2 YAĞLAMA

Tüm yataklara yeterli miktarda yüksek kalite yağ sürün. Normal çalışma koşullarında yatak yağlaması gerekli değildir.

▲ UYARI

Tekerlek bileşenlerini yağlamayın. Yağlama, işletim sırasında tekerlek bileşenlerine zarar verebilir.

5.3 BİÇAĞI DEĞİŞTİRİN

Şekil 9.

▲ UYARI

Sadece onaylanmış yedek bıçakları kullanın.

▲ UYARI

Bıçağa dokunacağınızda iş eldiveni giyin veya bıçağın etrafına bez sarın.

1. Makineyi durdurun.
2. Bıçakların tamamen durduğundan emin olun.
3. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın.
4. Makineyi yana çevirin.
5. Bıçağın hareketini önlemek için bir parça tahta kullanın.
6. Montaj vidasını ve rondelaları bir anahtar veya soketle sökün.
7. Bıçağı çıkarın.
8. Yeni bıçağı takın. Yükseltilebilir noktaların, bıçaktaki deliklere takıldığından emin olun.
9. Montaj vidasını ve rondelaları takın ve sıkın.

5.4 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
 - Hasarlı parçaları değiştirin.
 - Civataları sıkın.
 - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda saklayın.
- Çocukların makinenin yanına gelememesinden emin olun.

6 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tutma yeri doğru konumda değil.	Cıvatalar doğru şekilde takılmamış.	Tutma yüksekliği ayarlayın ve topuzların ve cıvataların doğru şekilde hizalandığından emin olun.
Makine çalışmıyor.	Akü kapasitesi düşük.	Aküyu şarj edin.
	Askılı anahtar arızalı.	Askılı anahtarı değiştirin.
	Askılı anahtar takılı değil.	Akü anahtarını takın.
Makine çimi eşit kesmiyor.	Çim pürüzlüdür.	Biçme alanını inceleyin.
	Bıçak yüksekliği doğru ayarlanmamış.	Tekerlekleri daha yüksek bir konuma getirin.
Makine doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Kesilen ıslak çimler makinenin üzerine yapışıyor.	Çim biçme işleminden önce çim kuruyana kadar bekleyin.
	Malç fişi eksik.	Malç fişini takın.
Makineyi itmesi çok zor.	Çim çok uzun veya bıçak yüksekliği çok alçak.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Çim toplayıcı ve bıçak kalın çimlerde sürükleniyor.	Çim toplayıcılarındaki kesilen çimleri boşaltın.
Makinede yüksek titreşim var.	Bıçak dengesiz ve aşınmış.	Bıçağı değiştirin.
	Motor shaftı bükülmüş.	1. Motoru durdurun. 2. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın. 3. Güç kaynağını ayırın. 4. Hasar olup olmadığını kontrol edin. 5. Makineyi tekrar çalıştırmadan önce onarın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Makine biçme sırasında duruyor.	Bıçak yüksekliği çok düşük.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Akünün şarjı bitmiş.	Aküyu şarj edin.
	Kesilen çimler üstüne veya bıçağa yapışır.	Aküyu makineden çıkarın ve üstünü kontrol edin.
	Makinenin çalışma sıcaklığı çok yüksek.	Makineyi soğutun.

* Bu sorunlara çözüm bulamazsanız, servis merkezine gidin.

7 TEKNİK VERİLER

Voltaj	48 V
Yüksüz hız	3500 / dak
Kesim genişliği	410 mm
Kesim yüksekliği	25 - 80 mm
Çim toplayıcı kapasitesi	50 L
Ağırlık (akü hariç)	34.8 lbs 15.8 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akü modeli	48V192/48V96 ve diğer BAM serileri
Şarj cihazı modeli	48C/48C2 ve diğer CAM serileri
Çift yalıtımlı yapı	
IPX	IPX4

8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori:	Çim Bıçme Makinesi
Model:	48LM41K4 (LME364)
Seri numarası:	Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı:	Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının aşağıdaki bölümlerinin, kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses gücü düzeyi	L_{WA} : 89.9 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Yer, tarih: Malmö, 11.11.2021
İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

142.....	הפעלת הכלי.....	4.1
142.....	כיבוי המכשיר.....	4.2
142.....	ריקון לוכד הדשא.....	4.3
142.....	הפעלה במדרון.....	4.4
142.....	עצות להפעלה.....	4.5
143.....	תחזוקה.....	5
143.....	תחזוקה כללית.....	5.1
143.....	סיכה.....	5.2
143.....	החלפת הלהב.....	5.3
143.....	אחסון המכונה.....	5.4
143.....	תקלות.....	6
144.....	מפרט טכני.....	7
	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד	8
144.....	האירופי.....	

141.....	תיאור.....	1
141.....	מטרה.....	1.1
141.....	מבט כללי.....	1.2
141.....	בטיחות.....	2
141.....	התקנה.....	3
141.....	הסר את המכשיר מהאריזה.....	3.1
141.....	פתח וכוונן את הידית התחתונה.....	3.2
141.....	התקנת הידית העליונה.....	3.3
141.....	התקנת לוכד הדשא.....	3.4
142.....	התקנת הפתח לפיזור גבבה.....	3.5
142.....	קביעת גובה הלהב.....	3.6
142.....	התקן את מארז הסוללה.....	3.7
142.....	הוצאת מארז הסוללה.....	3.8
142.....	תפעול.....	4

1 תיאור

1.1 מטרה

מכסחת דשא זו נועדה לשימוש בגינות פרטיות. להב החיתוך חייב להיות מקביל לקרקע כמעט לגמרי. בזמן הכיסוח, כל ארבעת הגלגלים חייבים לגעת בקרקע.

1.2 מבט כללי

איורים 1-10.

- 1 ידית שחרור מהיר
- 2 ידית תחונה
- 3 ידית עליונה
- 4 כפתור
- 5 מנעול זיז
- 6 לוכד דשא
- 7 דלת פליטה אחורית
- 8 פתח לפיזור גבבה
- 9 כפתור כונון גובה
- 10 מכסה תא המצבר
- 11 מארז סוללה
- 12 מפתח בטיחות
- 13 לחצן התנעה
- 14 מתג בקרה
- 15 גלגל קדמי
- 16 גלגל אחורי
- 17 חריץ
- 18 בורג חיבור
- 19 דסקית ריווח
- 20 להב

2 בטיחות

▲ אזהרה

אנא הקפד לציית לכל הוראות הבטיחות.

עייין במדריך הבטיחות.

3 התקנה

▲ אזהרה

אין להשתמש באביזרים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

▲ אזהרה

אין להכניס את מפתח הבטיחות או את מארז הסוללה לפני סיום הרכבת כל החלקים.

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

▲ אזהרה

למנוע בטיחותך, אל תכניס את הסוללה לפני שהכלי מורכב באופן מלא.

3.2 פתח וכוונון את הידית התחתונה

איור 2.

1. משוך את הידית העליונה כלפי מעלה ואחורה כדי להרים אותה למצב הפעלה. וודא שהידיות נכנסות למקומן בנקישה כראוי.
2. הדק את הידית התחתונה בעזרת הידיות לשחרור מהיר שבשני הצדדים.

i שים לב

וודא כי שתי הידיות נמצאות במקום זהה.

▲ אזהרה

בזמן קיפול או יישור הידית, היזהר לא לגרום נזק לכבלים.

3.3 התקנת הידית העליונה

איור 3.

1. התאם את החורים בידית העליונה כך שיהיו מול החורים בידית התחתונה.
2. הכנס את מנעולי הזיז דרך החורים.
3. הדק את הברגים על מנעולי הזיז.
4. בצע את אותה פעולה בצד השני.

3.4 התקנת לוכד הדשא

תמונה 4

1. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
2. אחוז בלוכד הדשא בעזרת הידית שלו והתקן את הווים מעל החריצים.
3. סגור את דלת הפליטה האחורית.

3.5 התקנת הפתח לפיזור גבבה

איור 5.

1. הכנס את מפתח הבטיחות.
2. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההתנעה.
3. תוך כדי החזקת לחצן ההתנעה לחוץ, משוך את מתג הבקרה לכיוון מוט הידית.
4. שחרר את לחצן ההתנעה כדי להתנע את הכלי.

4.2 כיבוי המכשיר

איור 8.

1. שחרר את מתג הבקרה כדי לכבות את הכלי.

▲ אזהרה

המתן עד שהלהב יעצור באופן מלא לפני התנעה חוזרת של המכסחת. אל תדליק ותכבה את הכלי במהירות.

▲ אזהרה

הוצא תמיד את מפתח הבטיחות ואת מארו הסוללה לאחר סיום העבודה.

4.3 ריקון לוכד הדשא

1. כבה את המסור.
2. הוצא את מפתח הבטיחות.
3. הוצא את הסוללה.
4. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
5. אחוז בלוכד הדשא בעזרת הידית שלו ושחרר את הווים מהחריצים.
6. סגור את דלת הפליטה האחורית.
7. רוקן את לוכד הדשא.

4.4 הפעלה במדרון

▲ אזהרה

אין לכסח דשא במדרון תלול יותר מ-15°. אם אינך חש בנוח, אל תכסח דשא במדרון.

- בזמן כיסוח במדרון, אל תעבוד בכיוון מעלה-מטה. הקפד על זהירות בזמן שינוי כיוון במדרון.
- שים לב לגומות, לשורשים, לסלעים ולעצמים נסתרים אחרים שעלולים להכשיל אותך. הרחק את כל המכשולים, כגון סלעים, אבנים וגזעי עצים.
- ודא שרגליך יציבות על הקרקע. במקרה של חוסר איזון, שחרר מיד את מתג הבקרה.
- אל תכסח דשא ליד צוקים/מתלולים, שוחות או גדות נחל.

4.5 עצות להפעלה

- אל תנסה לעקוף את פעולת לחצן ההתנעה או מתג הבקרה.
- בזמן התנעת הכלי, אל תטה אותו הצידה.
- אל תניח ידיים או רגליים ליד החלקים המסתובבים או מתחתם.
- שמור על ניקיון פתח הפליטה.
- אל תכסח דשא רטוב.
- כדי לכסח דשא חדש או סמך, הלהב צריך להיות במצב גבוה.
- נקה את תחתית גוף המכסחת לאחר כל שימוש. הסר פיסות דשא, עלים, אבק ולכלוך מסוג אחר.

3.6 קביעת גובה הלהב

ניתן לקבוע גבהים שונים של הלהב.

איור 6.

1. לחץ על כפתור כוונת הגובה, הזז את מנגנון כיוון הגובה למיקום גבוה יותר כדי להגביה את הלהב.
2. לחץ על כפתור כוונת הגובה, הזז את מנגנון כיוון הגובה למיקום נמוך יותר כדי להנמיך את הלהב.

3.7 התקן את מארו הסוללה

איור 7

▲ אזהרה

- אם מארו הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארו הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר וחה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארו הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. פתח את מכסה הסוללה.
2. התאם את הצלעות של מארו הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
3. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארו הסוללה יינעל.
4. כשתשמע קליק, זה אומר שמארו הסוללה מותקן במקומו.
5. סגור את מכסה הסוללה.

i שים לב

אפשר להתניע את המנוע רק לאחר הכנסת מפתח הבטיחות.

3.8 הוצאת מארו הסוללה

תמונה 7

1. הוצא את מפתח הבטיחות.
2. פתח את מכסה הסוללה.
3. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
4. לפרק את מארו הסוללה מהכלי.

4 תפעול

▲ אזהרה

חבוש משקפי הגנה בזמן הפעלת הכלי.

4.1 הפעלת הכלי

איור 8.

▲ אזהרה

הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארז הסוללה מהכלי לפני ביצוע עבודת תחזוקה.

▲ אזהרה

שמור על ניקיון המנוע ומארז הסוללה ונקא מהם פיסות דשא, עלים או עודף גריז.

▲ אזהרה

השתמש רק בחלפים מאושרים.

▲ אזהרה

אל תאפשר לנולוי בלמים, לבנוין ולחומרים מבוססי-נפט לגעת בחלקי הפלסטיק. כימיקלים עלולים לגרום נזק לפלסטיק ולהפוך אותו לבלתי שמיש.

▲ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי או ממסים חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

i שים לב

33-37: מומנט הידוק מומלץ (ננומטר)

5.1 תחזוקה כללית

- לפני כל שימוש, בדוק שאין בה חלקים שניזוקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים או מכסים/פקקים.
- הדק היטב את כל אמצעי ההידוק והמכסים/פקקים.
- נקא את הכלי במטלית יבשה. אל תשתמש במים.

5.2 סיכה

מרח כמות מספקת של חומר סיכה באיכות גבוהה על כל המסבים. בתנאי תפעול רגילים אין צורך בסיכה נוספת של המסבים.

▲ אזהרה

אין לשמן את רכיבי הגלגלים. סיכה עלולה לגרום נזק לרכיבי הגלגלים בזמן התפעול.

5.3 החלפת הלהב

אזור 9.

▲ אזהרה

השתמש רק בלהבים מאושרים.

▲ אזהרה

לפני הנגיעה בלהב, לבש כפפות עבודה כבדות או עטוף אותו בכד עבה.

- כבה את המסור.
- ודא שהלהב הפסיק להסתובב לגמרי.

- הסר את מפתח הבטיחות ואת מארז הסוללה.
- הטה את הכלי על צידו.
- השתמש בפיסת עץ כדי למנוע כל תנועה של הלהב.
- הוצא את בורג החיבור ואת המפרידים בעזרת מפתח ברגים/פרק את הלהב.
- התקן את הלהב החדש. וודא כי החיצים המוגבהים נכנסים לחורים שעל הלהב.
- הכנס את בורג החיבור ואת המפרידים והדק אותם.

5.4 אחסון המכונה

- נקא את הכלי לפני אחסונו.
- וודא שהמנוע אינו חם כאשר אתה מאחסן את הכלי.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
 - החלף את החלקים הפגומים.
 - הדק את הברגים.
 - פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.
- אחסן את הכלי באזור יבש.
- אחסן הרחק מהישיג ידם של ילדים.

6 תקלות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הידית אינה במקומה.	הברגים אינם מחוברים כראוי.	כוונן את גובה הידית וודא שהכפתורים והברגים מותאמים זה לזה.
המכשיר לא מתחיל לעבוד.	הסוללה חלשה מדי.	טען את מארז הסוללה.
	מתג הבקרה מקולקל.	החלף את מתג הבקרה.
	מפתח הבטיחות לא הוכנס.	הכנס את מפתח הבטיחות.
כיסוח הדשא נעשה באופן לא מאוזן.	המדשאה גסה.	בדוק את אזור הכיסוח.
	גובה הלהב לא הוגדר כראוי.	הגבה את הגלגלים.
הכלי אינו מרסק את הדשא לגבבה.	יש פיסות דשא שנצמדו לגוף המכסחת.	המתן עד שהדשא יתייבש לפני הכיסוח.
	חסר הפתח לפיזור גבבה.	התקן את הפתח לפיזור גבבה.
קשה לדחוף את הכלי.	הדשא אינו גבוה מספיק, או שהלהב נמוך מדי.	הגבה את הלהב.
	לוכד הדשא והלהב נחקעים בדשא סמיך.	רוקן את פיסות הדשא מלוכד הדשא.

8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

GLOBGRO AB שם:

Globe Group Europe

Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden כתובת:

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

Micael Johansson שם:

Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden כתובת:

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מכסחת דשא

דגם: 48LM41K4 (LME364)

מספר סידורי: ראה את תוויית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תוויית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית היצור EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88- EC/2000/14
- EU/2011/65 - EU/2015/863

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בחלקים, סעיפים של סטנדרטים מתואמים, הבאים:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח VI, הנחיה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת (ליטר A) 89.9 dB(A) (W_A)
רמת עוצמת הקול המובטחת (ליטר A) 96 dB(A) ($W_{A,d}$)

מקום, תאריך: Malmö, תחתימה: טד קו, אחראי איכות
11.11.2021

Ted Qu

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הכלי רוטט בחוזקה.	הלהב שחוק ואינו מאוזן.	החלף את הלהב.
הכלי עוצר לפני הכיסוח.	גל המנוע מכופף.	1. כבה את המנוע. 2. הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארז הסוללה. 3. נתק את מקור המתח. 4. בדוק אם נגרם נזק כלשהו. 5. תקן את הכלי לפני התנעה נוספת שלו.
הכלי עוצר לפני הכיסוח.	הלהב נמוך מדי.	הגבה את הלהב.
	מארז הסוללה התרוקן.	טען את מארז הסוללה.
	פיסות הדשא נצמדות לגוף המכסחת או ללהב.	פרק את מארז הסוללה ובדוק את גוף המכסחת.
	טמפרטורת הפעולה של הכלי גבוהה מדי.	קורר את הכלי.

* אם לא תצליח למצוא פתרון לבעיות אלו, פנה למרכז השירות.

7 מפרט טכני

מתח	V 48
מהירות ללא עומס	3500 / לדקה
רווח החיתוך	410 מ"מ
גובה החיתוך	25 - 80 מ"מ
קיבולת לוכד הדשא	L 50
משקל (ללא מארז הסוללה)	lbs 15.8 kg 34.8
רמת לחץ הקול הנמדדת	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$(L_{W,A,d} = 96 \text{ dB(A)})$
רשט	$K = 1.5$, 2.5 מטר/שנייה^2 , 2 מטר/שנייה^2
דגם הסוללה	BAM 48V192/48V96 וסדרות נוספות
דגם המטען	CAM 48C/48C2 וסדרות נוספות
מבנה עם בידוד כפול	
IPX	IPX4

1	Aprašymas.....	146	4.1	Įrenginio paleidimas.....	147
1.1	Paskirtis.....	146	4.2	Įrenginio sustabdymas.....	147
1.2	Apžvalga.....	146	4.3	Žolės rinktuvo tuštinimas.....	147
2	Sauga.....	146	4.4	Darbas šlaituose.....	147
3	Montavimas.....	146	4.5	Patarimai dėl darbo.....	148
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	146	5	Techninė priežiūra.....	148
3.2	Apatinės rankenos atlenkimas ir reguliavimas.....	146	5.1	Bendroji priežiūra.....	148
3.3	Viršutinės rankenos tvirtinimas	146	5.2	Tepimas.....	148
3.4	Žolės rinktuvo tvirtinimas.....	146	5.3	Peilio keitimas.....	148
3.5	Mulčiavimo įtaiso tvirtinimas.....	147	5.4	Mašinos laikymas.....	148
3.6	Peilio aukščio nustatymas.....	147	6	Trikčių šalinimas.....	148
3.7	Sudėtinės baterijos įstatymas.....	147	7	Techniniai duomenys.....	149
3.8	Sudėtinės baterijos išėmimas.....	147	8	EB atitikties deklaracija.....	149
4	Darbas.....	147			

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas vejai pjauti namuose. Pjovimo peilis turi būti lygiagretus žemės paviršiui. Pjovimo metu visi keturi vejapjovės ratai turi liesti žemę.

1.2 APŽVALGA

1-10 pav.

- 1 Greito atkabinimo svirtis
- 2 Apatinė rankena
- 3 Viršutinė rankena
- 4 Rankenėlė
- 5 Svirtinis fiksatorius
- 6 Žolės rinktuvas
- 7 Galinio išmetimo durelės
- 8 Mulčiavimo įtaisas
- 9 Aukščio reguliavimo mygtukas
- 10 Baterijos skyriaus durelės
- 11 Sudėtinė baterija
- 12 Apsauginis raktas
- 13 Paleidimo mygtukas
- 14 Svirtinis jungiklis
- 15 Priekinis ratas
- 16 Galinis ratas
- 17 Anga
- 18 Tvirtinimo varžtas
- 19 Tarpiklis
- 20 Peilis

2 SAUGA

▲ ĮSPĖJIMAS

Privaloma laikytis visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

3 MONTAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Kol nesurinkote visų dalių, neįstatykite apsauginio rakto ir sudėtinės baterijos.

3.1 ĮRENGINIO ĮSPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

3.2 APATINĖS RANKENOS ATLENKIMAS IR REGULIAVIMAS

2 pav.

1. Galinę rankeną pakelkite ir atlenkite atgal, kad abi rankenas sujungtumėte į darbinę padėtį. Patikrinkite, ar rankenos užsifiksavo tinkamoje padėtyje.
2. Priveržkite apatinę rankeną greito atkabinimo svirtimis abiejose pusėse.

į PASTABA

Abi rankenos turi būti toje pačioje padėtyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Atlenkdami ar sulenkdami rankeną nepažeiskite kabelių.

3.3 VIRŠUTINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

3 pav.

1. Viršutinės rankenos skyles sulyginkite su apatinės rankenos skylėmis.
2. Įstatykite į skyles svirtinius fiksatorius.
3. Priveržkite prie svirtinių fiksatorių rankenėles.
4. Tokią pačią procedūrą atlikite ir kitoje pusėje.

3.4 ŽOLĖS RINKTUVO TVIRTINIMAS

Paveikslas 4

1. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.

2. Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir įstatykite jo kabliukus į angas.
3. Uždarykite galinio išmetimo dureles.

3.5 MULČIAVIMO ĮTAISO TVIRTINIMAS

5 pav.

1. Nuimkite žolės rinktuvą.
2. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
3. Laikydami mulčiavimo įtaisą už rankenos, įstatykite į išmetimo lovėlį.
4. Uždarykite galinio išmetimo dureles.

3.6 PEILIO AUKŠČIO NUSTATYMAS

Įrenginyje galima nustatyti skirtingą peilio aukštį.

6 pav.

1. Jei peilį norite pakelti, paspauskite aukščio reguliavimo mygtuką ir pakelkite į aukštesnę padėtį aukščio reguliavimo įtaisą.
2. Jei peilį norite nuleisti, paspauskite aukščio reguliavimo mygtuką ir nuleiskite į žemesnę padėtį aukščio reguliavimo įtaisą.

3.7 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

Paveikslas 7

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Atidarykite baterijos skyriaus dureles.
2. Įstatykite sudėtinės baterijos briaunas į baterijos skyriaus griovelius.
3. Stumkite sudėtinę bateriją į baterijos skyrių iki galo, kol užsifiksuos.
4. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad sudėtinė baterija įsistatė.
5. Uždarykite baterijos skyriaus dureles.

■ PASTABA

Variklis įsijungs tik tuomet, kai įstatysite apsauginį raktą.

3.8 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖMIMAS

Paveikslas 7

1. Ištraukite apsauginį raktą.

2. Atidarykite baterijos skyriaus dureles.
3. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atkabimo mygtuką.
4. Išimkite iš įrenginio sudėtinę bateriją.

4 DARBAS

▲ ĮSPĖJIMAS

darbo metu dėvėkite apsauginius akinius.

4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

8 pav.

1. Įstatykite apsauginį raktą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę paleidimo mygtuką.
3. Laikydami nuspaustą paleidimo mygtuką, pritraukite prie rankenos svirtinį jungiklį.
4. Atleiskite paleidimo mygtuką, kad paleistumėte įrenginį.

4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

8 pav.

1. Atleiskite svirtinį jungiklį, kad įrenginį sustabdytumėte.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš įrenginį vėl paleisdami palaukite, kol peilis visiškai sustos. Neskubėkite įrenginį greitai paleisti po sustabdymo.

▲ ĮSPĖJIMAS

Baigę darbą visada ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

4.3 ŽOLĖS RINKTUVO TUŠTINIMAS

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Ištraukite apsauginį raktą.
3. Išimkite sudėtinę bateriją.
4. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
5. Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir atkabinkite jį nuo angų.
6. Uždarykite galinio išmetimo dureles.
7. Ištuštinkite žolės rinktuvą.

4.4 DARBAS ŠLAITUOSE

▲ ĮSPĖJIMAS

nepjaukite žolės šlaituose, kurių nuolydis viršija 15°. Jeigu jums nepatogu pjauti – šlaite žolės nepjaukite.

- Žolę šlaite pjaukite skersai šlaito, o ne aukštyn ir žemyn. Būkite atsargūs apsisukdami su žoliapjove šlaite.

- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų ir kitų paslėptų kliūčių, už kurių užkliuvę galite nukristi. Pašalinkite visas kliūtis, pvz., akmenis ir medžių šakas.
- Tvirtai stovėkite ant žemės. Praradę pusiausvyrą nedelsdami atleiskite svirtinį jungiklį.
- Nepjaukite žolės šalia įgriuvų, griovių ar krantinių.

4.5 PATARIMAI DĖL DARBO

- Nebandykite apeiti paleidimo mygtuko ar svirtinio jungiklio darbo kontūro.
- Paleisdami įrenginį jo nepaverskite.
- Nekiškite rankų ir kojų prie sukamųjų dalių.
- Išmetimo loveliai turi būti neužsikimšę.
- Nepjaukite šlapios žolės.
- Peilį pakelkite aukščiau, kai pjaunate naują ar tankią žolę.
- Kiekvieną kartą po naudojimo nuvalykite vejapjovės dugną. Pašalinkite žolės nuopjovas, lapus, purvą ir kitas šiukšles.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

prieš vykdydami techninę priežiūrą, ištraukite iš įrenginio apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

▲ ĮSPĖJIMAS

ant variklio ir sudėtinės baterijos neturi būti žolės, lapų ar pernelyg didelio tepalo kiekio.

▲ PERSPĖJIMAS

naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

▲ PERSPĖJIMAS

saugokite plastikinės dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų. cheminės medžiagos gali pažeisti plastikinės dalis ir jas sugadinti.

▲ PERSPĖJIMAS

nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

ī PASTABA

Rekomenduojamas priveržimo sukimo momentas (Peilio): 33-37Nm.

5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Tinkamai priveržkite visas tvirtinimo detales ir dangtelius.

- Nuvalykite įrenginį sausa šluoste. Nenaudokite vandens.

5.2 TEPIMAS

Visus guolius gausiai sutepti aukštos kokybės tepimo priemone. Įprastomis darbo sąlygomis guolių daugiau tepti nereikia.

▲ ĮSPĖJIMAS

netepkite ratų dalių. Tepalas darbo metu gali jas sugadinti.

5.3 PEILIO KEITIMAS

9 pav.

▲ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintus atsarginius peilius.

▲ ĮSPĖJIMAS

Tvarkydami peilį užsidėkite tvirtas apsaugines pirštines arba peilį apsuokite audeklu.

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Palaukite, kol peilis visiškai sustos.
3. Ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.
4. Paverskite įrenginį ant šono.
5. Medine trinkelė užblokuokite peilį, kad jis nesisuktų.
6. Veržliarakčių atsukite ir išimkite tvirtinimo varžtą su tarpikliu.
7. Nuimkite peilį.
8. Uždėkite naują peilį. Briaunos turi įsistatyti į peilio skyles.
9. Įsukite tvirtinimo varžtą su tarpikliu ir priveržkite.

5.4 MAŠINOS LAIKYMAS

- Prieš sandėliavimą įrenginį nuvalykite.
- Padedant įrenginį į sandėlį jo variklis turi būti atvėsęs.
- Patikrinkite, ar įrenginio dalys neatsipalaidavę ir nepažeistos. Jei reikia, atlikite šias procedūras:
 - Pakeiskite sugadintas dalis.
 - Priveržkite varžtus.
 - Susisiekite su patvirtintu techninės priežiūros centru.
- Įrenginį laikykite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

6 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena persikreipusi.	Tinkamai neįstatyti varžtai.	Nusistatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar tinkamai įstatyti varžtai ir rankenėlės.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginio negalima paleisti.	Žema baterijos įkrova.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Sugedęs svirtinis jungiklis.	Pakeiskite svirtinį jungiklį.
	Neįstatytas apsauginis baterijos raktas.	Įstatykite baterijos raktą.
Įrenginys žolę pjauna nelygiai.	Vejos paviršius nelygus.	Patikrinkite pjovimo zoną.
	Netinkamai nustatytas peilio aukštis.	Pakelkite ratus į aukštesnę padėtį.
Įrenginys netinkamai mulčiuoja.	Prie vejapjovės dugno prilipusios drėgnos žolės nuopjovos.	Prieš pjaudami žolę palaukite, kol ji išdžius.
	Neįstatytas mulčiavimo įtaisas.	Įstatykite mulčiavimo įtaisą.
Įrenginį sunku stumti.	Žolė per aukšta arba vejapjovės peilis nuleistas per žemai.	Pakelkite peilį į aukštesnę padėtį.
	Žolės rinktuvas ir peilis kliūna už tankios žolės.	Ištuštinkite žolės rinktuvą.
Įrenginys labai vibruoja.	Peilis nesubalansuotas arba nudilęs.	Pakeiskite peilį.
	Sulenktas variklio velenas.	1. Sustabdykite variklį. 2. Ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją. 3. Atjunkite įtampos šaltinį. 4. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų. 5. Suremontuokite įrenginį, prieš vėl jį paleisdami.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys sustoja pjovimo metu.	Peilis nuleistas pernelyg žemai.	Pakelkite peilį į aukštesnę padėtį.
	Sudėtinė baterija išsikrovusi.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Žolės nuopjovos prilipę prie įrenginio dugno ar peilio.	Išimkite sudėtinę bateriją ir patikrinkite vejapjovės dugną.
	Įrenginys darbo metu pernelyg įkaito.	Atvesinkite įrenginį.

* Jeigu patys šių problemų negalite išspręsti, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

7 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	48 V
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	3500 /min.
Pjovimo plotis	410 mm
Pjovimo aukštis	25 - 80 mm
Žolės rinktuvo talpa	50 L
Svoris (be sudėtinės baterijos)	34.8 lbs 15.8 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Baterijos modelis	48V192/48V96 ir kiti BAM modeliai
Įkroviklio modelis	48C/48C2 ir kiti CAM modeliai
Dviguba konstrukcijos izoliacija	
IPX	IPX4

8 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB
mas:

Globe Group Europe

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas ir pavardė: Micael Johansson

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija: vejapjovė
Modelis: 48LM41K4 (LME364)
Serijos Nr.: žr. gaminio techninių duomenų etiketę
Pagaminimo metai: žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
 - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, mes pareiškime, kad panaudotos šios darniųjų standartų dalys ir straipsniai:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : 89.9 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Vieta, data: Malmö,
11.11.2021

Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Apraksts.....	152	4.1	Plaujmašīnas ieslēgšana.....	153
1.1	Paredzētais lietojums.....	152	4.2	Plaujmašīnas apturēšana.....	153
1.2	Pārskats.....	152	4.3	Zāles savācējgroza iztukšošana.....	153
2	Drošība.....	152	4.4	Zāles plaušana slīpumā.....	154
3	Uzstādīšana.....	152	4.5	Ieteikumi mašīnas lietošanā.....	154
3.1	Iekārtas izpakošana.....	152	5	Apkope.....	154
3.2	Apakšējā roktura nolocīšana un regulēšana...	152	5.1	Vispārējā apkope.....	154
3.3	Augšējā roktura uzstādīšana	152	5.2	Eļļošana.....	154
3.4	Zāles savācējgroza uzstādīšana.....	153	5.3	Asmens nomainīšana.....	154
3.5	Mulčēšanas ieliktna ievietošana.....	153	5.4	Mašīnas uzglabāšana.....	154
3.6	Asmens augstuma noregulēšana.....	153	6	Problēmu novēršana.....	155
3.7	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	153	7	Tehniskie dati.....	155
3.8	Akumulatoru bloka izņemšana.....	153	8	ES atbilstības deklarācija.....	156
4	Ekspluatācija.....	153			

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašina ir paredzēta zāles pļaušanai mājas apstākļos. Pļaušanas laikā grieztājamēnim ir jāatrodas gandrīz paralēli zemei. Tāpat pļaušanas laikā visiem četriem riteniem ir jāpieskaras zemei.

1.2 PĀRSKATS

1.–10. attēls

- 1 Ātrās atlaišanas svira
- 2 Apakšējais rokturis
- 3 Augšējais rokturis
- 4 Poga
- 5 Fiksējošais izcilnis
- 6 Zāles savācējgrozis
- 7 Aizmugurējās izlādes durtiņas
- 8 Mulčēšanas ieliktnis
- 9 Augstuma regulēšanas poga
- 10 Akumulatora nodalījuma vāciņš
- 11 Akumulatoru bloks
- 12 Drošības atslēga
- 13 Iedarbināšanas poga
- 14 Drošības slēdzis
- 15 Priekšējais ritenis
- 16 Aizmugurējais ritenis
- 17 Rieva
- 18 Montāžas skrūve
- 19 Paplāksne
- 20 Asmens

2 DROŠĪBA

▲ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

3 UZSTĀDĪŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet citus piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neielieciet drošības atslēgu vai akumulatoru bloku, kamēr nav samontētas visas daļas.

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

3.2 APAKŠĒJĀ ROKTURA NOLOCĪŠANA UN REGULĒŠANA

2. attēls

1. Lai stūri paceltu darba pozīcijā, paceliet uz augšu augšējo rokturi un pēc tam pavelciet virzienā uz aizmuguri. Pārliecinieties, vai rokturiem nofiksējoties ir dzirdama klikšķa skaņa.
2. Pievelciet apakšējo rokturi ar ātrās atlaišanas svirām abās pusēs.

i PIEZĪME

Abiem rokturiem ir jāatrodas vienādā pozīcijā.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nesabojājiet kabelus, uzlokot vai atlokot rokturus.

3.3 AUGŠĒJĀ ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

3. attēls

1. Salāgojiet augšējā roktura caurumiņus ar apakšējā roktura caurumiņiem.
2. Ievietojiet caurumiņos fiksējošos izcilņus.
3. Pievelciet fiksējošo izcilņu pogas.
4. Atkārtojiet to pašu arī otrā pusē.

3.4 ZĀLES SAVĀCĒJGROZA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 4

1. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
2. Satveriet zāles savācējgrozu aiz roktura un aizkāķējiet āķus aiz rievām.
3. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.

3.5 MULČĒŠANAS IELIKTŅA IEVIETOŠANA

5. attēls

1. Izņemiet zāles savācējgrozu.
2. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
3. Satveriet mulčēšanas ieliktni aiz roktura un ievietojiet izlādes tehnē.
4. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.

3.6 ASMENS AUGSTUMA NOREGULĒŠANA

Mašīnas asmeni var noregulēt dažādos augstumos.

6. attēls

1. Lai paceltu asmens plaušanas augstumu, piespiediet augstuma regulēšanas pogu un pārvietojiet augstuma regulēšanas mehānismu augstākā pozīcijā.
2. Lai samazinātu asmens plaušanas augstumu, piespiediet augstuma regulēšanas pogu un pārvietojiet augstuma regulēšanas mehānismu zemākajā pozīcijā.

3.7 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 7

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas mašīna ir jāaptur, un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
3. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
4. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.
5. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.

i PIEZĪME

Motors ieslēgsies tikai tad, ja būs ievietota drošības atslēga.

3.8 AKUMULATORU BLOKA IZŅEMŠANA

Attēls Nr. 7

1. Izņemiet drošības atslēgu.
2. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
3. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
4. Izņemiet no plaujmašīnas akumulatoru bloku.

4 EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Plaušanas laikā valkājiet acu aizsardzības līdzekļus.

4.1 PLĀUJMAŠĪNAS IESLĒGŠANA

8. attēls

1. Ielieciet drošības atslēgu.
2. Nospiediet un pieturiet iedarbināšanas pogu.
3. Pieturot nospiestu iedarbināšanas pogu, pavelciet drošības slēdzi stūres virzienā.
4. Lai iedarbinātu plaujmašīnu, atlaidiet barošanas pogu.

4.2 PLĀUJMAŠĪNAS APTURĒŠANA

8. attēls

1. Lai apturētu plaujmašīnu, atlaidiet drošības slēdzi.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms vērleir iedarbināt plaujmašīnu pagaidiet, kamēr asmeņi ir pilnībā apstājušies. Neizslēdziet un neieslēdziet plaujmašīnu ātri.

▲ BRĪDINĀJUMS

Kad darbs ir galā, vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.

4.3 ZĀLES SAVĀCĒJGROZA IZTUKŠOŠANA

1. Apturiet plaujmašīnu.
2. Izņemiet drošības atslēgu.
3. Izņemiet akumulatoru bloku.
4. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
5. Pieturiet zāles savācējgrozu aiz roktura un atāķējiet no rievām.
6. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.
7. Iztukšojiet zāles savācējgrozu.

4.4 ZĀLES PĻAUŠANA SLĪPUMĀ

▲ BRĪDINĀJUMS

Neplaujiet vietās, kuras slīpākas vairāk par 15°. Ja nejutāties ērti, plaujot slīpumā, pārstājiet plaut.

- Kad plaujāt slīpumā, nestumiet mašīnu uz augšu un leju. Mainot virzienu slīpumā, rīkojieties uzmanīgi.
- Apskatiet, vai zemē nav kādu caurumu, grambru, akmeņu un citu paslēptu priekšmetu, aiz kuriem varat paklupt. Aizvāciet projām visus šķēršļus, piemēram, akmeņus un koku zarus.
- Saglabājiet stabilu stāju. Ja jūtat, ka zaudējat līdzsvaru, nekavējoties atļaidiet drošības slēdzi.
- Nekad neplaujiet tuvu pie nomalēm, grāvjiem, vai aizsprostiem.

4.5 IETEIKUMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

- Nekādā gadījumā nemēģiniet izmainīt ieslēgšanas pogas un drošības slēdža darbību.
- Nesagāziet mašīnu iedarbināšanas laikā.
- Neturiet plaukstas vai pēdas rotējošu daļu tuvumā vai zem tām.
- Uzturiet izlādes tehnī tīru.
- Neplaujiet mitru zāli.
- Jaunas vai biezas zāles pļaušanai asmens ir jāuzstāda augstāk.
- Notīriet pļaušanas bloku pēc katras lietošanas reizes. Izņemiet nopļauto zāli, lapas, netīrumus un citus gruzus.

5 APKOPE

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no mašīnas ir jāizņem drošības atslēga un akumulatoru bloks.

▲ BRĪDINĀJUMS

Raugiet, lai motorā un akumulatoru blokā neuzkrātos zāle, lapas vai pārlieku daudz smērvielas.

▲ PIESARDZĪBU

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.

i PIEZĪME

Letīcamais pievilkšanas griezes moments (Asmeņus): 33-37Nm.

5.1 VISPĀRĒJĀ APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi apskatiet, vai mašīnai nav radušies bojājumi, vai tai netrūkst kādas detaļas un vai tai nav atskrūvējušās, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultskrūves, vāciņi utt.
- Kārtīgi pieskrūvējiet visus stiprinājumus un vāciņus.
- Notīriet mašīnu ar sausu lupatiņu. Neizmantojiet ūdeni.

5.2 EĻĻOŠANA

Uzklājiet uz visiem guļņiem pietiekamā daudzumā augstas kvalitātes smērvielu. Parastajos ekspluatācijas apstākļos eļļošana nav nepieciešama.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neēļļojiet riteņu daļas. Ieeļļotas riteņu daļas iedarbinātas mašīnas laikā var izraisīt riteņu daļu bojājumus.

5.3 ASMENS NOMAINĪŠANA

9. attēls

▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves asmeņus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ja pieskarsieties asmenim, vispirms aptiniet ap to lupatiņu un uzvelciet izturīgus cimdus.

1. Apturiet mašīnu.
2. Pārliecinieties, vai asmeņi ir pilnībā pārstājuši griezties.
3. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.
4. Pagrieziet plaujmašīnu uz sāniem.
5. Izmantojiet koka gabalu, lai neļautu asmenim griezties.
6. Izmantojot uzgriežņu atslēgu, atskrūvējiet montāžas skrūves un noņemiet paplāksnes.
7. Noņemiet asmeni.
8. Uzlieciet jaunu asmeni. Pārliecinieties, vai izceltie punkti ir vērsti iepretim asmens caurumiņiem.
9. Ielieciet atpakaļ montāžas skrūves un paplāksnes un pievelciet.

5.4 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Mašīna pirms uzglabāšanas ir jānotīra.

- Pirms novietojat mašīnu uzglabāšanā, pārliecinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai mašīnai nav atskrūvējusies vai sabojāta kāda daļa. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
 - Nomainiet bojātās daļas.
 - Pieskrūvējiet skrūves.
 - Sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
- Glabājiet mašīnu sausā vietā.
- Pārliecinieties, vai bērni nevar piekļūt mašīnai.

6 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlo- nis	Risinājums
Rokturis neatrodas pareizā stāvoklī.	Bultskrūves nav pareizi ieskrūvētas.	Pielāgojiet roktura augstumu un pārliecinieties, vai pogas ir pareizi salāgotas ar bultskrūvēm.
Mašīnu nevar iedarbināt.	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Bojāts drošības slēdzis.	Nomainiet drošības slēdzi.
	Nav ievietota atslēga.	Ielieciet atslēgu.
Mašīna plauj zāli nelīdzeni.	Zāliens ir rauļš.	Izvērtējiet, kādā stāvoklī ir plaušanas zona.
	Nav pareizi uzstādīts asmens augstums.	Uzstādiet riteņus augstākā pozīcijā.
Mašīna neveic mulčēšanu pareizi.	Plaušanas blokam pielipusi slapja zāle.	Pagaidiet, kamēr nožūst zāle, un tikai tad sāciet plaut.
	Trūkst mulčēšanas ieliktna.	Ielieciet mulčēšanas ieliktni.
Mašīnu ir grūti pastumt.	Zāle ir pārāk gara, vai asmens augstums ir pārāk zems.	Uzstādiet asmeni augstāk.
	Zāles savācējgrozs un asmens ierauj biezo zāli.	Izņemiet no zāles savācējgroza nopļauto zāli.

Problēma	Iespējamais cēlo- nis	Risinājums
Mašīnai parādījusies liela vibrācija.	Asmens nav sabalansēts un ir nodilis.	Nomainiet asmeni.
	Saliekta motora vārpsta.	1. Apturiet motoru. 2. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku. 3. Atvienojiet no barošanas avota. 4. Pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi. 5. Mašīna pirms nākamās lietošanas reizes ir jāsalabo.
Plaušanas laikā mašīna pēkšņi apstājas.	Pārāk zems asmens augstums.	Uzstādiet asmeni augstāk.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Plaušanas blokam vai asmenim pielipusi slapja zāle.	Izņemiet no mašīnas akumulatoru un apskatiet bloku.
	Pārāk augsta mašīnas darba temperatūra.	Ļaujiet mašīnai atdzist.

* Ja nevarat novērst problēmu, nogādājiet mašīnu uz servisa centru.

7 TEHNISKIE DATI

Spriegums	48 V
Ātrums bez noslodzes	3500 /min.
Plaušanas platums	410 mm
Plaušanas augstums	25 - 80 mm
Zāles savācējgroza ietilpība	50 L
Svars (bez akumulatoru bloka)	34.8 lbs 15.8 kg
Izmēritais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Akumulatora modelis	48V192/48V96 un citas BAM sērijas
Lādētāja modelis	48C/48C2 un citas CAM sērijas
Divkāršas izolācijas konstrukcija	
IPX	IPX4

Garantētais skaņas intensitātes līmenis $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Vieta, datums: Malmö, 11.11.2021

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors
Ted Qu

Ted Qu

8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Micael Johansson

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Zāles plāvējs

Modelis: 48LM41K4 (LME364)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

Iekārtas izlaidis gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un noteikumi:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} : 89.9 dB(A)

1	Kirjeldus.....	158	4.1	Käivitage seade.....	159
1.1	Eesmärk.....	158	4.2	Peatage seade.....	159
1.2	Ülevaade.....	158	4.3	Tühjendage murukoguja.....	159
2	Ohutus.....	158	4.4	Töötamine kallakutel.....	159
3	Paigaldus.....	158	4.5	Praktilised nõuanded.....	160
3.1	Seadme lahtipakkimine.....	158	5	Hooldus.....	160
3.2	Voltige alumine käepide lahti ja reguleerige seda.....	158	5.1	Üldhooldus.....	160
3.3	Paigaldage ülemine käepide	158	5.2	Määrimine.....	160
3.4	Paigaldage murukoguja.....	158	5.3	Vahetage tera.....	160
3.5	Paigaldage multšimise sulgur.....	159	5.4	Seadme hoiustamine.....	160
3.6	Seadistage tera kõrgus.....	159	6	Veaotsing.....	160
3.7	Paigaldage akuplokk.....	159	7	Tehnilised andmed.....	161
3.8	Akuploki eemaldamine.....	159	8	EÜ Vastavusdeklaratsioon.....	161
4	Kasutamine.....	159			

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

See seade on mõeldud muru niitmiseks kodumajapidamises. Lõiketera peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Kõik neli ratast peavad niitmise ajal vastu maad olema.

1.2 ÜLEVAADE

Joonised 1-10.

- 1 Kiirvabastamise kang
- 2 Alumine käepide
- 3 Ülemine käepide
- 4 Nupp
- 5 Nukklukk
- 6 Murukoguja
- 7 Tagumise väljalaske luuk
- 8 Multšimise sulgur
- 9 Kõrguse reguleerimise nupp
- 10 Aku pesa kate
- 11 Akuplokk
- 12 Turvavõti
- 13 Käivitusnupp
- 14 Turvalüliti
- 15 Esiratas
- 16 Tagumine ratas
- 17 Pilu
- 18 Paigalduskruvi
- 19 Vahepuks
- 20 Tera

2 OHUTUS

▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

3 PAIGALDUS

▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

▲ HOIATUS

Ärge pange turvavõtit või akuplokki seadmele enne, kui kõik osad on korrektselt seadmele paigaldatud.

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

▲ HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

3.2 VOLTIGE ALUMINE KÄEPIDE LAHTI JA REGULEERIGE SEDA

Joonis 2.

1. Käepideme tööasendisse seadmiseks tõmmake ülemist käepidet üles- ja tagapoole. Veenduge, et käepidemed kinnituvad korrektselt pilusse ja kuulete klõpsatust.
2. Keerake alumine käepide kinni, kasutades selleks kahel pool asuvaid kiirvabastamise kange.

i MÄRKUS

Veenduge, et mõlemad käepidemed on samas asendis.

▲ HOIATUS

Käepideme kokku- või lahtivoltimisel vältige juhtmete kahjustamist.

3.3 PAIGALDAGE ÜLEMINE KÄEPIDE

Joonis 3.

1. Joondage ülemise käepideme ja alumise käepideme avad.
2. Pange nukklukud avadest läbi.
3. Keerake nupud nukklukkudele kinni.
4. Teostage sama toiming teisel poolel.

3.4 PAIGALDAGE MURUKOGUJA

Joonis 4

1. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.

2. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja kinnitage selle konksud avade külge.
3. Sulgege tagumise väljalaske luuk.

3.5 PAIGALDAGE MULTŠIMISE SULGUR

Joonis 5.

1. Eemaldage murukoguja.
2. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
3. Hoidke multšimise sulgurit selle käepidemest ja paigaldage see väljalaske suunajasse.
4. Sulgege tagumise väljalaske luuk.

3.6 SEADISTAGE TERA KÕRGUS

Seadme tera saab seadistada erinevatele kõrgustele.

Joonis 6.

1. Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse suurendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis kõrgemasse asendisse.
2. Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse vähendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis madalamasse asendisse.

3.7 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 7

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Avage aku pesa kate.
2. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
3. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
4. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
5. Sulgege aku pesa kate.

! MÄRKUS

Mootor käivitub alles siis, kui panete seadmesse turvavõlme.

3.8 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 7

1. Eemaldage turvavõti.
2. Avage aku pesa kate.
3. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.

4. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

▲ HOIATUS

Kandke seadmega töötamisel silmakaitsevahendeid.

4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 8.

1. Pange turvavõti seadmesse.
2. Vajutage ja hoidke käivitusnuppu all.
3. Käivitusnuppu all hoides tõmmake turvalüliti käepideme suunas.
4. Seadme käivitamiseks vabastage käivitusnupp.

4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 8.

1. Seadme peatamiseks vabastage turvalüliti.

▲ HOIATUS

Enne seadme uuesti käivitamist oodake, kuni terad täielikult seiskuvad. Ärge lülitage seadet kiiresti sisse ja välja.

▲ HOIATUS

Pärast töö lõpetamist eemaldage alati turvavõti ja akuplokk.

4.3 TÜHJENDAGE MURUKOGUJA

1. Peatage seade.
2. Eemaldage turvavõti.
3. Eemaldage akuplokk.
4. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
5. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja eemaldage selle konksud ava küljest.
6. Sulgege tagumise väljalaske luuk.
7. Tühjendage murukoguja.

4.4 TÖÖTAMINE KALLAKUTEL

▲ HOIATUS

Ärge niitke kallakutel, mille kalle on rohkem kui 15°. Kui te ei tunne ennast mugavalt, siis ärge niitke kallakutel.

- Kui niidate kallaku püstisel osal, siis ärge liikuge kallakut mööda üles ja alla. Olge kallakul suuna muutmisel väga ettevaatlik.
- Jälgige auke, vagusid, kive ja teisi peidetud objekte, mis võivad põhjustada kukkumist. Eemaldage kõik takistused, nt. kivid ja puuksad.
- Veenduge, et jalgealune on kindel. Tasakaalu kaotamisel vabastage turvalüliti viivitamatult.

- Ärge niitke järsakute, kraavide või kaldapealsete lähedal.

4.5 PRAKTILISED NÕUANDED

- Ärge üritage muuta toitenupu või turvalüliti funktsiooni.
- Seadme käivitamisel ärge kallutage seda.
- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedusse või alla.
- Hoidke väljalaske suunaja puhtana.
- Ärge lõigake niisket muru.
- Uue ja tiheda muru jaoks on vaja tõsta tera kõrgust.
- Puhastage niiduki korpuse alust pärast iga kasutuskorda. Eemaldage murulõiked, lehed, muld ja muu praht.

5 HOOLDUS

▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage turvavõti ja akuplokk seadme küljest.

▲ HOIATUS

Hoidke mootor ja akuplokk murust, lehtedest ja liigest määrdainest puhtana.

▲ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

■ MÄRKUS

Soovituslik pingutusmoment (Tera): 33-37 Nm.

5.1 ÜLDHOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid või lahtisi osi, nt. kruve, mutreid, polte või korke.
- Keerake kõik kinnitustahendid ja korgid korralikult kinni.
- Puhastage seadet kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.

5.2 MÄÄRIMINE

Kandke kõigile laagritele piisav kogus kõrge kvaliteedilist määrdainet. Tavapärastes kasutustingimustes ei ole laagreid rohkem määrida vaja.

▲ HOIATUS

Ärge määrige rataste komponente. Määrimine võib rataste komponente töötamise ajal kahjustada.

5.3 VAHETAGE TERA

Joonis 9.

▲ HOIATUS

Kasutage ainult heakskiidetud varuterasid.

▲ HOIATUS

Tera puudutamisel kandke tugevast materjalist kindaid või kerige tera ümber lapp.

1. Peatage seade.
2. Veenduge, et terad on täielikult seiskunud.
3. Eemaldage turvavõti ja akuplokk.
4. Keerake seade külili.
5. Tera de liikumise ennetamiseks kasutage puutükki.
6. Eemaldage paigalduskruvi ja vahepuksid mutrivõtme või otsmutrivõtme abil.
7. Eemaldage lõiketera.
8. Paigaldage uus tera. Veenduge, et kõrgemad osad jäävad tera avadesse.
9. Paigaldage paigalduskruvi ning vaheõngad ja keerake need kinni.

5.4 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
 - Vahetage kahjustunud osad välja.
 - Keerake poldid kinni.
 - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgi, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

6 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Poldid ei ole õigesti kinni.	Reguleerige käepideme kõrgust ja veenduge, et nupud ja poldid on korrektselt joondatud.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu.	Aku täituvus on madal.	Laadige akuploki.
	Turvalüliti on defektne.	Vahetage turvalüliti välja.
	Turvavõti ei ole seadmesse pandud.	Pange turvavõti seadmesse.
Seade lõikab muru ebaühtlaselt.	Muru on tugev.	Uurige niidetavat ala.
	Tera kõrgus ei ole õige.	Liigutage rattad kõrgemasse asendisse.
Seade ei multši õigesti.	Niisked murulõiked jäävad korpuse külge kinni.	Enne niitmist oodake, kuni muru kuivab.
	Multsimise sulgur on puudu.	Paigaldage multsimise sulgur.
Seadet on raske lükata.	Muru on liiga kõrge või tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Murukoguja ja tera jäävad tihedasse murusse kinni.	Eemaldage murulõiked murukogujast.
Seade vibreerib kõvasti.	Tera ei ole tasakaalus ja on kulu nud.	Vahetage tera välja.
	Mootori võll on paindunud.	- Seisake mootor. - Eemaldage turvavõti ja akuplokk. - Ühendage toiteallikas lahti. - Kontrollige kahjustusi. - Enne seadme taaskäivitamist remontige seda.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade peatub niitmise ajal.	Tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuploki.
	Niisked murulõiked jäävad korpuse või tera külge kinni.	Eemaldage akuplokk ja kontrollige korpust.
	Seadme töötetemperatuur on liiga kõrge.	Jahutage seadet.

* Kui te ei leia nendele probleemidele lahendust, siis pöörduge teenindusse.

7 TEHNILISED ANDMED

Pinge	48 V
Koormuseta kiirus	3500 / min
Lõikelaius	410 mm
Lõikekõrgus	25 - 80 mm
Murukoguja mahutavus	50 L
Kaal (ilma akuplokita)	34.8 lbs 15.8 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	48V192/48V96 ja teised BAM seeriad
Laadija mudel	48C/48C2 ja teised CAM seeriad
Topeltisolatsiooniga konstruktsioon	
IPX	IPX4

8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe

Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Micael Johansson
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Muruniiduk
Mudel: 48LM41K4 (LME364)
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
 - 2011/65/EL ja (EL) 2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Mõõdetud helivõimsuse tase L_{WA} : 89.9 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Koht, kuupäev: Malmö, 11.11.2021 Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Ted Qu

1	Опис.....	164	4.1	Вклучување на машината.....	165
1.1	Цел.....	164	4.2	Запирање на машината.....	165
1.2	Преглед.....	164	4.3	Испразнете го задржувачот на трева.....	165
2	Безбедност.....	164	4.4	Работење на косини.....	166
3	Инсталирање.....	164	4.5	Совети за работа.....	166
3.1	Отпакувајте ја машината.....	164	5	Одржување.....	166
3.2	Одвиткајте ја и приспособете ја долната рачка.....	164	5.1	Општо одржување.....	166
3.3	Инсталирајте ја горната рачка	164	5.2	Подмачкување.....	166
3.4	Инсталирајте го задржувачот на трева.....	165	5.3	Заменете го сечилото.....	166
3.5	Поставете ја затката за прекривка од слама и остатоци.....	165	5.4	Складирање на машината.....	167
3.6	Поставете ја висината на сечилото.....	165	6	Решавање проблеми.....	167
3.7	Поставете ја батеријата.....	165	7	Технички податоци.....	168
3.8	Извадете ја батеријата.....	165	8	Изјава за усогласеност со европските заедници.....	168
4	Работење.....	165			

1 ОПИС

1.1 ЦЕЛ

Оваа машина се користи за косење тревници во домаќинствата. Сечилото мора да биде приближно паралелно на земјената површина. Сите четири тркала мора да ја допираат земјата при косење.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1 – 10.

- 1 Лост за брзо отпуштање
- 2 Долна рачка
- 3 Горна рачка
- 4 Дршка
- 5 Потпирач за рачките
- 6 Задржувач на трева
- 7 Капак на задниот дел за празнење
- 8 Затка за слама и остатоци
- 9 Копче за приспособување на висината
- 10 Капак на одделот за батеријата
- 11 Батерија
- 12 Безбедносен клуч
- 13 Копче за вклучување
- 14 Прекинувач за резето
- 15 Предно тркало
- 16 Задно тркало
- 17 Отвор
- 18 Завртка за монтирање
- 19 Разделник
- 20 Сечило

2 БЕЗБЕДНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се да ги следите сите упатства за безбедност.

Разгледајте го прирачникот за безбедност.

3 ИНСТАЛИРАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете додатоци што не се препорачани од производителот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не ставајте ги безбедносниот клуч и батеријата додека не завршите со склопување на сите делови.

3.1 ОТПАКУВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се правилно да ја склопите машината пред употреба.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако некои делови од машината се оштетени, не користете ја машината.
- Ако не ги имате сите делови, не ракувајте со машината.
- Ако некои делови се оштетени или недостигаат, контактирајте со сервисниот центар.

1. Отворете го пакувањето.
2. Прочитајте ја документацијата дадена во кутијата.
3. Извадете ги сите несклопени делови од кутијата.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и материјалот од пакувањето во согласност со локалните прописи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За ваша лична безбедност, не вметнувајте ја батеријата пред целосно да ја склопите алатката.

3.2 ОДВИТКАЈТЕ ЈА И ПРИСПОСОБЕТЕ ЈА ДОЛНАТА РАЧКА

Слика 2.

1. Повлечете ја горната рачка нагоре и наназад за да ја подигнете рачката во положба за работа. Погрижете се рачките да кликнат во соодветната положба.
2. Стегнете ја долната рачка со лостовите за брзо отпуштање на двете страни.

i БЕЛЕШКА

Погрижете се двете рачки да бидат во иста положба.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не оштетувајте ги каблите кога ја виткате или одвиткувате рачката.

3.3 ИНСТАЛИРАЈТЕ ЈА ГОРНАТА РАЧКА

Слика 3.

1. Порамнете ги дупките на горната рачка и на долната рачка.
2. Вметнете ги потпирачите за рачките низ дупките.
3. Стегнете ги дршките на потпирачите за рачките.
4. Направете го истото и на другата страна.

3.4 ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО ЗАДРЖУВАЧОТ НА ТРЕВА

Слика 4

1. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
2. Фатете го задржувачот на трева за рачката и закачете ги куките на отворите.
3. Затворете го задниот капак за празнење.

3.5 ПОСТАВЕТЕ ЈА ЗАТКАТА ЗА ПРЕКРИВКА ОД СЛАМА И ОСТАТОЦИ

Слика 5.

1. Отстранете го задржувачот на трева.
2. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
3. Држете ја затката за прекривка од слама и остатоци за рачката и ставете ја во одводот за празнење.
4. Затворете го задниот капак за празнење.

3.6 ПОСТАВЕТЕ ЈА ВИСИНАТА НА СЕЧИЛОТО

Машината може да се постави на различни висини на сечилото.

Слика 6.

1. Притиснете го копчето за приспособување на висината, поместете го запченикот за приспособување на висината на повисока положба за да го поставите сечилото повисоко.
2. Притиснете го копчето за приспособување на висината, поместете го запченикот за приспособување на висината на пониска положба за да го поставите сечилото пониско.

3.7 ПОСТАВЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 7

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако батеријата или полначот се оштетени, заменете ги.
- Запрете ја машината и почекајте додека моторот не застане пред да ја ставите или извадите батеријата.
- Прочитајте ги, научете ги и следете ги упатствата во прирачникот за батеријата и полначот.

1. Отворете го капакот на одделот за батеријата.
2. Порамнете ги ребренцата на левата страна на батеријата со вдлабнатините на делот за батерија.
3. Притиснете ја батеријата во делот за батерија додека батеријата не се постави цврсто на соодветното место.
4. Кога ќе чуete клик, батеријата е поставена.
5. Затворете го капакот на одделот за батеријата.

i БЕЛЕШКА

Моторот се вклучува само кога ќе го ставите безбедносниот клуч.

3.8 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 7

1. Отстранете го безбедносниот клуч.
2. Отворете го капакот на одделот за батеријата.
3. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
4. Извадете ја батеријата од машината.

4 РАБОТЕЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете заштитна опрема за очите при работа.

4.1 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 8.

1. Ставете го безбедносниот клуч.
2. Притиснете и задржете на копчето за вклучување.
3. Додека го држите копчето за вклучување, фатете го прекинувачот за резето во насока на лентата на рачките.
4. Отпуштете го копчето за вклучување за да ја вклучите машината.

4.2 ЗАПИРАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 8.

1. Отпуштете го прекинувачот за резето за да ја запрете машината.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Почекајте додека сечилата целосно не застанат за повторно да ја вклучите машината. Не ја исклучувајте и вклучувајте машината набрзина.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секогаш вадете ги безбедносниот клуч и батеријата откако ќе завршите со работа.

4.3 ИСПРАЗНЕТЕ ГО ЗАДРЖУВАЧОТ НА ТРЕВА

1. Запрете ја машината.
2. Отстранете го безбедносниот клуч.
3. Извадете ја батеријата.
4. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
5. Фатете го задржувачот на трева за рачката и откачете го од отворите.

6. Затворете го задниот капак за празнење.
7. Испразнете го задржувачот на трева.

4.4 РАБОТЕЊЕ НА КОСИНИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не косете ги косините што се со наклон поголем од 15°. Ако не ви е удобно, не косете на косини.

- Не движете се нагоре или надолу по косините, косете напречно. Внимавајте кога ја менувате насоката додека сте на некоја косина.
- Внимавајте на дупки, влабнатини, камења и други скриени предмети поради кои може да паднете. Отстранете ги сите пречки како што се камењата и гранките од дрвја.
- Бидете сигурни и стабилни кога газите. Ако изгубите рамнотежа, веднаш отпуштете го прекинувачот за резето.
- Не косете во близина на нагли стрмнини, ровови или насади.

4.5 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

- Не обидувајте се да ја поништите работата на копчето за вклучување или на прекинувачот за резето.
- Не наведнувајте ја машината кога ја вклучувате.
- Не ставајте ги рацете и нозете во близина на или под ротирачките делови.
- Одржувајте го одводот за празнење чист.
- Не сечете водена трева.
- За нова или густа трева, потребно е сечилото да биде повисоко.
- Чистете го дното на косилката по секоја употреба. Отстранете ги иссечената трева, лисјата, нечистотиите и другите остатоци.

5 ОДРЖУВАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ги безбедносниот клуч и батеријата од машината пред одржување.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Одржувајте ги моторот и батеријата без трева, лисја или премногу маснотии.

▲ ВНИМАНИЕ

Користете само одобрени заменски делови.

▲ ВНИМАНИЕ

Не дозволувајте до пластичните делови да дојдат течности за кочници, бензин и материјали на база на нафта. Хемикалиите може да ја оштетат пластиката и истата да не може да се сервисира.

▲ ВНИМАНИЕ

Не користете силни растворувачи или детергенти на пластичното кукиште и на деловите.

i БЕЛЕШКА

Препорачан вртежен момент за стегање (на сечилото): 33-37 Nm.

5.1 ОПШТО ОДРЖУВАЊЕ

- Пред секоја употреба, проверете дали машината е оштетена, нешто ѝ недостасува или има одлабавени делови како на пример завртки, навртки и капачиња.
- Стегнете ги сите прицврстувачи и капачиња соодветно.
- Чистете ја машината со сува крпа. Не користете вода.

5.2 ПОДМАЧКУВАЊЕ

Нанесете доволна количина висококвалитетен подмачкувач на сите лежишта. Не е потребно дополнително подмачкување на лежиштата ако условите за работа се вообичаени.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не подмачкувајте ги деловите со тркалата. Подмачкувањето може да ги оштети деловите со тркалата при работа.

5.3 ЗАМЕНЕТЕ ГО СЕЧИЛОТО

Слика 10.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете само одобрени заменски сечила.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете отпорни ракавици или намотајте платно околу сечилото кога го допирате.

1. Запрете ја машината.
2. Проверете дали сечилото целосно запрело.
3. Отстранете ги безбедносниот клуч и батеријата.
4. Свртете ја машината на страната.
5. Користете парче дрво за да спречите движење на сечилата.
6. Отстранете ги завртката за монтирање и разделникот со одвртувач или канија.

7. Извадете го сечилото.
8. Поставете го новото сечило. Погрижете се испакнатите точки да се вклопат во дупките на сечилото.
9. Ставете ги завртката за монтирање и разделникот и стегнете ги.

5.4 СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА

- Чистете ја машината пред да ја складираате.
- Проверете дали моторот е жежок кога ја складираате машината.
- Проверете дали на машината има лабави или оштетени делови. Ако е неопходно, следете ги овие чекори/упатства:
 - Заменете ги оштетените делови.
 - Стегнете ги завртките.
 - Разговарајте со неког од одобрен сервисен центар.
- Складирајте ја машината на суво место.
- Погрижете се децата да не можат да ѝ се приближат на машината.

6 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Рачката не е во добра положба.	Завртките не се правилно поставени.	Приспособете ја висината на рачката и погрижете се дршките и завртките да бидат правилно порамнети.
Машината не се вклучува.	Капацитетот на батеријата е мал.	Наполнете ја батеријата.
	Прекинувачот за резето не работи како што треба.	Заменете го прекинувачот за резето.
	Не е ставен клучот за батеријата.	Ставете го клучот за батеријата.
Машината нерамно ја сече тревата.	Тревникот е груб.	Проверете го местото каде што треба да косите.
	Висината на сечилото не е соодветна.	Преместете ги тркалата на повисока положба.

Проблем	Можна причина	Решение
Машината не ги собира сламата и остатоците правилно.	Исечената водена трева се лепи на машината.	Почекајте тревата да се исуши пред да косите.
	Затката за слама и остатоци ја нема.	Поставете ја затката за слама и остатоци.
Машината тешко се турка.	Тревата е премногу висока или висината на сечилото не е доволна.	Зголемете ја висината на сечилото.
	Задржувачот на трева и сечилото се влечат во густа трева.	Испразнете ја исечената трева од задржувачот на трева.
Има силни вибрации во машината.	Сечилото е неурамнотежено и изабено.	Заменете го сечилото.
	Осовината на моторот е свиткана.	1. Запрете го моторот. 2. Отстранете ги безбедносниот клуч и батеријата. 3. Исклучете го изворот на струјно напојување. 4. Проверете дали има некакво оштетување. 5. Поправете ја машината пред повторно да ја вклучите.
Машината запира при косење.	Висината на сечилото е премногу мала.	Зголемете ја висината на сечилото.
	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата.
	Исечената водена трева се лепи на сечилото.	Извадете ја батеријата и проверете ја машината.
	Температурата за работа на машината е превисока.	Издадете ја машината.

* Ако не можете да најдете решение за овие проблеми, обратете се во сервисниот центар.

7 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	48 V
Не е брзина на товар	3500 / мин
Ширина на сечење	410 мм
Висина на сечење	25 - 80 мм
Капацитет на задржувањот на трева	50 L
Тежина (без батерија)	34.8 lbs 15.8 kg
Измерено ниво на притисокот на звук	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на јачина на звукот	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на батерија	48V192/48V96 и уште серии BAM
Модел на полнач	48C/48C2 и уште CAM серии
Двојно изолирана градба	
IPX	IPX4

- е во согласност со релевантните одредби од Директивата за машини бр. 2006/42/EЗ.
- е во согласност со одредбите на следните други Директиви на ЕК:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ и 2015/863/EУ

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните делови, клаузули од усогласени стандарди:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за проценка за усогласеност на Анекс VI од Директивата 2000/14/EЗ.

Измерено ниво на моќност на звук $L_{WA} : 89.9 \text{ dB(A)}$

Гарантирано ниво на јачина на звукот $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Место, датум: Malmö, 11.11.2021

Потпис: Тед Ку, директор за квалитет

Ted Qu

8 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: Micael Johansson

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Со ова, изјавуваме дека производот

Категорија: Косилка за трева

Модел: 48LM41K4 (LME364)

Сериски број: Видете ја ознаката за оценка на производот

Година на производство: Видете ја ознаката за оценка на производот

1	Опис.....	170	4.1	Покретање машине.....	171
1.1	Сврха.....	170	4.2	Зауставите машину.....	171
1.2	Преглед.....	170	4.3	Пражњење посуде за траву.....	171
2	Безбедност.....	170	4.4	Рад на нагибу.....	172
3	Инсталација.....	170	4.5	Савети за рад.....	172
3.1	Распакивање машине.....	170	5	Одржавање.....	172
3.2	Отварање и подешавање доње ручке.....	170	5.1	Опште одржавање.....	172
3.3	Постављање горње ручке	170	5.2	Подмазивање.....	172
3.4	Постављање посуде за траву.....	171	5.3	Замена ножа.....	172
3.5	Постављање уметка за малч.....	171	5.4	Чување машине.....	172
3.6	Подешавање висине ножа.....	171	6	Отклањање проблема.....	173
3.7	Постављање батеријског паковања.....	171	7	Технички подаци.....	173
3.8	Уклањање батеријског паковања.....	171	8	ЕЗ Декларација о	
4	Рад.....	171		усклађености.....	174

1 ОПИС

1.1 СВРХА

Ова машина се користи за кошење траве у домаћинству. Резно сечиво мора бити приближно паралелна са површином тла. У току кошења сва четири точка морају додиривати тло.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1-10.

- 1 Ручица за брзо отпуштање
- 2 Доња ручка
- 3 Горња ручка
- 4 Дугме
- 5 Блокада ексцентри
- 6 Посуда за траву
- 7 Поклопац задњег избацивања
- 8 Уметак за малч
- 9 Дугме за подешавање висине
- 10 Поклопац одељка за батерије
- 11 Батеријско паковање
- 12 Сигурносни кључ
- 13 Дугме за покретање
- 14 Прекривач ручице
- 15 Предњи точак
- 16 Задњи точак
- 17 Утор
- 18 Монтажна навртка
- 19 Одстојник
- 20 Сечиво

2 БЕЗБЕДНОСТ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Проверите да ли се придржавате следећих безбедносних упутстава.

Погледајте безбедносно упутство.

3 ИНСТАЛАЦИЈА

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте користити додатке који нису препоручени од стране произвођача.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте стављати сигурносни кључ или батеријско паковање док не завршите склапање свих делова.

3.1 РАСПАКИВАЊЕ МАШИНЕ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре употребе проверите да ли сте правилно склопили машину.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су делови машине оштећени, немојте је користити.
- Ако немате све делове, немојте вршити рад машином.
- Ако су делови оштећени или недостају, контактирајте сервисни центар.

1. Отворите паковање.
2. Прочитајте документацију дату у кутији.
3. Извадите све делове који нису склопљени из кутије.
4. Извадите машину из кутије.
5. Одложите кутију и материјал паковања у складу са локалним прописима.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Због личне безбедности, немојте ставити батерију пре него што се алат потпуно не склопи.

3.2 ОТВАРАЊЕ И ПОДЕШАВАЊЕ ДОЊЕ РУЧКЕ

Слика 2.

1. Повуците и подуприте горњу ручку како бисте подигли ручку у радни положај. Водите рачуна да ручке правилно легну у свој положај.
2. Учврстите доњу ручку помоћу ручица за брзо отпуштање са обе стране.

i БЕЛЕШКА

Водите рачуна да две ручке буду у истом положају.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте оштетити каблове када склапате или отварате ручку.

3.3 ПОСТАВЉАЊЕ ГОРЊЕ РУЧКЕ

Слика 3.

1. Ускладите отворе у горњој и доњој ручки.
2. Провуците блокаде ексцентри кроз отворе.
3. Причврстите дугмад за блокаде ексцентри.
4. Изведите исту радњу на другој страни.

3.4 ПОСТАВЉАЊЕ ПОСУДЕ ЗА ТРАВУ

Слика 4

1. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
2. Држите посуду за траву за њену ручку и поставите кукице изнад отвора.
3. Затворите поклопац за задње избацивање.

3.5 ПОСТАВЉАЊЕ УМЕТКА ЗА МАЛЧ

Слика 5.

1. Скините посуду за траву.
2. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
3. Држите уметак за малч за његову ручку и поставите га у усмеривач за избацивање.
4. Затворите поклопац за задње избацивање.

3.6 ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ НОЖА

Машина се може подесити на различите висине ножа.

Слика 6.

1. Притисните дугме за подешавање висине, померите зупчаник за подешавање висине на вишу позицију како бисте повећали висину ножа.
2. Притисните дугме за подешавање висине, померите зупчаник за подешавање висине на нижу позицију како бисте смањили висину ножа.

3.7 ПОСТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 7

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су батеријско паковање или пуњач оштећени, замените их.
- Искључите машину и сачекајте док се мотор не заустави пре него што поставите или уклоните батеријско паковање.
- Прочитајте, схватите и поштујте упутства у приручнику за батерију и пуњач.

1. Отворите поклопац одељка за батерију.
2. Поравнајте ребра на батеријском паковању са жљебовима у одељку батерије.
3. Гурните батеријско паковање у одељак батерије све док се батеријско паковање не забрави на место.
4. Када чујете кликтање, батеријско паковање је постављено.
5. Затворите поклопац одељка за батерију.

i БЕЛЕШКА

Мотор се покреће само када ставите сигурносни кључ.

3.8 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 7

1. Извадите сигурносни кључ.
2. Отворите поклопац одељка за батерију.
3. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
4. Уклоните батеријско паковање из машине.

4 РАД

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Током рада носите заштиту за очи.

4.1 ПОКРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 8.

1. Убаците сигурносни кључ.
2. Притисните и држите дугме за покретање.
3. Док држите дугме за покретање, повуците прекидач ручице у смеру према управљачу.
4. Отпустите дугме за покретање да бисте покренули машину.

4.2 ЗАУСТАВИТЕ МАШИНУ

Слика 8.

1. Да бисте зауставили машину отпустите прекидач ручице.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре него што машину поново покренете сачекајте док се ножеви потпуно зауставе. Немојте брзо искључивати и укључивати машину.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Након завршетка посла, увек извадите сигурносни кључ и батеријско паковање.

4.3 ПРАЖЊЕЊЕ ПОСУДЕ ЗА ТРАВУ

1. Зауставите машину.
2. Извадите сигурносни кључ.
3. Уклоните батеријско паковање.
4. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
5. Држите посуду за траву за њену ручку и откачите је са прореза.
6. Затворите поклопац за задње избацивање.
7. Испразните посуду за траву.

4.4 РАД НА НАГИБУ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте косити на нагибу већем од 15°. Ако се не осећате угодно немојте косити на нагибу.

- Немојте ићи горе-доле по нагибу, косите пратећи површину нагиба. Будите пажљиви када мењате смер на нагибу.
- Пратите рупе, корење, камење и друге скривене објекте који могу да изазову да паднете. Уклоните све препреке као што су камење и гране.
- Водите рачуна да чврсто стојите. Ако изгубите равнотежу, одмах отпустите прекидач ручице.
- Немојте косити у близини пада терена, канала или насапа.

4.5 САВЕТИ ЗА РАД

- Немојте покушати да премостите рад дугмета за покретање или прекидача ручице.
- Када је покрећете немојте нагнути машину.
- Немојте стављати шаке или стопала близу или испод ротирајућих делова.
- Одржавајте чистоћу усмеривача за избацивање.
- Немојте косити мокру траву.
- За нову или густу траву потребна је већа висина ножа.
- Након сваке употребе очистите тело косилице. Уклоните одсечке траве, лишће, земљу и друге отпатке.

5 ОДРЖАВАЊЕ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните безбедосни кључ и батеријско паковање из машине пре одржавања.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Чистите мотор и батеријско паковање од траве, лишћа или превише масти.

▲ ОПРЕЗ

Користите искључиво одобрене заменске делове.

▲ ОПРЕЗ

Немојте дозволити да кочиона течност, бензин, материје на бази петролеја дођу у додир са пластичним деловима. Хемикалије могу изазвати оштећење пластике и учинити је неупотребљивом.

▲ ОПРЕЗ

Немојте користити снажне раствараче или детерgente на пластичном кућишту или деловима.

i БЕЛЕШКА

Препоручени затезни момент (нож): 33-37 Nm.

5.1 ОПШТЕ ОДРЖАВАЊЕ

- Пре сваке употребе, прегледајте машину да ли постоје оштећени, недостајући или лабави делови као што су завртњи, навртке и капице.
- Све стезаче и капице исправно дотегните.
- Уређај чистите сувом крпом. Не користите воду.

5.2 ПОДМАЗИВАЊЕ

Нанесите одговарајућу количину мазива високог квалитета на све лежаче. У уобичајеним радним условима није потребно вршити даље подмазивање лежаче.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте подмазивати делове точка. Подмазивање може изазвати оштећења делова точка у току рада.

5.3 ЗАМЕНА НОЖА

Слика 10.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Користите искључиво одобрене заменске ножеве.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Када додирујете нож носите тешке рукавице или око ножа обмотајте крпу.

1. Зауставите машину.
2. Водите рачуна да се нож потпуно заустави.
3. Извадите сигурносни кључ и батеријско паковање.
4. Окрените машину на страну.
5. Употребите парче дрвета да бисте спречили кретање ножа.
6. Уклоните монтажну матицу и одстојни прстен помоћу виластог или насадног кључа.
7. Скините сечиво.
8. Поставите нови нож. Водите рачуна да подигнуте тачке захвате отворе у ноју.
9. Ставите монтажну матицу и одстојни прстен и затегните их.

5.4 ЧУВАЊЕ МАШИНЕ

- Пре складиштења очистите машину.
- Када складиштите машину, водите рачуна да мотор не буде врућ.
- Водите рачуна да машина нема лабаве или оштећене делове. Ако је потребно, пратите ова ове кораке:
 - Замените оштећене делове.

- Затегните завртње.
- Разговарајте са особом у овлашћеном сервисном центру.
- Ускладиштите машину у сувом подручју.
- Водите рачуна да деца не могу прићи машини.

6 ОТКЛАЊАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Ручка није на позицији.	Завртњи нису правилно захватили.	Подесите висину ручке и осигурајте да дугмад и завртњи буду исправно поравнати.
Машина се не покреће.	Капацитет батерије је низак.	Замените батеријско паковање.
	Прекидач ручице је неисправан.	Замените прекидач ручице.
	Није убачен кључ батерије.	Убациите кључ батерије.
Машина неједнако сече траву.	Трава је груба.	Испитајте простор кошења.
	Висина ножа није правилно постављена.	Померите тачкове на вишу позицију.
Машина не ради исправно малчирање.	Одсечена мокра трава се хвата за тело косилице.	Сачекајте да се трава осуши пре кошења.
	Недостаје уметак за малч.	Поставите уметак за малч.
Машину је тешко гурати.	Трава је сувише висока или је нож постављен сувише ниско.	Повећајте висину ножа.
	Посуда за траву и нож се споро крећу кроз густу траву.	Избациите одсечену траву из посуде за траву.

Проблем	Могући узрок	Решење
Постоји висок ниво вибрација у машини.	Нож је небалансиран и истрошен.	Замените нож.
	Вратило мотора је искривљено.	1. Зауставите мотор. 2. Извадите сигурносни кључ и батеријско паковање. 3. Искључите извор напајања. 4. Испитајте оштећење. 5. Поправите машину пре него што је поново покренете.
Машина се зауставља током кошења.	Висина ножа је сувише мала.	Повећајте висину ножа.
	Батеријско паковање је без снаге.	Замените батеријско паковање.
	Одсечена трава се хвата за тело косилице или нож.	Уклоните батеријско паковање и проверите тело косилице.
	Радна температура машине је сувише висока.	Охладите машину.

* Ако не можете пронаћи решење за ове проблеме, посетите сервисни центар.

7 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	48 V
Брзина без оптерећења	3500 / min
Ширина сечења	410 mm
Висина сечења	25 - 80 mm
Капацитет посуде за траву	50 L
Тежина (без батеријског паковања)	34.8 lbs 15.8 kg
Измерени ниво звучног притиска	$L_{PA} = 80.1 \text{ dB(A)}$, $K = 2.7 \text{ dB(A)}$

Гарантовани ниво јачине звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрације	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Модел батерије	48V192/48V96 и други серије BAM
Модел пуњача	48C/48C2 и други CAM серије
Конструкција са двоструком изолацијом	
IPX	IPX4

Измерени ниво јачине звука L_{WA} : 89.9 dB(A)
 Гарантовани ниво јачине звука $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Место, датум: Malmö, 11.11.2021
 Потпис: Ted Qu, Директор провере квалитета

Ted Qu

8 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: Micael Johansson
 Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Косилица
 Модел: 48LM41K4 (LME364)
 Серијски број: Погледајте ознаку класе производа
 Година производње: Погледајте ознаку класе производа

- јесте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/EЗ.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других Директива-ЕЗ:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива 2000/14/EЗ.

